

Nya Åland

5 MARS 2009 NR 53 PRIS 1,20 €



Hon ställer ut med Folkis

HYLLA. Sofie Lyngander studerar på konst- och hantverkslinjen vid Ålands folkhögskola. I kväll håller hon och skolan vernissage i kommunbiblioteket i Godby.

Nyan var med när utställningen hängdes. SIDAN 10

Sjömansskolan slår larm om rektorstjänst

NYHETER. Lärarkollegiet vid Ålands sjömansskola är oroliga. Skolans nuvarande rektor, **Jorma Lehtinen**, går i pension och lämnar sitt arbete i maj. Eftersom tjänsten ännu inte har lediganslagts kan det betyda att skolan kan sakna rektor i sommar under den tid då verksamheten för nästa läsår skall planeras, undervisningen schemaläggas och nya lärare anställas.

–Vi i Ålands sjömansskola känner stor oro över hur vår skolas verksamhet kommer att se

ut inkommande läsår, skriver lärarkollegiet vid skolan i ett brev till landskapet.

Personalen vid skolan är rädda för att åter en gång stå inför ett kaos då skolåret börjar.

–Vi har flera gånger förr, då tidigare rektorer slutat, fått uppleva vad det betyder att börja läsåret utan en ordentlig planering. Det vill vi inte uppleva igen, säger **Kimmo Mattsson**, specialyrkeslärare vid sjömansskolan och lärarkårens huvudförtroendeman.

Utbildningsminister **Britt Lundberg** (c) hänvisar till det rådande ekonomiska läget och till landskapsregeringens beslut om att samtliga tjänster skall genomgå en utredning innan de ledigansläs.

Den utredningen kan till exempel resultera i att rektorstjänsten inte utannonseras utan man i stället tillgodoser behovet av ledning via omplacering.

SIDAN 3

Carus+PBS vill växa i Birkahus

NYHETER. I går skrevs avtalet – företagen Carus och PBS går samman. Som ny bas hyr företagen hela det före detta Birka-huset vid Östra Esplanadgatan i Mariehamn som man tar i besittning om en månad.

–Vi är egentligen riktigt förvånade över hur väl våra respektive verksamheter kompletterar varandra, säger **Anders Rundberg**, Carus och **Kim-Stephan Sirkka** PBS, som siktar på att bli världsledande på bokningssystem.

Båda företagen behåller sina namn och deras kärnverksamhet fortsätter som tidigare – nu med service dygnet runt, året runt. SIDAN 5



Foto: JONAS EDSVIK

Alla skolor kvar i nytt förslag

UTBILDNING. Samtliga gymnasieskolor blir kvar men förvaltningen av resurser samordnas. Det är huvuddragen i förslaget till ny gymnasiereform som presenterades i går.

–Med den här modellen kommer vi att få ut mer för mindre, menar utbildningsminister **Britt Lundberg** (C).

Förslaget ska ses som ett underlag för vidare diskussioner, säger kommittémedlemmarna. De ekonomiska frågorna är en av de bitar som kräver ytterligare utredning.

SIDORNA 4-5

Många miljoner till jordbrukarna

NYHETER. Närmare tolv miljoner euro fördelades som jordbruksstöd från EU till de ålänningar som ansökt. Dock har högstödstagarna minskat markant jämfört med tidigare år. –Grundorsaken varför man stöder jordbruket är fortfarande att man vill skapa en stabil marknad för livsmedel, säger **Sölve Högman**, som är byråchef på landskapets jordbruksbyrå.

SIDORNA 16-17

Det blev mörkt i Kyrkby

NYHETER. I går var det mörkt i Kyrkby högstadieskola. Elspardagen uppmärksammades genom att man släckte ner hela skolan för en dag. Korridorerna var mörklagda och ovanligt lugna.

SIDAN 8



Slut på strul. MCA installerar en ny server i vattentornet under denna vecka och det ska göra sändningarna bättre. Driftsledare **Göran Sjöstrand** tog med Nya Åland till tornet där arbetet pågår.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Ser slutet på MCA-problemen

REPORTAGE. En ny server för 22.000 euro ska få slut på de problem som MCA:s kunder haft med de digitala sändningarna. I vattentornet i Mariehamn där MCA:s utrustning finns har det varit febril aktivitet den senaste tiden.

Med ny leverantör ska all gammal utrustning rivs ut och ersättas. Satellitmottagare, kablage och server blir nytt med hjälp av experter från London och Stockholm.

Kostnaden för den nya servern ska inte mär-

kas genom höjda avgifter. Tvärtom satsar man på att få in fler kanaler till samma pris.

Nya Åland fick ta sig en titt på installationsarbetet.

SIDAN 14

mat 2

Sarah Holmström och hennes kollegor vid hotell- och restaurangskolan bjuder till bords på temat kärlek och romantik.

kultur 11

Folkmusikgruppen Kvinnfolk firar 30-års jubileum på lördag. **Lillemor Björkroos** har varit med sedan starten.

sport 20

Kroatien **Mate Dujilo** provspelar i IFK Mariehamns backlinje i lördagens träningsmatch mot Gelfe.

åland 24 ikväll

Adam besöker **Elof "Loffe" Johns** i På hemmaplan.

TÄCKE+KUDDE 18,90

TILLFÄLLET

Lövuddsvägen, Möckelö



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

” Vi servitörer var lite skeptiska då vi skulle provsmaka, men det är faktiskt värt att prova.

ELEVEN ANNI LANGHOFF

Fyller faten med kärlek till mat

Fikon, choklad, ostron och andra afrodisiaka bjuds det när hotell- och restaurangskolans studerande bjuder till bords på temat Kärlek och romantik.

Levande ljus, lugn musik, silverfat och lättare mat som gör dig pigg och alert, istället för proppmätt och dåsig.

–Det handlar om kärlek i stort, inte bara till en partner utan lika mycket till vänner eller familj, säger kockstuderande **Janni Parviainen**.

Det är kockklassen 3A och servering A som står bakom veckorna med temat kärlek och romantik.

–Det fanns flera förslag och vi hade omröstning, men en majoritet röstade på kärlek, säger **Anni Langhoff**, när klasserna visar upp sina rätter och dukning för Nyan.

Framkalla lust

Temat ligger minsann rätt i tiden, det är kunglig bröllopsysteri vårt västra grannland, snart bröllopsmessa i Alandica och snön smälter och ger plats för vårkänslorna.

Rätterna i temats meny innehåller flera ingredienser som sägs vara afrodisiakum, alltså sägs framkalla kärlek- eller lustkänslor, som till exempel fikon, choklad, passionsfrukt och skalddjur.

–Servitörsklassen gick ut på stan för att fråga vad folk har för förväntningar på mat till just detta tema. Det utgick vi sedan i från i vårt arbete, säger kockstuderande **Lucas Granholm**.

Bland havskräftor, lamm, lax och frusen chokladsymfoni finns en rätt som väcker nyfikenhet. Det är hummerglass som serveras med löjrom och brioche.

Hummerglassen är gjord precis som ”vanlig” glass, men



Hummerglass som serveras med löjrom och brioche. Vårt att smaka på, enligt kockarna bakom receptet.



Choklad, passionsfrukt och jordgubbar, med spunnet socker på toppen, möts i denna efterrätt som går under namnet frusen chokladsymfoni.

smaksatt med hummer och cayennepeppar istället för till exempel jordgubbar eller vanilj.

–Här har vi tänkt lite utanför linjerna, säger Janni Parviainen.

–Vi servitörer var lite skeptiska då vi skulle provsmaka, men det är faktiskt värt att prova, säger Anni Langhoff.

Ifall det är någon som vill pröva att själv laga hummerglass så delar hotell- och restaurangskolan med sig av receptet, se fakartutan.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax
tfn 528 463

Foto: JONAS EDVVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471



Välkomnar till bords. Sarah Holmström, Nicolai Hellström, Janni Parviainen, Lucas Granholm och hälsar kärlekstörstande gäster välkomna till övningsrestaurang Hjorten.



Lamm i gott sällskap. Timjanstekt lammballotine med tomatemulsion och vitlöks- och potatispuré.

Recept på Hummerglass

Du behöver:

1 gelatinblad
250 g mjölk
60 g äggula
50 g socker
150 g hummercoulis, alltså fond
2 cl cognac
2 cl madeira
Cayennepeppar
Malen vitpeppar
Fleur de sel, ett slags havssalt

Gör så här:

Lägg gelatinbladet i blöt i rikligt med kallt vatten i tio minuter. Gör en en crème anglaise av mjölk, äggulor och socker.

Ta upp gelatinbladet och låt det vatten som finns kvar följa med ner i krämen, rör om tills gelatinet smält.

Tillsätt hummercoulis och alkoholen samt lite salt och peppar. Mixa slätt och passera genom till exempel en finmaskig sil.

Kyl ner massan så snabbt som möjligt till 4 grader. Låt stå i kylskåp minst 12 timmar. Frys glassen i glassmaskinen. Får den frysa för länge kristalliserar den sig.

Recept från Ålands hotell- och restaurangskola.

SPARHALLEN - NÄR PRISET ÄR VIKTIGT!

LADDA BATTERIERNA ...

EINHELL SPARhallen
UNIVERSALSÄG,
TIGERSÄG
650 W **51,15**/st



EINHELL SPARhallen
BILKOMPRESSOR
12 volt **15,00**/st



EINHELL SPARhallen
BATTERILADDARE
10 ampere/ 12 volts batteri
..... **28,75**/st

EINHELL SPARhallen
POLERMASKIN
120 W **25,60**/st



LASER VATTENPASS
..... **12,60**/ST



HORSE POWER SPARhallen
VEDKLYVSMASKIN
1500 W, klyvkraft 5 ton
..... **198,95**/st

... INFÖR
VÅRENS
TRÄDGÅRDS-
ARBETE!



www.sparhallen.aland.fi

Öppet: vardagar 8-20, lördag och söndag 10-18

SPARhallen



Mannen som dömdes till fängelse för rattfylleri hade heller inget körkort.

Foto: MAGNUS ANDERSSON

Ovillkorligt fängelse för rattfylleri

Ålands tingsrätt har dömt en person till 70 dagars fängelse för en bilfärd i augusti som slutade i diket.

Den dömda mannen körde bil berusad och hade en passagerare med sig i bilen. Den berusade föraren hade åtminstone 1,84 promille alkohol i blodet under färden längs Kvarnbovägen i Saltvik och förlorade herreväldet över bilen och körde ner i diket.

Det visade sig också att föraren saknade giltigt körkort och att fordonsskatten för bilen inte var betald.

Föraren är tidigare dömd till samhällstjänst för grovt rattfylleri. Tingsrätten ansåg att om det inte fått föraren att avhålla sig från att åter köra berusad skulle föraren dömas till ovillkorligt fängelsestraff.

Det sammanlagda straffet för fyra åtalpunkter blev 70 dagars ovillkorligt fängelse och körförbud i 11 månader. Vanligtvis inleds körförbudet när föraren ertappas med att köra bil berusad, men i detta fall hade föraren inget giltigt körkort och därför inleddes körförbudet den dag tingsrätten slog fast domen.

Bilens ägare dömdes också till dagsböter för att ha överlåtit sin bil till en berusad person och för att inte ha betalat fordonsskatten för sin bil. Straffet blev 45 dagsböter till en sammanlagd summa på 540 euro. (ns)

Finansiell oro på fackligt håll

–Det märks en oro för finans-krisen också i det åländska samhället trots att vi rent konkret påverkas förvånansvärt lite av den.

Det säger finansminister **Mats Perämaa** (LIB) efter gårdagens möte med representanter för de offentligt anställdas fackorganisationer.

–Det var konstruktiva diskussioner om det rådande läget. Det handlade om informationsutbyte, inte om förhandlingar, betonar Perämaa.

–Från landskapets sida informerade vi om den exceptionella ekonomiska situationen medan facken redogjorde för hur lågkonjunkturen hittills har påverkat dem.

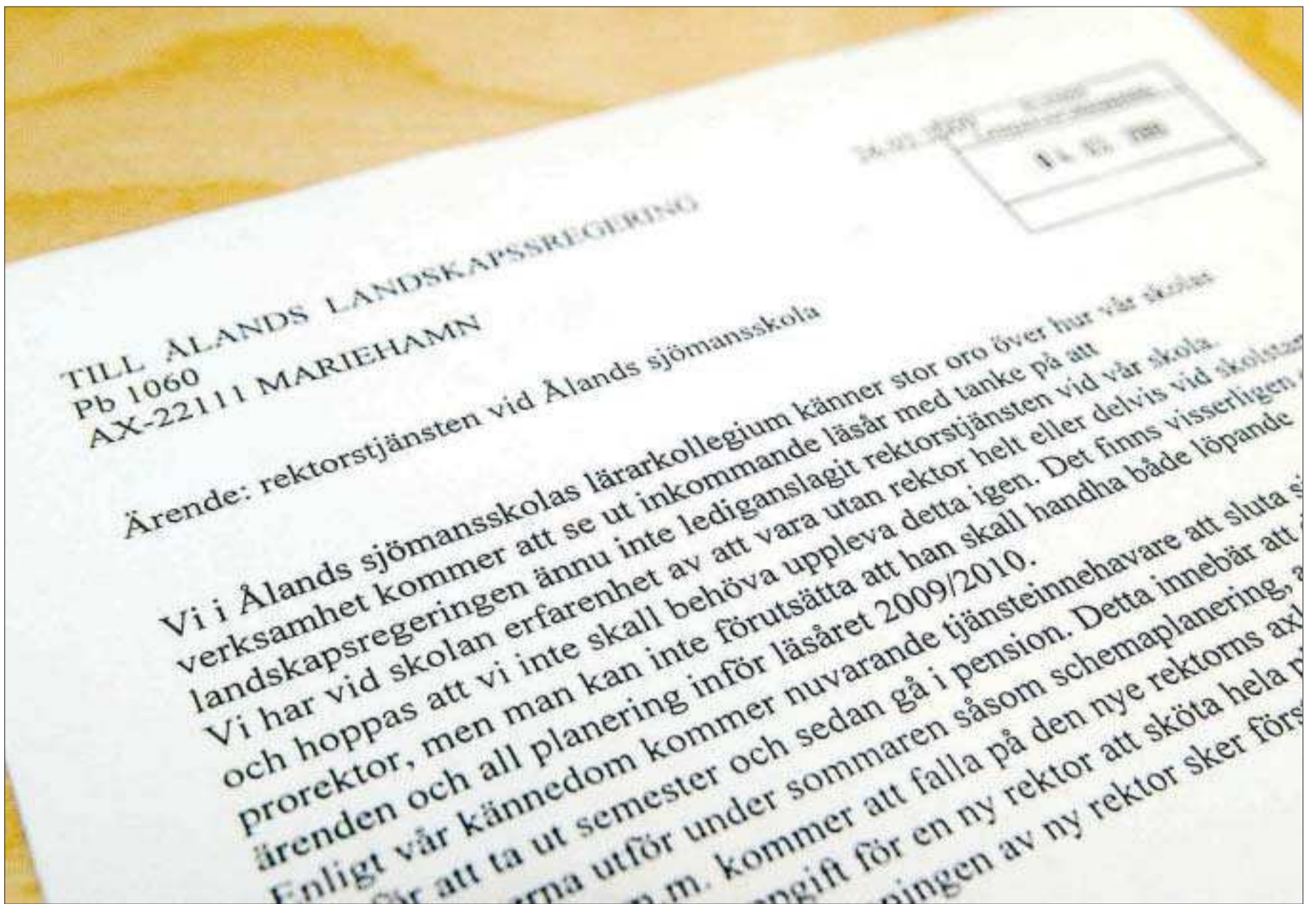
Direkta förhandlingar blir det inte före hösten eftersom de nya avtalen skall vara klara först till årsskiftet 2009 - 2010. (tt-s)

Elavbrott efter trädfällning

■Ett kort strömavbrott inträffade i Sund Tosarby i går morse, strax efter klockan sex. Avbrottet varade i cirka fyra minuter. Enligt elandelslagets hemsida berodde avbrottet på att skogshuggare fällt ett träd mot ellinjen.(ab)

Lärarkollegium slår larm

Rektorskris vid sjömansskolan



Svart på vitt. Lärarkollegiet vid sjömansskolan väljer att uttrycka sin oro på papper med hopp om att det skall sätta fart på landskapsregeringen.

I maj slutar rektorn vid Ålands sjömansskola och personalen är orolig över att landskapsregeringen ännu inte vidtagit några åtgärder för att hitta en ny. Det beror på att rektorstjänsten på grund av den rådande ekonomiska situationen är under utredning.

Sjömansskolans nuvarande rektor, **Jorma Lehtinen**, går i pension. Han lämnar sitt arbete i maj för att ta ut semester innan han slutar för gott. Det betyder att skolan kan sakna rektor i sommar under den tid då verksamheten för nästa läsår skall planeras, undervisningen schemaläggas och nya lärare anställas.

– Vi i Ålands sjömansskola känner stor oro över hur vår skolas verksamhet kommer att se ut inkommande läsår, skriver lärarkollegiet vid skolan i ett brev till landskapet.

I god tid

–Vi har flera gånger från skolans sida uppmärksamgjort landskapsregeringens utbildningsavdelning på att det i god tid behövs en efterträdare så att all den planering som krävs skall hinna bli klar till nästa läsår. Men ingenting händer.

Det säger **Kimmo Mattsson**, specialyrkeslärare vid sjömansskolan och lärarkollegiets huvudförtroendeman. Mattsson står tillsammans med skolans prorektor **Stig Lindberg** som undertecknar till den skrivelse som



Behöver ledare. Sjömansskolans rektor går i pension och lärarkollegiet är nu oroliga över att man ännu inte har annonserat efter en efterträdare.

lärarkollegiet nu har skickat till landskapsregeringen.

Med kaos

– Vi valde att skriva eftersom vi är oroliga över att landskapsregeringen inte kommer till skott. Det finns risk för att skolåret i höst börjar med kaos, säger Mattsson och konstaterar att lärarna vet ett sådant kaos innebär.

– Vi har flera gånger förr, då tidigare rektorer slutat, fått uppleva vad det betyder att börja läsåret utan en ordentlig planering. Det vill vi inte uppleva igen. Det går inte att börja på posten som rektor

den första augusti då skolan börjar den 18.

Svårt hitta

Kimmo Mattsson påpekar att det också kan vara svårt att hitta en rektor och att man kan bli tvungen att annonsera fler gånger.

– Om tjänsten igen blir utlyst för bara ett år kan det vara svårt att få sökande. Det är inte många som vill flytta till Åland för bara ett år och det finns knappast många kandidater här hemma heller eftersom man vet hur mycket jobb det är.

Den rådande lågkonjunkturen kan dessutom, tror Matts-

son, leda till att folk drar sig för att lämna en trygg anställning för att söka ett osäkert och tillfälligt annat jobb.

Vill satsa

– Utöver rektorn kommer också ett par av lärarna att gå i pension och dessutom kommer åtminstone ett par andra lärare att sluta i sommar. Vem skall ta tag i nyanställningarna?

Kimmo Mattsson är övertygad om att det är undervisningen som blir mest lidande om planeringen haltar.

– Landskapsregeringen säger att de vill satsa på sjöfartsutbildningen. Är det så här

man satsar? Borde man inte börja med att vara mån om att det finns en fungerande arbetsledning inom utbildningen, frågar Kimmo Mattsson.

Alla anställda

Fastighetsskötare **Harry Söderberg**, som sitter i direktionen som representant för övrig personal i skolan, betonar att det inte bara är lärarna utan alla anställda som är oroad över situationen.

– Det är naturligtvis oerhört viktigt att vi har en stark och kompetent ledning inför hösten, säger Söderberg.

Varför har då landskapsregeringen, trots påtryckningar från sjömansskolan, ännu inte lediganslagit tjänsten?

Omplacera andra

Utbildningsminister **Britt Lundberg** (c) hänvisar till det rådande ekonomiska läget och till landskapsregeringens beslut om att samtliga tjänster skall genomgå en utredning.

– Oavsett tjänst tittar man på om det finns möjligheter att till exempel omplacera andra utan att ta in nytt folk, förklarar Lundberg.

– Därför utreds också rektorstjänsten nu. Det är klart att jag har full förståelse för sjömansskolans oro men så här är rutinerna.

Kan utredningen resultera i att tjänsten som rektor kanske inte alls lediganslås?

– Det kan den.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tornroth@nyan.ax

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tn 528 471

Förslag till ny gymnasiereform:

Alla skolor ska finnas kvar

Samtliga skolor ska finnas kvar, men förvaltningen av resurserna centraliseras. Det är huvuddragen i förslaget till ny gymnasiereform.

–Med den här modellen kommer vi att få ut mer för mindre, säger utbildningsminister Britt Lundberg (C).

Förslaget Struktur 07, en gemensam gymnasieskola för Åland, drogs tillbaka av den förra regeringen inför valet hösten 2007. En arbetsgrupp har under ett år arbetat med att ta fram en ny utvecklingsplan. Igår presenterades resultatet.

Till skillnad från Struktur 07, som avsåg att slå ihop gymnasieskolorna, går det nya förslaget ut på att samtliga ska finnas kvar – trots att man vet de studerande kommer att bli färre. Istället har kommittén fokuserat på samordning av resursförvaltningen och på att erbjuda de studerande större frihet att läsa kurser vid andra skolor än sin egen.

Utbildningsprofiler

Att ta fram nya utbildningsprofiler ingår i planen. En sjöfartsprofil finns redan, andra exempel kan vara it- och vårdprofiler.

För att underlätta samarbetet mellan skolorna föreslås dessutom att all undervisning läggs upp utgående från ett periodsystem, liknande det som idag finns vid Ålands Lyceum. De studerande kan därmed välja att läsa kurser i block över hela gymnasialstudiet.

–Det är nivån på kursen som är det viktiga, inte var

man läser den, menar Britt Lundberg.

Arbetsmarknadens efterfrågan kommer att spela en viktig roll för utbildningarnas framtida utformning, konstaterar Olof Erland (LIB).

–Skolorna kommer med tiden att söka samarbete. Någon kanske försvinner medan några går ihop.

–Det kommer att ställas högre krav på varje skola att motivera sin verksamhet.

Gruppernas stöd

Britt Lundberg kan inte säga om förutsättningarna att det nya förslaget ska gå igenom är bättre än för det strandade Struktur 07.

–Men vi har jobbat på det sättet att vi har våra grupper bakom oss.

På frågan om också skolorna stöder reformen svarar utbildningsministern:

–Ja, vad ska man säga. Det är väldigt svårt att svara på en sådan fråga. Vem ska uttala sig?

Lundberg tror ändå att man från skolornas sida tycker att utvecklingen i den nya utbildningsplanen går åt rätt håll.

Lagtinget nästa

Härnäst får landskapsregeringen rapporten på sitt bord. Därefter sammanställs ett meddelande som lämnas till lagtinget för diskussion.

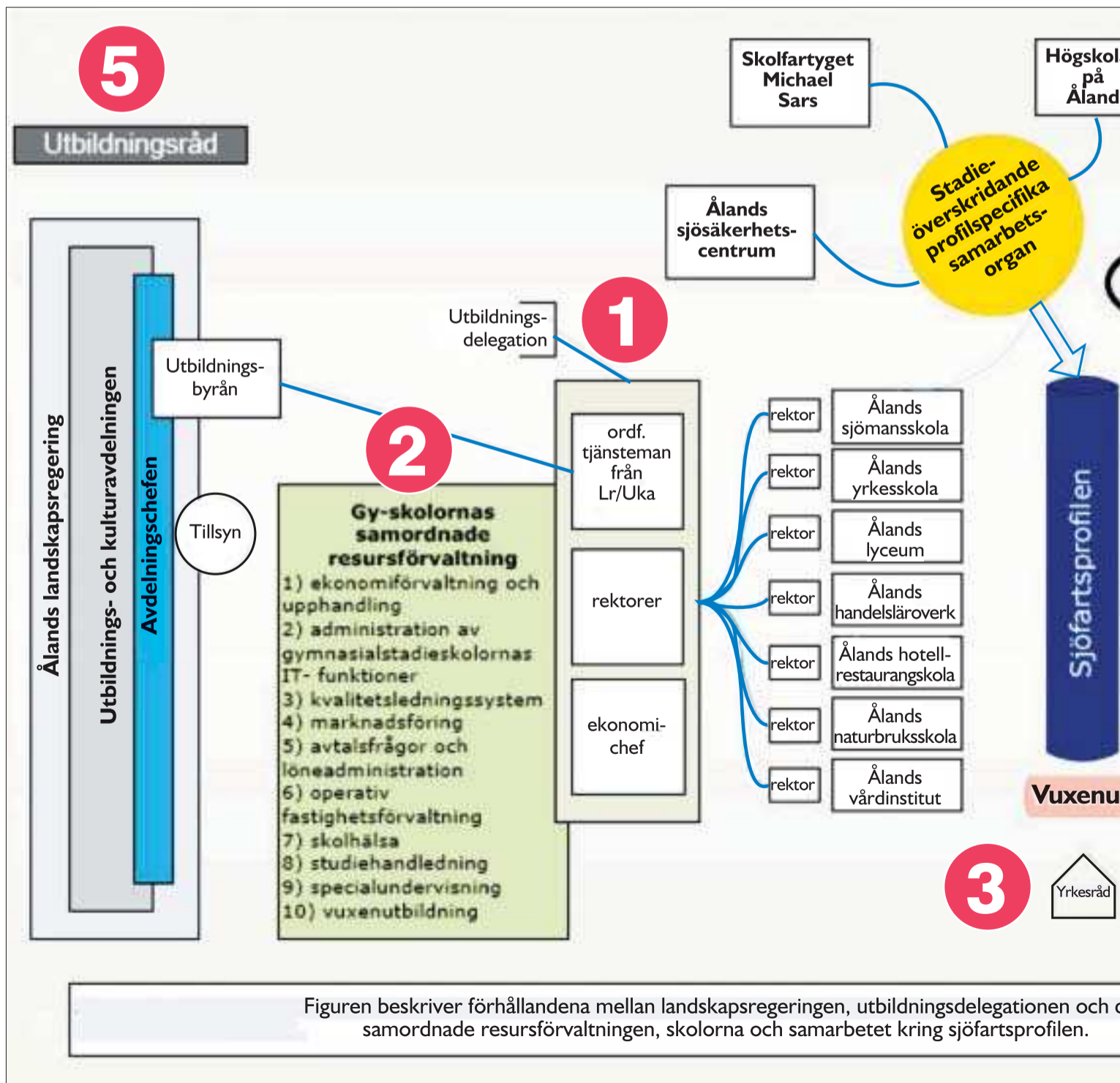
–Utifrån debatten kan sedan lagstiftningsarbetet med remissrunder dras igång.

Förutom Britt Lundberg och Olof Erland har kommittén bestått av Veronica Thörnroos (C), Ulla-Britt Dahl (LIB), Henry Lindström (C) och koordinatör Rainer Juslin.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455



Vill reformera. Ulla-Britt Dahl, Rainer Juslin, Britt Lundberg och Veronica Thörnroos ingår i den grupp som har tagit fram ett förslag till ny utbildningsplan.





utvecklingsplan för gymnasialstadiet. I går presenterade de Foto: JONAS EDSVIK

an

Profil-exempel

4

utbildningsdimensionen

den

Fakta/Förslaget till ny utvecklingsplan

1 Utbildningsdelegation: fördelar resurserna på gymnasialstadiet. Ordförande är en ledande tjänsteman vid landskapets utbildningsavdelning, rektorerna föredrar ärenden som rör de egna skolorna och i gruppen ingår också en economichef.

2 Resursförvaltningsenhet: Hanterar frågor som ekonomiförvaltning, skolhälsa och avtalsfrågor. Avsikten är att fördela resurserna på ett optimalt sätt.

3 Yrkesråd: Förslaget är att permanenta försöken med yrkesprov. Yrkesrådets uppgift blir att arangera och bedöma proven.

4 Utbildningsprofiler: Utbildningarna samlas kring olika profiler inom till exempel vård, ekonomi eller it.

5 Utbildningsråd: Ger råd till utbildningsminister och utbildningschef. Medlemmarna är politiker, företrädare för näringslivet och för universitet. Ska "se framtiden".

Illustration: LANDSKAPSREGERINGEN

Åländska it-företagen Carus och PBS slår ihop sina påsar Flyttar snart in i Birka-huset

Lysningen är kungjord och kyrkan beställd.

Så uttrycker sig Anders Rundberg, som blir vd för företagen Carus och PBS som slås ihop, om hur långt på väg processen är. -Bara de tekniska detaljerna återstår.

I går bjöd Anders Rundberg, Carus och Kim-Stephan Sirkka, PBS in till presskonferens i de nya utrymmen företagen flyttar in i om någon månad.

Det är före detta Birka-huset vid Östra Esplanadgatan som blir företagens nya kontor. Aktiebolaget Gard, ett Husell-bolag, köpte huset för en tid sedan.

-Vi hyr hela huset och kommer själva att använda ungefär två tredjedelar av utrymmet. Resten ska vi hyra ut och har redan ett par intresserade hyresgäster, berättar de två.

Finns över världen

Ja, lysningen är alltså kungjord och kyrkan är beställd. Och bruden lär inte heller rymma längre eftersom de båda bolagen har kommit över intentionsstadiet i samgåendet. Beslutet är fattat.

Anders Rundberg blir vd och Kim-Stephan Sirkka blir vice vd och ansvarig för den lokala marknaden. Vice vd och ansvarig för kundservicen och huvudansvarig för bopnings- och inchecknings-systemen blir Mats Olsson på Carus.

I dag finns Carus bopnings-system för passagerarfartyg i Australien, på Hawaii, i USA, Storbritannien och Norden, på Medelhavet och Östersjön. Åländska kunder är till exempel Viking Line och Birka Line.

Behåller sina namn

Båda företagen behåller sina namn som är väl inarbetade på både den lokala och den internationella marknaden. Deras kärnverksamhet fortsätter som tidigare.

Som orsak till samgåendet nämns bättre service och säkerhet för kunderna dygnet runt året runt, nya produkter, teknisk support och bredare kompetens.

-Vi är två jämnstora företag, båda med ett 20-tal anställda, och blir nu tillräckligt stora för att ge kunderna bättre service och större trovärdighet på både den lokala marknaden - PBS område - och den globala shippingmarknaden som är Carus område. Tillsammans kan vi åta oss större projekt än var



Två blir ett. Anders Rundberg (till vänster), Carus, blir vd för det sammanslagna bolaget och Kim-Stephan Sirkka, PBS, blir vice vd. Inom kort flyttar båda företagen, med sammanlagt ett 40-tal anställda, in i före detta Birka-huset.

CARUS+PBS/ STÖRSTA ÄGARE

- A2-Invest ab (Andres Rundberg, Mats Olsson)
 - Kaj Arnö (köpte in sig i PBS för ett år sedan)
 - Lawhill (Trygve Eriksson)
 - Sirius/Cognitor
 - Svenpak
 - Ålands utvecklings ab
 - Ålands ömsesidiga försäkringsbolag
- Förtagen/institutionerna äger tillsammans cirka 80 procent av aktierna i det sammanslagna bolaget. Kaj Arnö är it-stjärnan som sålde bolaget Mysq för ett miljardbelopp i fjol.

och en för sig och vi har den flexibilitet som krävs i dagens snabbt föränderliga värld, säger de.

Vill bli världsstörst

"Tillsammans blir vi en ledande it-aktör på marknaden", sammanfattar de.

Ambitionen är alltså att bli världsledande från dagens position som tvåa. Utvecklingsmöjligheter finns - företagen kan erbjuda bokningssystem som känner igen bilen, hämtar upp bokningen och tar betalt via kundens fingeravtryck och kreditkort.

-Tiden i hamnen för kunderna skulle ju bli mycket kortare med sex automatiserade filer öppna jämfört med tre filer med manuell hantering, konstaterar Anders Rundberg.

Studiekompisar

Diskussionen om samgående



På väg ut. Nu töms huset på de sista Birka-inventarierna. På bilden syns Olav Augustsson och Markus Hassel.



På hyra. Carus och PBS hyr hela Birkahuset vid östra Esplanadgatan. En tredjedel av utrymmet ska hyras ut i andra hand.

har pågått ungefär ett år. Det har underlättats av att Rundberg och Sirkka är studiekamrater från Åbo Akademi på 80-talet.

-Det här känns bra på alla sätt.

Nu återstår bara det tekniska arbetet som att till ex-

empel göra en värdering av bolagen. Båda hade i fjol en omsättning på omkring 2,5 miljoner euro.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Nej till röstning om Föglötunnel

■ Det ska inte bli någon rådgivande folkomröstning om tunnelbygge på Föglö. Det tycker i alla fall både näringsnämnden och kommunstyrelsen på Föglö.

Det var i november 2008 som fullmäktigeledamöterna Rolf Sundblom, Katarina Ulenius, Kristine Riekstina och Ralf Lindroos lämnade in en motion där de föreslog att invånarna skulle få säga sitt i en omröstning. Omröstningen skulle hållas samtidigt

som EU-parlamentsvalet den 7 juni i år.

Både nämnd och styrelse anser dock att det i nuläget är alldeles för mycket som är osäkert och oklart i frågan, så det blir omöjligt för enskilda personer att ta ställning för eller emot projektet.

Miljökonsekvensbedömningen är inte klar och under året ska det undersökas hur eventuella anslutningsvägar skulle dras. Därtill är det oklart hur mycket det skulle



Arkivfoto: JONAS EDSVIK

kosta att bygga en tunnel till Föglö. Siffror mellan 47 och 60 miljoner euro har nämnts.

Det är Föglö kommunfullmäktige som tar slutligt beslut i frågan om folkomröstning.(ab)

Mopedolycka i Mariehamn

■ En mopedist blev strax efter halv åtta i går kväll påkörd av en personbil i Mariehamn.

Föraren i personbilen, som körde norrut längs Neptunigatan, han inte väja för mopedisten som kom längs Stora gatan. Mopedisten fördes med ambulans till sjukhuset där man dock kunde konstatera att skadorna bara var lindriga. (tt-s)



Patrik Dahlblom
Epost: patrik.dahlblom@nyan.ax
Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

LAILA, LEILA

Vi firar 1-15 år



Julia Theirfolk i Sund fyller 7 år i dag, den 5 mars. Hon gratuleras av Inger.



Eric Brändström på Sjurgygsvägen i Mariehamn fyller 7 år i dag, den 5 mars. Han gratuleras av mamma, pappa och syskonen.



Benjamin Sjöström i Finström fyller 10 år i dag, den 5 mars. Han gratuleras av pappa, Linda och Lowe, gänget i Ekenäs, Tor-Erik och Inger, och Staffan, Pia och Hugo.

50-årsjubel för Övernäsklass

Femtio år har gått sedan det här fotot togs i Övernäs skola.

Nu är det dags för en klassträff, tycker en av eleverna.

Det är **Johan Enroth** i Mariehamn, som har bra koll på sina gamla skolkamrater – men inte alla.

Därför vill han att eleverna i klass 1A i Övernäs 1959 hör av sig till honom. En träff i sommar, kanske på Segelpaviljongen i juni, är hans förslag.

Finns du med på den här bilden? Ring i så fall Johan Enroth, som jobbar på Emmaus. Telefonnumret är 17071. (pd)



Dags för en klassträff? Klass 1A i Övernäs 1959. Längst fram från vänster: Birgitta Holm, f. Häggglund, Britt Lindvall, f. Ekström, Britt-Mari Selin, Gun-Britt Holmström, Barbro Gröndahl, Marianne "Fia" Bergman, Yvonne Granholm, Yvonne Andersson och Kerstin Öhberg, f. Eriksson. Andra raden från vänster: Bo Helenius, Peter Dahlén, Hannu Toivonen, Sten-Åke Häggblom, Leif Ahlqvist, Sune Häggblom, Johan Enroth, Peter Andersson, och tvillingbröderna Bengt och Lennart Dahlman. Längst upp från vänster: Klassföreståndaren Margit Hansen, Kristina Granskog, Marit Jansson, f. Gustavsson, Christer Hermansson, Klas-Folke Hansen, Lars Hägerstrand, Yngve Andersson, Britta Bergman, f. Grönlund och Viveka Alroth.

Kom ihåg

■ **ABF-Åland:** Hathayogakurser 10.3-29.4. Nybörjare tisdagar kl 17.00–18.34, fortsättning onsdagar kl 19.00-21.00. Lärare Isabell Mattsson. Anmälan ABF tel 16 707, Isabell tel 15 887. Epost: isabellmattsson@hotmail.com

■ **De neurologiska grupperna Epilepsi, Huntington, MS och Parkinson:** Månadsträff torsdag 5.3 kl 18.30-20.00. Program: information från Ålands handikappförbunds organisationssekreterare Ulrika Lindén följt av diskussioner i mindre grupper. Servering! Både nya och gamla deltagare hjärtligt välkomna!

■ **DUV:** De Utvecklingsstördas Väl på Åland bjuder sina medlemmar på Karaokecafé lördag 14.3 mars kl 19-22. Du som gillar att sjunga, dansa och umgås - nu har du chansen att både höras och synas :-). Anmälan senast 11.3 till DUV-kansliet tel 527 371. Kvällen är sponsorerad av personalen på Chipsen.

■ **Eckerö marthaförening:**

Månadsmöte onsdag 11.3 kl 13.00 på Ekerögården, Vi fortsätter med påskhäxorna.

■ **Folkhälsan i Hammarland:** Gymna för barn från 0 år till skolåldern i Näfsby skola gymnastikhall. Torsdagar kl 18.00. Vid frågor ring 37 805.

■ **Folkhälsan i Lumparland:** "Håll-koll-på MIDJAN"gruppen startar på torsdag 5.3 kl 19.00- 20.30 i skolans matsal. Kom i mjuka kläder och ta med ett liggunderlag, vi avslutar med övningar på Bodyrullen.

■ **Fotoklubben Obscura:** Medlemsmöte tisdag 10.3. Anmäl dig till Öspels-fotograf.

■ **Föreningen Sjöfararkapellet i Sjökvarteret:** Årsmöte torsdag 19.3 kl 18.30 i Café Bönan i Sjökvarteret. Stadgeenliga ärenden. Kom gärna med och diskutera tak, talka och andra aktiviteter. Alla välkomna.

■ **Godby rotaryklubb:** Veckomöte torsdag 5.3 kl 17.30 på

Hotel- och restaurangskolan. Program; Flygtrafiken på Åland, Niklas Karlman.

■ **Hälsofrämjandet på Åland:** Vandringsresa till Österrike 28.8-6.9.2009. Mera information och anmälan till Maggie Fagerholm tel 43 606 eller Göran Sundqvist tel. 040 094 70 00.

■ **Madeiravandrarna:** Möjlighet att vandra i grupp på Madeira 10.3-24.3.09. Intresserade ring 43 885, eller maila sigbritt.finne@alkand.net

■ **Mariehamns ungdomsorkester:** Övning inför jubileumskonsertern måndag 9.3 i Strandnäs Norra. A-orkestern kl 19-20, A-orkestern + gamla medlemmar (musikanter och drillflickor) kl 20-21. Alla välkomna!

■ **Marthadistriktets hemslöjdssektion:** Möte torsdag 12.3 kl 11.00. Vi börjar på café Vreten.

■ **Mellersta Finströms marthaförening:** Möte tisdag 10.3

kl 19.00 på Marthastugan/Breidablick. Mormorsrutor och planering av vårdagsjämningsfest. Du som är intresserad ring 42 443.

■ **Retrieverföreningen:** Intresseanmälan till kurs inför anslagsprovet söndag 26.4 till Marlène, tel 0405498884.

■ **Sjuksköterskeföreningen på Åland:** Årsmöte tisdag 24.3 kl 19.00 i ÅHS konferenscenter. Servering. Välkomna! Styrelsen.

■ **Veteransyrstrarna på Åland:** Värmöte tisdag 24.3 kl 13.30 i Margaretagården. Sedvanliga förhandlingar. Välkomna!

■ **Visans Vänner:** Viscafé torsdag 5.3 kl 19.00 i KK-huset Alandica kl 19.00. (Ingång från västra sidan, nedre planet, lilla entrén). På estraden: Helena Flöjt, Envisa (Heidi Sewón, Jörgen Berglund och Bengt Enqvist) Kim och Marianne, Niklas Stjärnfelt samt Henrik Forsell. Kaffeservering.

■ **ÅBSK:** Intresserade av bruks-

och räddningshundsverksamhet. Kontakta Ulla Öhberg 040 778 0666.

■ **Ålands guider:** Vi besöker Chipsen i Haraldsby torsdag 12.3 kl 18.00. Anmäl er senast 8.3. till Merja.

■ **Ålands marthadistrikts styrelse:** Lunchmöte på I-tiden torsdag 5.3 kl 11.00. Vi planerar inför vårmötet söndag 8.3

■ **Ålands synskadade:** Pratsam information 17.3 kl 18.00 på Ankaret. Info av sakkunniga om Pratsam-boxens funktioner

■ **Ålands transportarbetare:** Värmöte lördag 14.3 kl 12.00 på Park hotell. Stadgeenliga förhandlingar. Servering, varm smörgås och dryck. Alla välkomna.

■ **Ålandsforskarna och Ålands emigrantinstitut:** Månadsmöte 7.3 kl 12.30 i Ålands museum. Verskmahetsledare Eva Meyer berättar om sin Alaskaresa. Kaffeservering.

100 ord från din förening
redaktion@nyan.aland.fi

ÖNNINGEBY HEMBYGDSFÖRENING

Önningebymuseets teckningstävlingens inlämningstid förlängd till 30 mars. Önningebymuseet har inbjudit alla barn i Önningeby och Österkalmare till en teckningstävling. Tävligen är indelad i två klasser: 1) Förskolebarn upp till 7 år, 2) Skolbarn från 7 år och uppåt. Du som deltar kan välja bland två teman: Här bor jag och Mitt favoritdjur. Teknik: Du kan göra ditt tävlingsbidrag i valfri teknik (kritor, vattenfärg, blyerts osv.). Tuschpennor godkänns

GUDSTJÄNSTER

JOMALA FÖRSAMLING

8.3 kl. 11.00 Högmässa (N) med Liisa Andersson och Kaj-Gustav Sandholm.

11.3 kl. 13.00 Pensionärs-samling med sopplunch i Olofsgården. Kaj-Gustav Sandholm och Mariehamns pensionärskör medverkar.

inte. Konstverket skall ha storleken A4 eller A3. Verket skall på baksidan förses med inlämnarens namn och kontaktuppgifter.

Inlämning: (Högst 2 verk per deltagare) Senast 30 mars 2009 skall bidraget lämnas in till Jomala Bibliotek i Vikingaåsens skola eller till Österkulla daghem i Kalmarnäs. Bland de inlämnade verken tilldelas tre i varje klass ett hederspris. Bland dem som erhåller hederspris utlottas ett presentkort om 50 euro. Alla som deltar får dessutom en present. Juryn består av **Keathy Ericsson-Jourdan, Gun-Britt Törnberg** och **Gunnar Westerholm**.

HOPPETS STJÄRNA

Hoppets Stjärna anordnar en fadderresa till S:t Petersburg den 22-26 april.

Under resan besöks barnhemmen Nikolskij, Rjabovskij, Lastotjka (Svalan), familjecentret Ljusglimten, samt internatskolorna Jukki och Luga. Vidare kommer vi också att träffa de unga mammor som Hoppets Stjärna understöder. Anmäl dig till Hoppets Stjärna r.f. tel. 06-225 3698 senast den 10 mars!

Om det finns lediga platser kan man komma med på resan även om man inte har fadderbarn i S:t Petersburg. Mera information om resan och de olika projekten kan även fås av Ildikó Stormbom (0400-364 999, kvällstid!). Både nya och gamla faddrar är välkomna!

OBS! Det händer

TORS DAG 5.3

ALBANUSKVÄLL

■ **Ålands sjöfartsmuseum kl 19.00.** Temakväll kring Albanus. Medverkande bland andra Jerker Örgans, Guy Andersson, Kristian Öberg och Henrik Karlsson. Pommerns segelsömmare visar sina konster. Film från Albanus segling i Göta kanal.

BINGO

■ **Mariehamn Torggatan Paf Casino kl 19.00.** Bingo med lyckotavla.

BIO

■ **Bio Savoy kl 19.00.** Män som hatar kvinnor. -F-15/13. Filmen får fyra stjärnor av Nyans recensent.

KOMMUNRUNDA

■ **Lemland Valborg kl 19.00.** Diskussion om aktuella frågor med landskapsregeringen.

NÖJE

■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar-Dj.
■ **Parks bar kl 22.00.** Jonas Ericson.

VERNISSAGE

■ **Finströms bibliotek**

kl 18.00-20.00. "Vision", arbeten gjorda av elever vid Folkhögskolans konst- och hantverkslinje. Vid vernissagen medverkar folkhögskolans musiklinje.

■ **Galleri Fäktargubben kl 18.00-20.00.** "Invänt är inte ute". Bildvävar av Margareta Svensson.

■ **Galleri Kakelhallen kl 18.00-20.00.** Traces in Mind, videoinstallation av Rita Jokiranta.

■ **Galleri Skarpans kl 18.00-20.00.** Bildkonstcirkeln i Kökar visar målningar.

VISCAFÉ

■ **KK-huset Alandica (Ingång från västra sidan, nedre planet, lilla entrén) kl 19.00.** På estraden: Helena Flöjt, Envisa (Heidi Sewón, Jörgen Berglund och Bengt Enqvist) Kim och Marianne, Niklas Stjärnfelt samt Henrik Forsell.

YRKESKOLE-INFORMATION

■ **Ålands yrkesskola kl 19.00.** Information om skolans olika utbildningar och visning av utrymmena.

FREDAG 6.3

BIO

■ **Bio Savoy kl 18.00.** Lasse-Majas detektivbyrå, kameleontens hämnd. -F-7/5. Filmen recenseras i fredagens Nya Åland..
■ **Bio Savoy kl 20.00.** Män som hatar kvinnor. -F-15/13. Filmen får fyra stjärnor av Nyans recensent.

KÖPMANNAMÄSSA

■ **Baltichallen kl 13.00-20.00.**

□ Kl 13.00. Mässan öppnar.
□ Kl 13.00-17.00. Företagspresentationer.
□ Kl 14.00. Välkomsttal.
□ Kl 17.00. Underhållning i matsaleringen/caféet.
□ Kl 20.00. Mässan stänger.

NÖJE

■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Strictly People.
■ **Parks bar kl 22.00.** Jonas Ericson.
■ **Dinos bar kl 22.00.** Innocent Rosie, 80-tals hårdrock/Rock-dj.

SAGOSTUND

■ **Finströms bibliotek kl 10.00.** Sagostund.

Annonsera i den tidning du själv läser!

GUDSTJÄNSTER

MARIEHAMNS FÖRSAMLING

To 5.3 kl 12 Torsdagslunch i Margaretagården.

Sö 8.3 kl 11 Familjemässa i S:t Görans, Turakka, Laine, barnkören.

Kl 12 Ansvarslunch i Margaretagården.

Kl 18 Gudstjänst på internationella kvinnodagen i S:t Mårtens, Båsk, Katarina Gäddnäs, Guy Karlsson, Intermezokören.

Ti 10.3 kl 13 Pensionärs-träff i Pingstkyrkan.

On 11.3 kl 8.30 Morgonmässa i S:t Görans, Turakka, Laine

Kyrktaxi mot beställning tfn: 19500



Filmteamet Produktion SAFT.

Regissör+skådespelare i filmen Maskerade gröna. Från vänster: Anna Häggblom, Therese Törnqvist, Simon Holmström, Fanny-Klaara Rundberg.
Foto: ANNA-LINNÉA RUNDBERG



Gillade filmen. Hanna Fellman, Isabelle Törneros och Melina Johansson tyckte att filmen var rolig och humoristisk.
Foto: FANNY-KLAARA RUNDBERG



Lyshuvud. Rektor Gerts Friman uppmanar till sunt förnuft vad gäller energiförbrukning.
Foto: ERKKI SANTAMALA

Det ser mörkt ut för KHS

I går var det mörkt i Kyrkby högstadieskola. Elspardagen uppmärksammades genom att man släckte ner hela skolan för en dag. Korridorerna var mörklagda och ovanligt lugna.

I lärarummet brinner stearinljus och en enstaka lampa är tänd. Lärarna sitter som vanligt i sofforna men det är inte lätt att se vem som är vem. Vi pratar med elevassistent **Anna-Linnéa Rundberg** och biologiläraren **Ros-Mari Johansson**.

–Skolan har faktiskt skaffat en timer till lärarummets kaffebryggare, säger Anna-Linnéa stolt.

Men det är inte bara lärarna som känner av att de sparas på elen.

–Eleverna får använda ficklampor när de ska hämta sina böcker ur skåpen, skrattar Ros-Mari.

–Dessutom har vi ingen datorast idag, så det blir inget spelande på rasterna. Och vi har stängt ner kopieringsrummet på nedre våningen, tillägger Anna-Linnéa.

Runt om i skolan hänger orangea lappar på väggarna med små budskap om att spara som påminnelse för de glömska. Många av lärarna har fått en lapp på sin dörr med en uppmaning om att släcka lampan.

Punktinsatser

Vi fångar upp skolans rektor, **Gerts Friman**, i korridoren.

Vad gör skolan för att spara el?

–Det handlar om punktinsatser lite överallt. Meningen är inte att vi ska sluta använda el utan bara tänka efter lite. Det går att spara ganska mycket med små medel. Dessutom verkar det också bli betydligt lugnare i korridorerna. Föräldrar som varit in under dagen har påpekat det. Någon lärare undrade i fall de hade missat att det var ledigt idag.

Är det här något skolan brukar vara med i? Varför i så fall?

–Av någon anledning missade vi det ifjol och var inte med, men vi har varit tidigare. Vi vill få folk att tänka efter, därför har vi informationen i auditoriet först efter lunch så att alla får fundera själv. Då kommer vi även att visa en film som elever på skolan har gjort.

Har du något eget tips för att spara?

–Man skall vara det ljushuvud



Sparar gärna. Elever i klass 8 A, från vänster: Kristoffer Vördgren, Amanda Johansson, Rebecka Eriksson, Gabriella Mattsson, Linnéa Segersvärd och liggande: Björn Löfström håller med om nödvändigheten med en elspardag.
Foto: FANNY-KLAARA RUNDBERG

man är och lysa som man är. Var och en måste använda sitt eget sunda förnuft.

Filmvisning

Gerts Friman meddelar i skolans högtalare att alla är välkomna till auditoriet. Dörrarna öppnas och eleverna strömmar in. Gerts berättar om anledningen till den mörklagda skolan. Sedan rullar filmen, "Maskerade gröna", igång. Filmens budskap är att få folk att dra ner på elförbrukningen.

Vi får några ord med filmens regissör, **Simon Holmström** i klass 9 E.

Var kom idén till filmen ifrån?

–Var den kom ifrån... Från **Fanny-Klaara** och **Anna-Linnéa Rundberg** var det väl.

Hur länge tog filmarbetet?
–Inspelningarna tog fyra dagar. Efterarbete med redigering, klippning och så vidare tog en vecka.

Eldar i vedspisen

Efter samlingen myllrar elever-

na ut och tillbaka till sina klassrum. Ett gäng ungdomar från 8 A får säga vad de tycker om idén med en elspardag.

Tror ni att ungdomar bryr sig?

–Ja, fast mer tjejer än killar, håller alla med om.

–Men jag bryr mig! Vi har ingen lampa tänd i hela huset, säger **Kristoffer Vördgren**.

Tror ni att det gör någon skillnad?

–Ja, om alla hjälper till, säger allihop i kör.

Vi pratar med några tjejer i sjuan.

Gör ni något speciellt för att spara idag?

–I min familj släcker vi alla lampor och eldar i vedspisen, säger **Isabelle Törneros**.

Alla håller med om att lättast är nog att släcka lamporna.

Skulle ni kunna vara utan dator i en vecka om det hjälpte?

–Jo!

FANNY-KLAARA RUNDBERG (prao)
ANNA HÄGGBLUM (prao)



Mysbelysning. Anna-Linnéa Rundberg och Ros-Mari Johansson var inte mörkrädda.
Foto: ERKKI SANTAMALA



Din resebyrå

Hos Ålandsresor Resebyrå bokar du båtresor med **Eckerö Linjen**, kryssningar med **Birka Paradise** och bussresor med **Williams**. Vi bokar även **flyg, hotell och charter** världen över. Våra leverantörer är nogra utvalda och vi samarbetar bland annat med charterarrangörerna **Ving, Fritidsresor** och **Apollo**.
Varmt välkommen till en komplett resebyrå – vi ses på Köpmannamässan i monter nr 32!



Birka Paradise

Weekendkryssa i sommar

Kombinera det bästa av två världar – det bekväma livet ombord med två heldagar iland.

Birka Paradise gör weekendkryssningar till Riga och Visby över midsommar samt varje fredag under perioden 6–27 juli. Njut av välsmakande menyer, fantastiska shower och dans på akterdäck. Dagarna upplever du iland på våra resmål, antingen på egen hand eller på någon av våra utflykter.

Nyhet! 2-dagars kryssning till Visby 26–28 juni samt 31 juli–2 augusti.

Barn upp till 15 år reser för halva priset. Kontakta oss för pris.



Williams Buss

Zetas Trädgård 9/5

39 €/person inkl. buss- och båtresa t/r samt sjöfrukost.

Åsby Hem & Trädgård 23/5

Tusentals olika växter samt möbler och heminredning.

1 dag. 54 €/person inkl. buss- och båtresa t/r samt sjöfrukost.

Formel1 i Nürburgring 9/7

5 dagar. 810 €/person inkl. buss- och båtresa t/r, sjöfrukost, del i 4-bäddshytt på TT-Line Trelleborg–Travemünde, del i dubbelrum på hotell med frukost samt 2 dagars entré till tävlingarna.

Nya IKEA i Uppsala 4/4

Åk 2 – betala för 1!

IKEA:s nya varuhus i Uppsala är fyllt av produkter och inspiration. Bli medlem i "Ikea Family" på bussen och utnyttja dina erbjudanden direkt. Även möjlighet till shopping i Uppsala Centrum samt i Gränby Centrum. 1 dag. 30 €/vuxen, u. 18 år halva priset inkl. buss- och båtresa t/r, sjöfrukost.

WILLIAMS



Eckerö Linjen

Påskbord på M/S Eckerö

Njut av det läckra påskbordet i Buffé Bornholm (serveras 30/3–13/4). I den välfyllda taxfreebutiken hittar du många spännande erbjudanden och i baren är det underhållning alla dagar. Barnen har skoj i Alfons Kajutan. Påskbord 19,90 €/person. Barn 7–15 år äter för halva priset, under 6 år äter gratis.

Nöjeskryss fredagar och lördagar

30 €/person inkl. buss Mariehamn–Eckerö t/r, båtresa Eckerö–Grisslehamn t/r, 2-rätters à la cartemeny (valfri för- och varmrätt) samt underhållning ombord.

Hotell centralt i Stockholm

Bo på mysiga Hotell Tegnerlunden*** från 96 €/natt (dubbelrum inkl. frukost). Här har du nära till shopping och nöjen. Vi bokar även teater- och evenemangsbiljetter i samband med din hotellbokning.

ECKERÖ LINJEN

Mäss-special!

10%

på alla bussresor med Williams!

Paf Open
Köp din biljett till sommarens heta beachvolleyfest hos oss på mässan!
(kontant betalning)

Semester!
Sommarens charterkataloger är här. Välkommen in och hämta ett eget exemplar!

Ålandsresor

RESEBYRÅ



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

” Jag tycker nog inte att någon läsare av böcker eller någon lyssnare till musik kan kallas amatör. Konst är till för människor, inte i första hand för att dekonstrueras av expertis.

KAJ HEDMAN, författare, i Vbl-kolumn.

Ger smakprov på Folkiskkonst



Hängning. Sofie Lyngander, till vänster, och bildkonstläraren Monique Lundberg hjälps åt med hängningen.

Ett litet smakprov bjuder Folkhögskolans konst- och hantverkslinje just nu på i Finströms bibliotek. "Vision" kallar man utställningen.

Konst- och hantverkslinjen vid folkhögskolan, den utbildning som nu skall bli tvåårig, samlar en lite längre hunnen grupp studerande som under det inledande året får en bred utbildning i konst och hantverk.

Vid skolan finns, som bekant, också den ettåriga skapande

linjen. Alster från båda linjerna kan man också i år få ta del av i den traditionella utställning som ordnas på skolan senare under vårterminen, i år torde den bli i början av maj.

Konstmuseet i fjol

– Tidigare år har vi också ställt ut utanför skolan, i fjol var det till exempel vår tur att ställa ut i Ålands konstmuseum, berättar **Monique Lundberg** som är lärare i bildkonst och syftar på den utställningsaktivitet som folkhögskolan, lyceet och Bild-

och form skolan turas om med i konstmuseet.

Också i år ville man visa prov på vad man åstadkommit i en utställning utanför skolan och då föll tanken på biblioteket i Godby som har goda utställningsytor.

Mest bildkonst

När Nyan besökte biblioteket i går var man ännu i full färd med att bygga upp utställningen.

Utbildningen på linjen omfattar konstskapande i många olika former: bildkonst, textil, trä,

järnsmide, keramik, med mera. Utställningen i Godby har ändå en betoning på bildkonsten med akvareller, akrylarbeten, teckningar, tovade tavlor men också en del keramik och smide.

Ger lärdomar

Utställningen har också ett pedagogiskt syfte:

– Det är viktigt att de studerande får lära sig att planera och genomföra en utställning, att se hur det är att arbeta under tidspress för ett bestämt mål, säger **Monique Lundberg**.

Vernissage på Vision är det i kväll, torsdag, kl. 18-20 och

utställningen kan sedan ses till den 2 april under bibliotekets öppettider. Vid vernissagen medverkar också folkhögskolans musiklinje.

De studerande som ställer ut är **Christina Danielsson, Marlene Eriksson, Laura Grönlund, Sofia Johansson, Hannele Lammi, Sofie Lyngander, Outi Mikkola** och **Josef Petrone**.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471

Peter Hägerstrand porträtteras i Radio

Vega på söndag, den 8 mars. Då sänds ett entimmiges personporträtt på den Ålandsfödde musikern och kompositören. Programmet tar avstamp i 80-talet och Hägerstrands dåtida orkester Gycklarnas afton via 90-talsbandet Jupiter Park fram till dagens verksamhet som film- och teaterkompositör. **Tomas Jansson** har gjort intervjuerna och följt med Hägerstrand i hans arbete. Programmet heter "Scensamtal" och går i repris måndagen den 9 på kvällen.

Peter Hägerstrand är just nu inne i en intensiv arbetsperiod med en mängd produktioner av vilka kan nämnas: "Det hjärta man har", **Kjell Westö's** dramatikerdebut på Svenska Teatern i Helsingfors. Hägerstrand har både komponerat ny musik och arrangerat gamla låtar för pjäsen och medverkar som kapellmästare. En cd med originallåtarna har producerats.

Hägerstrand har också gjort musiken till en tredelad tv-serie om Åbo Svenska Teater, Finlands äldsta teaterhus. Serien visades i januari på FST5. Serien är regisserad av **Ulrika Bengts**. □

Pekka Sonck står för regin

i höstens komedi "Glorious" på Åbo Svenska Teater. Det är fråga om en svenskspråkig urpremiär för pjäsen av Peter Quilter som handlar om världshistoriens sämsta sångerska **Florence Foster Jenkins**. I huvudrollen som Florence ses **Pirkko Mannola** som även är aktuell i "Dansar med stjärnorna" på MTV3. I pjäsen ses även **Joachim Thibblin, Lasse Fagerström, Monica Nyman, Janina Berman** och **Jerry Wahlfors**.

– Med oväntade tonartsbyten, en pulsbeftad rytm och en sällan skådad oförmåga att träffa rätt ton förskräckte – och roade **Florence Foster Jenkins** New York-publiken på 1940-talet, skriver teatern i ett pressmeddelande.

"Glorious" beskrivs som en varm och livsbejakande komedi som inte bara handlar om sång, utan det är i lika hög grad berättelsen om en kvinna som är värd all beundran för den järnvilja hon visar upp i sin strävan att nå sina drömmars mål. □

Läsnatt blir det i Ytternäs skola

igen från fredag till lördag. Läsnatten riktar sig till alla elever i årskurs 1-6 och deras föräldrar. Denna gång gästas läsnatten av **Neppe Pettersson**, känd berättare från Vasa och den finlandssvenska tv:ns barnprogram. Läsnatten får också under fredagskvällen besök av två av Ålands bästa lag, IFK Mariehamns killar och JIK volleybolls damlag. Alla spelarna kommer att ha med sig var sin bok som de tycker om. □

TEATERFÖRENINGEN
MARIEHAMN
etabl. 1914

inishmaan
KRYMPLINGEN FRÅN
av **Martin McDonagh**. Regi **Arn-Henrik Blomqvist**

PREMIÄR 13/3 kl. 18.30 i Mariehamns Stadshus
Övriga förest. kl. 19.00: 15/3 • 20/3 Matinéer kl. 14.00: 21/3 • 22/3

BILJETTER KAN BOKAS/KÖPAS HOS
Ålandsbanken, informationen, Citykontoret, tfn 291 356
(mån-fre 9.30-16.15), eller köpas i stadshuset 1 tim. före
förest. Tillåtet fr. 12 år. Biljettpris: 15 euro/12 euro.
Läs mer om föreställningen på www.teater.ax

norden
Nordens Institut på Åland

Välkommen på
JAZZSOPPA
Onsdag 11.3

I Ålands konstmuseum
Tid: kl. 12-13
Pris: 8€/person

med
Camilla Heidenberg, piano
och
Minna-Lisa Mattsson, sång

Bindande anmälan
senast måndag 9.3
till harriet.lundell@nipa.ax
eller tel 25243

I samarbete med
Ålands museum och
Ålands konstmuseum

www.nipa.ax



Marlene Eriksson kallar sin tovade rätta "Jeewes".



En tovad tavla med en roddbåt i centrum av **Christina Danielsson**.

Vi fyller 30 år!
Det firar vi med en
KONSERT
med spelvänner
Lördag 7 mars i
Önningebymuseet kl. 19.00
Efteråt kaffe och tårta och Öppet hus!
VÄLKOMNA önskar Kvinnfolk



Kökarkonst. Marianne Danielsson och Vieno Sundberg presenterar utställningen. I mitten Agneta Sundströms "Bolmört".

Konsten blommar på Kökar

Bildkonsten blommar på Kökar. Bildkonstcirkeln som hållit i gång sedan nittioaletet målar på med friskt mod och gott resultat.

Att man åstadkommit en hel del visar man nu i en utställning med nio deltagare på Galleri Skarpans i Mariehamn.

Marianne Danielsson och Vieno Sundberg, som hängde utställningen i går, berättar att utställningen på Skarpans faktiskt är litet av ett jubileum. Det har gått tio år sedan bildkonstcirkeln första gången höll utställning i staden, då i Mariehamns-galleriet i Mariepark. Då hade cirkeln redan målat i några år.

En centralgestalt i arbetet har från första början bildkonstnären Satu Kiljunen varit. Det betyder att konstutövarna som under vintrarna samlats i Ålands skärgårds gästateljé i den gamla hälsogården haft mycket sakkunnig ledning som invigt dem både i oljemålningens teori och praktik.

Vieno Sundberg är något av initiativtagare till verksamheten.

–Jag träffade Satu Kiljunen i affären i Karlby ganska kort efter att hon flyttat till Kökar och vi började prata om konst och behovet av att få någon kursverksamhet för sådana som ville måla.

Båda Vieno och Marianne är

överens om att den bildkonstcirkel som föddes har gett deltagarna mycket. Och det handlar både om konst och om socialt umgänge.

–Vi har haft det jättetrevligt och vår lärare har varit underbar. Det har helt enkelt varit oerhört lärorikt, säger Marianne som numera bor i Mariehamn.

Bergen och ljuset

Hon och Vieno kan berätta om hur Satu Kiljunen nästan handgripligen lotsade in dem i konstens värld. Bland annat fick man i all välmening känna på att Satu gillar bergen på Kökar, bergen och ljuset över dem.

–Hon jagade redan i början

upp oss på bergen för att måla. Hon ville få oss att ta fram färgerna och se ljuset och förändringarna fast vi hellre ville vara i den varma ateljén och måla stilleben, minns Marianne och Vieno.

I utställningen på Skarpans kan man också se en hel del berg, särskilt då Norrböte som också Satu Kiljunen själv visar i en serie målade gipsskulpturer.

Också på Kökar

Bildkonstcirkeln ställer naturligtvis inte bara ut i Mariehamn med tio års mellanrum utan visar också sin konst hemma på Kökar. Under många år höll man sommarutställningar på Brudhäll och de två senaste



Stilleben. "För soppan" kallar Vieno Sundberg sitt stilleben med rotsaker och lök.



Kärl. Mona Karlsson har målat ett stilleben med vardagsnära hushållsartiklar.

år har man ställt ut i församlingshemmet.

Utställningen på Skarpans har vernissage för alla intresserade i kväll, torsdag, kl. 18-20 och kan sedan ses i galleriet till den 28 mars.

De som ställer ut är: Britta Dahlgren, Marianne Daniels-

son, Elisabeth Nordlund, Vieno Sundberg, Kamilla Nordberg, Agneta Sundström, Mona Karlsson och Satu Kiljunen.

Text och foto:
JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Kvinnfolk firar sina 30 år med konsert och öppet hus

I helgen firas inte bara den internationella kvinnodagen utan också folkmusikgruppen Kvinnfolks 30-års jubileum.

–Vi drog ihop alla kvinnliga spelmän vi kände då den första åländska kvinnodagsfesten ordnades 1979. Hur historien om hur Kvinnfolk fortsatte är egentligen intressantare än hur det började, säger Siv Ekström, en av dem som varit med sen början.

Namnet Kvinnfolk kom till på Spelmansstämman 1979

och gruppen skulle presenteras.

–"Säg att det är några kvinnfolk som kommer", sa vi, och så var namnet fött, säger Siv Ekström.

Gemenskap

Då i början var det ungefär femton kvinnor med, men gruppen har utökats efter hand.

–Alla som vill vara med får vara med. Vi övar varje måndag kväll och de som kan komma kommer. Under vissa perioder i livet har man mer tid att spela och andra perioder hinner man inte,

säger ordförande Lillemor Björkroos.

I början var träffarna sporadiska och gruppen träffades ofta bara innan de hade en spelning. Det att det är enbart kvinnor med i gruppen ses som en tillgång, även om det ibland ifrågasätts av de som inte är med.

–Då brukar jag säga att inte ifrågasätter någon mansköreerna som bara är män, och då skall ingen ifrågasätta oss, säger Siv Ekström.

Kvinnor har också mer förståelse för kvinnor, menar de.

–Vi förstår ju att det är

svårt att komma från under småbarnsåren. Vi har fått uppleva mycket gemenskap under de här åren och jag tycker nog att vi spelar bättre nu än i början, säger Lillemor Björkroos.

På lördag firas Kvinnfolks 30-års jubileum med konsert i Öningebymuseet Efter konserten, där Kvinnfolk, Mission Impossible och The PeeGees uppträder, är alla välkomna att spela under öppnare former.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467



Veteraner. Lillemor Björkroos, May Sagulin och Siv Ekström har alla varit med i Kvinnfolk sedan starten. Tidningsurklippet visar reportaget efter den första spelningen på Kvinnodagen 1979.

Foto: KARIN ERLANDSSON

Ikväll besöker Adam busschauffören, sångaren och lokalpolitikern Elof "Loffe" Johns

På Hemmaplan

18.30 • 19.30 • 21.30 • 22.30 • 23.30

www.aland24.ax



Ny snusrättegång i Österbotten

■ **HELSINGFORS.** En man och en kvinna från Vasa stod på tisdagen inför rätta åtalade för smuggling och olaglig försäljning av snus samt för skattebedrägeri, skrev Vasbladet och Österbottens Tidning på sina webbplatser på tisdagen. Paret misstänks för att under fem års tid ha sålt 25.000 snusdosor på sitt café i Vasa.

Åklagaren yrkar på mist sex månaders villkorligt fängelsestraff för dem båda.

Mannen har medgett både smuggling och försäljning, men hävdar att brotten var lindriga. Kvinnan däremot bestrider alla åtal.

Tingsrätten i Vasa ger sin dom på fredag. (FNB)

Ålandsbrev från 1638 till salu på auktion

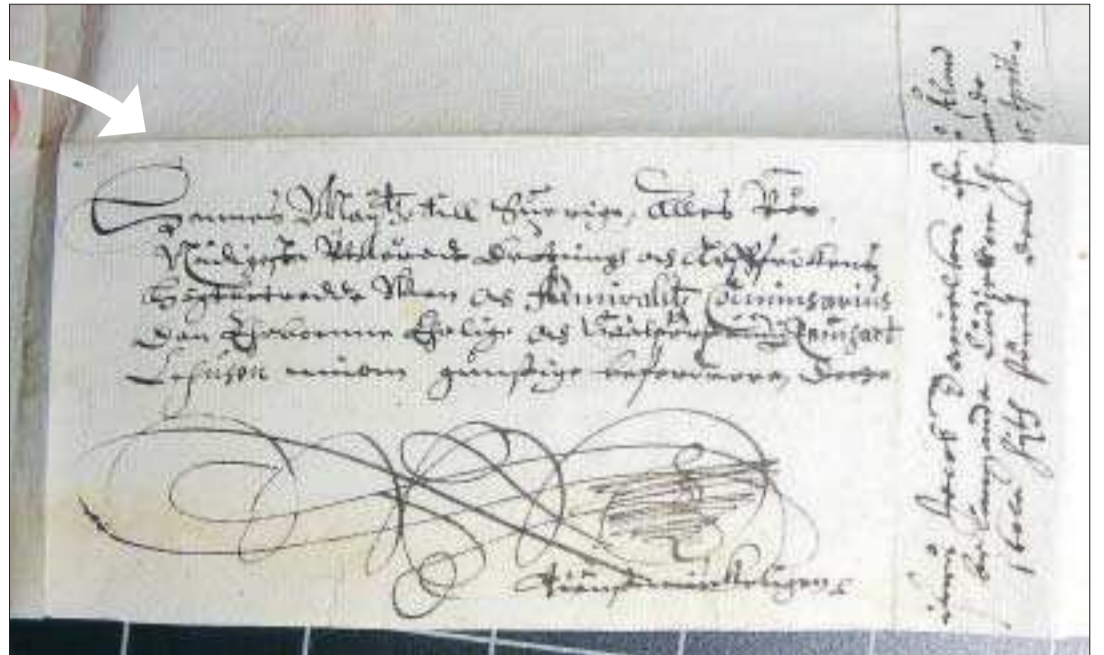
Så lyder texten:

Hennes Majtsz till Sverige, Alles Wår Nådige Utkårade Dråtning och Arfrökens Högtbetrodde Man och Admiralitz Commisarius Den Ehreborne Ehrliche och Wålförständig Reinhart Lehusen minom gunstige befordrare, detta

[Krumelur]

tjänstmiukeligen

ifrån Jacob Danielson ifrån Åland beläggande Lådjerne huru de skole hijth föras den 15 april



På vårvintern 1638 skrev Jacob Danielson på Åland brev till amiralitetskommissarie Reinhart Lehusen i Stockholm.

På lördag säljs brevet på auktion i Helsingfors.

Nyligen berättade Nya Åland om de tre 1800-talsbrev som skickades från Åland – stämplade i Eckerö, Skarpans respektive Kastelholm – och adresserade till Sällskapet pro Fauna et Flora Fennica, Helsingfors, som bjöds ut vid Kaj Hellmans auktion den 7 mars.

Men det äldsta Ålandsbrevet på auktionen är från 1638. Det är skickat från Jacob Danielson på Åland till amiralitetskommissarie Reinhart Lehusen i Stockholm och berör ”Lådjerne huru de skole hijth föras den 15

april”. Lodja var en mindre typ av örlogsfartyg.

1638 var året när posten i Finland grundades, men brevet har gått med kurirpost.

Det berättade framlidne filateliexpert Karl-Erik Stenberg i Täby, som själv var sörssamlare av posthistoria, i Nya Åland år 1990 i samband med att brevet fanns med på en auktion i Stockholm. Då var utropspriset 28.000 kronor.

– Ett vansinnigt pris, helt abnormt, även om hemortssamlandet är på tapeten, sade Stenberg till Nya Åland.

Stort plus

Det blev heller inte sålt på auktionen, men köptes sedan av kände Ålandssamlaren Folke Löfström (död 2005) i Djurs- holm för en okänd summa.

Sedan sålde Löfström sin samling på Frimärkshuset auktion i Stockholm i december 2002. Vi har inte tillgång till resultatlistan, men priset torde ha legat kring 4.000 kronor.

Ett stort plus med brevet är att avsändaren finns angiven på framsidan, det saknas i allmänhet på brevframsidorna från den här tiden.

Utropspriset hos Hellman är 1.000 euro.

Texten på brevet tolkades av landskapsarkivarien Håkan Axelsson, med hjälp av en kollega, kort före hans bortgång.

MÅRTEN SUNDBERG
marten.sundberg@nyan.ax
tfn 528 453

Fotnot. Auktionskatalogen finns på nätet, www.kajhellman.fi

LJUVLIGA PRISER

rabatter upp till
-80%

Massor av
mässerbjudanden

EL SHADDAJ

Norra Esplanadgatan 4, tel 19 077

Butiken STÄNGD torsdag, fredag & lördag

Vi ses i
monter
49

Köp en Honda i mars – få en Honda på köpet!



HONDA
The Power of Dreams

VÄRDECHECK

Denna värdecheck berättigar till en
**Honda BF-15 SHU
utombordssnurra**

Värde
3.190€

Värdechecken gäller på Båt- & Fritidsvaruhuset
och även för andra Honda-produkter till ett värde av 3.000€



Accord

4-d Sedan Pris från **29.500€**
5-d Kombi Pris från **31.100€**



CR-V CR-V Bensin Pris från **33.400€** Diesel Pris från **36.800€**

Erbjudandet gäller hela mars månad och begränsat antal lagerbilar i Finland.

- DET HANDLAR OM KVALITET -

BILCENTER

www.bilcenter.ax

Uppgårdsvägen 18 • Bilförsäljningen tel 12551

Öppet: vardagar 9-17, lördagar 10-13

• Reservdelar tel 12552, vardagar 8-16

VÄLKOMMEN TILL MONTER 27



HD-ready, DVB-T mottagare
32" LCD **395,-**
26" LCD **350,-**



Full HD, 100 Hz, DVB-T mottagare
57" 57Z3030 **2590,-**



Full HD, DVB-T mottagare
Superslim 42" LCD LE-42DS9
(rek pris 1450,-) **995,-**

SAMSUNG

Paketpris

40" LCD LE-40A466 +
Hemmasystem HT-A100W



1390,-
(ord pris 1540,-)



GARMIN



från
105,-



4GB
USB minne
8,-/st eller
20,-/3st

MOCCAMASTER



99,-
K741



SKULL CANDY

hörlurar

från **19,-**

TOSHIBA

37" LCD-TV

Full HD, DVB-T mottagare

690,-



MOCCAMASTER

med dropstopp och filterhållare

159,-

få en rostfri brödrost
på köpet



Mässaerbjudande!

Zodiac team Pro jaktradio

345,-

Mässpris - 10%

+ ytterligare på köpet: Räckviddssele, keps
och extra skogsantenn eller Headset

Representant från Zodiac
under fredagen



Vi är inte nöjda förrän Du är nöjd...



Storagatan 9. Tfn 12 629

Besök oss på mässan och fynda till mässpriser!

Internationell insats för MCA



Satellitmottagare. Här är en del av det som tar emot kanalerna till MCA:s sändningar.



Det går uppåt. På MCA har man förhoppningen att sändningarna ska bli bättre genom den nya servern som finns högst upp i vattentornet i Mariehamn.

Stockholm och London. Peter Piippo från Stockholm och Trevor Gibson från London intallerar MCA:s nya server under denna vecka. Gibson håller handen på den nya servern, resten är mottagare av kanaler.

BOSTADS AKTIEBOLAG i Mariehamn



Bostadshus på Ålandsvägen, i stadens absoluta centrum, säljs i form av aktier i bostadsaktiebolag. Bostadshuset inrymmer två lägenheter, vardera ca 120 m². Källare under hela huset. Tomt 644 m² märkt BAV, återstående byggnadsrätt 243 m². Bostadshuset är uppfört i stock 1937, yttermått 13 x 10 m. Lägenhet på vån I inrymmer tre rum, kök med förråd, hall, duschrum och två toaletter. Grundrenoverad 1969 och ytrenoverad 2000.

Lägenhet på vån II inrymmer fyra rum, och kök, hall, duschrum och två toaletter. Totalrenoverad 2000. Balkong. Kallvind. Vardera lägenhet är i mycket gott skick. I källarplanet finns nyrenoverad tvättstuga, nysatt WC, pannrum med oljepanna, stora förråd samt bastu med dusch. Källarplanet bör dräneras. Huset är besiktigat. Nybyggt P-tak för två bilar. Förråd med TC.

Ett bostadsaktiebolag med centralt läge och stora utvecklingsmöjligheter. Aktierna i bolaget säljs antingen som en helhet, alternativt säljs aktierna som berättigar till respektive lägenhet separat. Tillträde enligt överenskommelse.

Utgångspris: 490.000 €
Aktierna som berättigar till läg.1 på vån I 235.000 €
Aktierna som berättigar till läg.2 på vån II 255.000 €



Torggatan 5, 22100 Mariehamn
Tel 17 760, fax 22 260
www.fastighetscenter.ax

Ett serverbyte med hjälp av experter från England och Sverige till en kostnad på cirka 22.000 euro ska åtgärda MCA:s problem med utsändningarna.

Men avgifterna ska inte höjas säger vd Richard Johansson. Tvärtom strävar man till att öka utbudet.

Nu blir det förhoppningsvis slut på allt krångel med Mariehamns centralantenns (MCA) kanaler. Ett byte av leverantör ska åtgärda de mest akuta problemen som visat sig. Under denna vecka har man bytt ut servern som funnits med sedan de digitala sändningarna började 2005.

Kostnaden för bytet uppgår till cirka 22.000 euro.

Höjs avgiften för kunderna?

–Nej, tvärtom. Vi jobbar på ett större utbud inom samma avgift, säger vd **Richard Johansson**.

MCA försöker få in fler kanaler, men utrymmet kan bli ett problem. HD-tv är starkt på kommande och det formatet kräver större utrymme än den teknik som man har nu.

–Fotbolls-VM nästa år kan bli starten för sändningarna eftersom sport gör sig väldigt bra i HD-format.

Det krävs att tv-apparaten åtminstone är HD-ready, det vill säga kan ta emot bild med HD-format.

–Då kan man köpa en box till tv:n, säger driftsledaren **Göran Sjöstrand**.

Ny leverantör

Både Johansson och Sjöstrand har jobbat på MCA sedan i somras. Då hade redan samarbetet med Harmonic inletts på grund av svårigheter som man haft med den gamla leverantören. Harmonic har sin bas i USA med kontor i Storbritannien.



Ut med det gamla. Daniel Nordback från MCA visar upp delar av det man kastat ut ur kontrollrummet för att få plats med det nya.

Första steget att få ordning på sändningarna var att sanera i kabelnätet och nu är man inne på steg två där man gör om mottagningen. Det måste göras från grunden eftersom den nya leverantören önskar det.

–Vi tog slätt och bytte ut allt kablage, säger Sjöstrand.

Nu hoppas man att den senaste tidens problem ska upphöra.

–Det är ett komplicerat fel som uppstod under hösten när vi gjorde en installation för att öka utrymmet i kanalpaketen. Då uppstod problemen med boxarna, säger Johansson.

–Men den gamla servern är konstaterat trasig, säger Sjöstrand

Först i Finland

MCA har haft sin beskärda del av strul med utsändning-

en, vilket beror på att tekniken inte alltid varit tillräckligt utprovad.

–MCA var den första digitala mottagningsenheten i Finland och vi har haft otur med att vi inte fick den optimala utrustningen från början.

Richard Johansson jämför underhållet av de digitala sändningarna med att reparera en jetmotor under en flygning.

–Någon tittar alla dagar dygnet runt. Då märks reparationsarbetet.

MCA har heller inte kunnat dra nytta av andras misstag eftersom de var först i Finland.

Det är de digitala sändningarna som varit problematiska. Men under denna vecka är **Trevor Gibson** från Harmonic i Storbritannien och **Peter Piippo** från Danmon Group i Stockholm i Mariehamn för

att få igång den nya servern. Danmon Group säljer Harmonics utrustning och Peter Piippo är den som sköter supporten av utrustningen i fortsättningen.

År 2011 ska MCA flytta till nya Trobergshemmet och då ska utrustningen flyttas från vattentornet, som inte är den optimala miljön för den känsliga utrustningen.

–På sommaren är det hett och på vintern är det kallt. Vi behöver en nerkyld serverhall och det får vi i nya Trobergshemmet.

Under denna vecka märks det i sändningarna att det pågår serverbyte, men sedan ska allt löpa på igen.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406
Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Fönster- och dörr- dagar på Vikingagränd

ÖPPET HUS

ONSDAG 4.3-FREDAG 6.3
KL. 9-20

LÖRDAG 7.3-SÖNDAG 8.3
KL. 11-17

Speciella erbjudanden
för dig som beställer dörr eller fönster
eller bokar tid för kundbesök under
dessa dagar!



Fönster och dörrar
FENESTRA
Bättre service.



Fenestra Center Vikingagränd 1B, AX-22 100 Mariehamn.
Tel: 12 573, Fax: 12 514 e-post: info@emretsson.ax • www.fenestra.fi
Öppet mån-fre 08.30-17.00 (lunch 11.00-12.00)

ballingslov.se



JUST NU!
KAMPANJ PÅ
BADRUM

GLÄDJEPRIS | 3.800 €

Nu är det dags för köks- och badrumsdagar på Vikingagränd. Välkommen på öppet hus från ons 4/3 till fre 6/3 kl. 9-20 samt lör 7/3 och sön 8/3 kl. 11-17. Nu höjer vi standarden ännu en gång med vår nya låda Ballingslöv Design Box™. Förverkliga dina köksdrömmar nu när hushållsavdraget höjts. Hela februari och mars har vi fantastiska glädjepriser på kök. Vill du designa ditt eget kök och jämföra priser? Gå in på www.ballingslov.se

Prisidén gäller köket på bilden, lucka Studio vit, exkl. vitvaror och blandare.

Ballingslöv® | Mariehamn

Vikingagränd 1b | Tele: 13720 | Öppettider: Mån-fre 8.30-17

allt du behöver -ändå klöver över!

K MARKET

F:ma ERIK MATTSSON



GRISSTEK

5,90 kg

STRIMLAT
GRISKÖTT

6,90 kg

GÄLLER t.o.m. ONSDAG 11/3

Fransyska stek	kg	9,90
Skorpskinka i skivor	kg	13,65
Korpela	kg	2,95
Roslagslimpa skivad	st	1,00
510g, Ålandsbagarn (5,78/kg)		
Wienermunk	st	1,00
Ålandsbagarn	st	1,00

GÄLLER t.o.m. MÅNDAG 9/3

Rättvisemärkta bananer	kg	1,69
Pirkka	kg	1,69
Mörka plommon	påse	0,99
500 g, Argentina		
Tomater	kg	3,99
Finland	kg	3,99
Tvättad potatis	påse	0,49
1 kg, Finland		

PLUSSA-FÖRMÅN

Gäller t.o.m. onsd 11/3

Marabou chokladkakor
200 g..... 3st **4,00**
utan Plussa-kort 1,99/st

Gäller hela MARS

Keiju margarin
400 g..... ask **1,29**
utan Plussa-kort 1,69/ask

Ristorante pizzor
255-390 g..... 2 st **5,00**
utan Plussa-kort 2,99/st

Eskimo glasspinnar
15 st..... pkt **3,95**
utan Plussa-kort 4,39/pkt

Olvi vichy & mineralvatten
0,95 l..... 3 st **4,00**
utan Plussa-kort 1,55/st inkl. pant **inkl. pant**

MÅNADENS OST

Ålands specialost
Ca 800 g/bit, ÅCAkg **9,75**



GODBY TEL 43 250
VARD 09-20, LÖRD 09-16, SÖND 12-16
BYGGLAGRET: VARD 09-17, LÖRD 09-14, SÖND STÄNGT



Så här stöddes jordbrukarna i fjol

Ålands jordbrukare mottog i år närmare tolv miljoner i jordbruksstöd från EU.

Men antalet högstöds-tagare var klart färre än året innan. År 2007 fick 15 stödmottagare över 100.000 euro, år 2008 bara sex stycken.

–Jag vet faktiskt inte vad nedgången beror på. Stöden borde ligga på samma nivå som tidigare år. Den 15 oktober är ett brytningsdatum i statistikföreningen, det kan bara ha att göra med på vilken sida om gränsen en del av stöden betalats ut, säger Sölve Högman, som är byråchef på landskaps jordbruksbyrå.

Sedan 2007 offentliggörs alla uppgifter om vem som

fått EU:s jordbruksstöd. Orsaken är att man vill öka stöd-systemets öppenheten.

Uppmärksamhet

I riket har det väckt stor uppmärksamhet att företagspar som Björn Wahlroos, som är koncernchef för Sampo, och Antti Herlin, som är styrelseordförande för hisstillverkaren Kone, mottar saftiga jordbruksstöd i 200.000 euros-klassen, med andra ord mer än någon enskild åländsk jordbrukare.

Varför får jordbrukarna ekonomiskt understöd?

–EU:s gemensamma jordbrukspolitik bildades efter andra världskriget. Då var syftet att säkerställa tillgång på livsmedel till rimliga priser och att garantera jordbrukarnas utkomst. In-

ledningsvis förverkligade man den här politiken genom tullar och stödköp, vilket under 80-talet ledde till överproduktion och negativa miljöeffekter, säger Sölve Högman.

–Sedan 90-talet har jordbrukspolitiken reformerats i flera omgångar för att bli mera marknadsmässig. Man har sänkt prisstödet och kompenserat med direkta stöd. Det här är förklaringen till att stödet ökat de senaste åren. Grundorsaken varför man stöder jordbruket är fortfarande att man vill skapa en stabil marknad för livsmedel.

Hur bra fungerar jordbrukspolitiken i dag?

–EU:s gemensamma jordbrukspolitik har ett oförtjänt dåligt rykte. Det klagas ofta på byråkratin, men å andra si-

dan är det viktigt att se till att pengarna går till rätt ställe när det handlar om så stora summor.

–I Sverige har man börjat tala allt mera om en total avreglering av jordbruksmarknaden. En sådan avreglering skulle innebära stora risker. Livsmedel är en viktig sak i vårt samhälle och det finns många aspekter som man måste ta i beaktande.

JENS FINNÄS
jens.finnas@nyan.ax

Öppenhet. Sedan 2007 publiceras alla uppgifter om vem som har fått EU:s jordbruksstöd. Detta för att öka systemets genomskinlighet.

Foto: STEFAN ÖHBERG
Montage: ERKKI SANTAMALA



Här är de åländska stöden

Brändö

LBS LSN	32.338	Jansson Seiding o Mats-Erik LBS	19.358
Holmberg Olof	7.385	Sundin Peter	19.327
Gunnars Catarina	4.605	Erlandsson Jan-Erik	19.021
Öström Christina	4.416	Karlsson Patrik	18.669
Englund Kaj	4.146	Karlsson Kristian	18.193
Törnroth Ingmar	3.361	Mattsson Hans Jörgen	17.478
Berglund Kenneth	2.073	Toivonen Karl-Johan	17.426
Granlund Margareta	1.739	Eklund Conny	16.919
Husell Gunvor	2.003	Sundberg Leif	16.828
Nordberg Hans	1.039	Jansson Göran	16.780
Thörnroos Viveca	701	Himberg Kaj	16.403
		Kyrkslätt Elof o Gun-Marie LBS	15.488
		Fellman Rune	14.495
		Wallin LBS	12.995
		Perander Ulf och Stefan LBS	12.274
		Jansson/Gustavsson LBS	12.233
		Sarling Bengt	11.571
		Jansson Gunnar o Henrik Lantbr.samm	11.124
		Johansson Kurt Ingmar	10.998
		Kock Dan-Erik	10.965
		Jansson Åke	10.782
		Lindblom Folke	10.674
		Fagerholm Viola	9.905
		Grönlund Kent	9.102
		Toivonen Matts	8.949
		Karlsson Karl Håkan Hilding	8.869
		Mattsson Alf	8.662
		Hellberg Tord	7.965
		Perander Michael	7.924
		Thyren Rune	7.683
		Sundberg Åsmund	7.682
		Kyrkslätt Sören	7.542
		Boman Tage	7.358
		Sundström Mikael	6.872
		Blomqvist Marina	6.588
		Beckman Henrik	6.355
		Andersson Rolf	6.321
		Liewendahl Carolus	5.892
		Sundberg Albert	5.845
		Landells Lantbr.sammansl.	5.730
		Boman Johan Boris	5.675
		Mattsson Åke	5.155
		Johansson Dennis	5.089
		Johnsson Harry	4.689
		Andersson Gunder	4.567
		Siren Stefan Karl Fredrik	4.424
		Sundström Inge	4.420
		Nordqvist Viking	4.178
		Jansson Brage	4.107
		Söderberg Harry	4.060
		Strangård LBS	3.919
		Lindblom Göran	3.705
		Mörn Ann-Cathrine	3.609
		Lindström Georg	2.945
		Eriksson Tomas	2.938
		Mörn Ragnar	2.850
		Eriksson Ingmar Erik	2.764
		Eriksson Ove	2.693
		Andersson Rolf Erik	2.647
		Eklund Fastighetssammanslutning	2.601
		Sarling Frank	2.467
		Kronstam Rainer	2.372
		Sjöström Henning o Christer LBS	2.152

Eckerö

Mattsson Tage	36.767	Jansson Tom	41.577
Eklund Brage	34.737	Helin Henry	41.121
Eriksson Göran	30.785	Helin Johan	39.378
Mattsson John	21.042	Eriksson Stefan	39.131
Borenius sammanslutning	18.683	Gustavsson Christer	31.776
Andersson Bertil	17.687	Boström Alfons	30.578
Eriksson Egon	16.322	Fellman Roger	30.033
Sundqvist Christer	13.008	Malmund Viking	29.195
Andersson Mats	12.985	Flodin Klas-Henrik	22.616
Bertell Henrik	12.212	Eriksson Leif	22.272
Eklund Rickard	8.435	Englund Tor-Olof	22.173
Eriksson Kurt-Olof	7.687	Sundblom Börje	18.017
Lundens sammanslutning	7.305	Malmund Henning	16.681
Granberg Bengt	5.911	Jansson Göran	11.871
Eriksson Erik	3.545	Vartiainen Veikko	10.117
Mattsson Sören	3.082	Dahlgren Torbjörn	9.438
Skogberg Stefan	2.186	Henriksson Åke	8.975
Söderlund Rune	1.683	Holmström Bengt	7.821
Sjöström Mats	1.602	Olin Sigvard	7.788
Isaksson Bengt	1.508	Nyroos Kaj-Ole	7.112
		Fyrvall Ingvar	7.021
		Sundblom Holger	6.129
		Isaksson Sven-Axel	5.673
		Karlsson Lars-Åke	4.057
		Gustavsson Tobias	3.471
		Mattsson Per-Erik	3.283
		Eriksson Edvin	2.975
		Mansnerus Johan	1.933
		Alf Mattssons Dödsbo	1.766
		Englund Karl-Erik	977
		Fyrvall Karin	895
		Sjöberg Torolf	805

Finström

Lundberg Hans	125.439	Rosenqvist Magnus	1.986
Pellas Mikael	100.338	Vandö Frukt	1.773
Gustavsson Henrik	95.870	Carlsson-Johansson Lantbrukssammans	1.744
Löfman Sven	60.049	Johansson Per-Ingmar	1.719
Dahlman Wilhelm	59.667	Henriksson Leif	1.135
Sjölund Jan-Peter	55.760	Sjölund Gunnar, Signild O Krist LBS	1.047
Mattsson Jan Robert	50.787	Andersson Tage	837
Hamnström Karl	47.190	Eriksson Brage	567
Isaksson Stefan	43.570	Jansson Stig Bjarne	548
Sundberg Kristian	39.679	Cederlöf Gunnevi	464
Johansson Lars-Y	38.864	Mattsson Monica	378
Sandell Bo-Erik	38.624		
Nordqvist Bertil	36.938		
Jansson Karl Ronny	36.084		
Rosenberg Erik	35.744		
Blomsterlund Rolf Åke	35.014		
Johansson Gunnar	34.205		
Daniels Dan Erik	30.737		
Woivalin Jan-Henrik	29.826		
Danielsson Sven-Anders	29.645		
Nyman Leif	28.905		
Sjöblom Hans	27.327		
Englund/Björkman LBS	25.835		
Mattsson Pär	22.969		
Jansson Karl-Oskar Adele o D-A GBS	21.536		
Söderlund Stig	21.002		
Danielsson Roland	19.869		

Föglö

Jansson Tom	41.577	Österlund Yngve	8.294
Helin Henry	41.121	Påvall Robert	7.147
Helin Johan	39.378	Ahonen Tommy	6.771
Eriksson Stefan	39.131	Henriksson Alfons	6.443
Gustavsson Christer	31.776	Mattsson Nils LBS	5.462
Boström Alfons	30.578	Gustavsson Lars	5.413
Fellman Roger	30.033	Jansson Anders Johan	5.327
Malmund Viking	29.195	Sjöström Andreas	4.371
Flodin Klas-Henrik	22.616	Jansson Kent Rune	3.380
Eriksson Leif	22.272	Björling Ingvar	2.849
Englund Tor-Olof	22.173	Jansson Erik Anders	2.658
Sundblom Börje	18.017	Sundberg Harrys dödsbo	2.598
Malmund Henning	16.681	Nordlund Ulf o Leif LBS	2.087
Jansson Göran	11.871	Norrkusten AB	1.589
Vartiainen Veikko	10.117	Österlund Ole Lars Gunnar	1.382
Dahlgren Torbjörn	9.438	Fagerström LBS	1.075
Henriksson Åke	8.975	Dahlblom LBS	537
Holmström Bengt	7.821		
Olin Sigvard	7.788		
Nyroos Kaj-Ole	7.112		
Fyrvall Ingvar	7.021		
Sundblom Holger	6.129		
Isaksson Sven-Axel	5.673		
Karlsson Lars-Åke	4.057		
Gustavsson Tobias	3.471		
Mattsson Per-Erik	3.283		
Eriksson Edvin	2.975		
Mansnerus Johan	1.933		
Alf Mattssons Dödsbo	1.766		
Englund Karl-Erik	977		
Fyrvall Karin	895		
Sjöberg Torolf	805		

Geta

Sundberg Henrik	85.208	ÅLR - Jomala gård	374.116
Strand Ingolf	46.061	Ålands trädgårdshall andelslag	193.484
Sundblom Trygve	44.414	Gustafsson Dick	134.720
Söderholm Sven-Erik	34.187	Karlsson Henrik	94.722
Sundberg Jan	33.625	Eriksson Anders	92.589
Sundberg Anders	33.552	Erickson Bernt	83.319
Sundqvist Stefan	19.804	Sammanslutning Johansson&Johansson	76.469
Berndtsson Krister	19.327	Mansen Peter	69.783
Sjöblom Mats	18.812	Andersson Karl-Erik	68.152
Ahonen Jukka Tapani	14.559	Mattsson Sixten	67.571
Mattfolk Magnus	14.210	Ekström Robert	65.900
Eriksson Carl Henrik	12.002	Ekström Harry	58.918
Söderström Per-Erik	10.971	Eriksson Ulla	55.491
Påvall Jarl Edvin	10.399	Jansson Herbert	53.258
Söderström Roger	10.381	Gårdsbrukssammanslutning Häggblom	51.630
Lindblom Per-Erik	8.873	Andersson Nina	49.519
		Jansson Roger	46.530
		Karlsson Jan-Olof	44.931
		Bengt Staffan	40.717
		Ekström Lennart	39.806
		Berglund Birger Karl Gustav dödsbo	39.024
		Söderlund Göran	37.961
		Rosenberg Jan-Åke	37.895
		Mansen Karl-Anders	37.461
		Söderlund Guy Viking	37.105
		Knahpe Leif	36.461
		Eriksson Henry	35.524
		Häggblom Niclas	34.653
		Öhberg Anders	33.504
		Karlsson Patrik	33.485
		Hagström Stig-Erik	33.348
		Hagberg Lillevi	32.741
		Karlsson Stig-Erik	31.411
		Karlsson Tommy	30.654
		Ekström Jan-Erik	28.894
		Sederström Dick	28.428
		Söderdahl Mari	27.219
		Holmberg Boris	25.344
		Eriksson Ulf	25.127
		Ålands centralandelslag, ÅCA	25.030
		Lindholm Maj-Len	24.746
		Miren Henrik	24.573
		Mattsson Jim	23.042
		Blomberg Stig-Olof	22.007

Kalm Leif	21.575
Rosenberg Camilla	20.569
Mattsson Sture	20.466
Karlsson Hans	20.267
LBS Abrahamsson S&E	19.745
Karlsson Bertil	19.026
Karlsson Brage	18.862
Mattas Karl Anders	18.262
Karlsson Kristoffer	18.132
Sirén Rudolf	17.421
Nordlund Tony	16.472
Sjöberg Berit	14.970
Häggblom Dan-Erik	14.341
Jansson Ingmar	13.785
Eriksson Åke	13.648
Karlsson Mikael	13.398
Slotte Roger	13.319
Jansson & Blomqvist	12.065
Lehtinen Jorma	11.885
Henriksson Dan	11.850
Mattsson Per-Anders	11.162
Häger Sven-Olof	10.625
Karlsson Tage	9.747
Häggblom Tom	9.728
Kalm Edgar	9.636
Sandell Roger	9.623
Karlsson Sören	8.917
Ljungdahl Rune	8.644
Häggblom Kenth	7.837
Karlsson Roy	7.763
Fagerlund Thore	7.103
Österberg Carita	5.960
Nyman o Rosenholm sammanslutning	5.518
Packalén Trygve	5.415
Fagerström Vaillet	3.546
Öhberg Lars Erik	3.472
Henriksson Boris	3.327
Björklund Tiina	3.070
Maskinsam. Ekst+Häggb+Matts	2.380
Autio Kristian	2.235
Ek Sverker	1.880
Danielsson Jan-Olof	1.782
Andersson Dan Erik	1.679
Johansson Sven-Erik	1.185
Henriksson Catharina	539
Mattsson Ulla	409
Sundblom Patrik	321
Manselin Marianne	192
Jomala kommun	147

Hammarland

Eriksson Christer	82.719
Josefsson Elof	70.457
Eriksson Jan-Håkan	50.757
LBS Sune o Jörg	41.692
Sundqvist Anders	41.107
Öström Anders	39.358
Johansson Thor-Erik	39.296
Eriksson Roald	39.041
Wiktorsson Herbert	38.732
Kuhlman Ola	34.965
Helander Joakim	33.433
Eriksson Birgitta	29.793



Han fick mest

Dick Gustafsson, som driver Ufsby gård i Jomala, var den enskilda person som fick högst jordbruksstöd år 2008. Närmare bestämt 134.720 euro.

–Ja, vad ska jag säga. Det finns ett stödsystem och det är upp till var och en att försöka maximera sitt stöd.

Är ni extra bra på att söka stöd?

–Nej, det tror jag inte. Men det är en stor byråkrati och man måste arbeta mycket för att lära vilka stöd som finns och hur man söker dem.

Vad betyder stödet för dig?

–Det betyder mycket. Det är en väldigt stor del av inkom-

sten. Men man måste förstå att det här inte är något personligt stöd, utan ett produktionsstöd som finns till för att kunna hålla matpriserna nere.

Även kommuner

Långt ner på listan över stödmottagare hittar man tre åländska kommuner. Jomala, Lemland och Lumparland har mottagit 147, 2.329 respektive 107 euro.

Kommunsekreterare Henrik Häggblom, har Jomala kommun börjat bedriva jordbruk?

–Nej, Jomala bedriver varken jord- eller skogsbruk. Jag vet faktiskt inte vart de här pengarna har gått. Vi har inte fått dem registrerade, så

de har knappast blivit utbetalade. Det kan ha att göra med att staten ger kommunerna en viss ersättning för att upprätthålla stödtjänster för kommunens jordbrukare när de söker stöd.

Klokare än så här blir vi inte.

Varken Jomalas, Lemlands eller Lumparlands kommunersli vet varför kommunerna står listade som stödmottagare. Inte heller lantbrukssekreterarna i Jomala och Hammarland kan med säkerhet svara på frågan. (jf)

Fårbonde. Dick Gustafsson skulle inte klara sig ekonomiskt utan jordbruksstödet. Arkivfoto: HELENA FORSGÅRD



Fakta/Så stöds jordbrukarna

■ Åländska jordbrukare får stöd både från EU och från landskapet.

■ Det finns en rad olika stödformer. Gårds-, miljö-, LFA- och investeringsstödet är de

viktigaste stödformerna.

■ Stöden var tidigare knutna till produktion, så att man fick mer stöd ju mer man producerade. I dag är största delen av stödet knutet till gårdens storlek.

■ Det sammanlagda stödet till jordbrukarna på Åland har stigit de senaste åren:

2002: 13,0 miljoner
2003: 13,5 miljoner
2004: 14,1 miljoner

2005: 14,6 miljoner

2006: 17,3 miljoner

2007: 17,7 miljoner

■ På snadi.mmm.fi/TuJu finns hela landets stödtagare listade.

Häggblom & Lundström	28.913
Wickström Patric	28.909
Carlson Kenneth	28.443
Nordström Mikael	26.665
Karlsson Christer	26.395
Jakobsson Brage	25.250
Bergman Bjarne	24.615
Sjölund Jarl	24.244
Söderlund Ulf	24.090
Eriksson Markus	23.478
Holmes Jan	21.946
Byberg Boris	21.180
Karlsson Anders	21.020
Rautelius Fastighetssammanslutning	19.907
Isaksson Jörgen	19.367
Fagerholm Ralf	19.103
Grönlund Alve	17.533
Sundqvist Ingmar	15.090
Clemes Karl Oskar	14.966
Holmqvist Bertil	14.907
Johansson Sture	14.893
Liljegren Lisbeth	14.630
Skogberg Jan-Erik	14.233
Karlsson Allan	14.228
Lagerberg Annette	13.850
Bergman Karl-Anders	13.565
Kattnäs gård	13.239
Gustavsson Hans	12.136
Grönlund Sven	12.003
Sjölund Mats	11.130
Andersson Tage	9.747
Häger Britt-Marie	8.726
Rosten Marica	8.710
Mattsson Albin	7.673
Laine Ralf	6.997
Häggblom Gard	6.672
Sjöström Anders	6.302
Andersson Anders	6.206
Hansson Trygve	6.057
Jordbr.sammansl. Ahlström/Fabritius	6.046
Mattsson Birger	5.981
Blomberg Tommy	5.854
Jørgensen Margita	5.165
Ådjers Kaj	5.111
Johansson Sven-Elof	4.990
Clemes Christer	4.981
Hansson Bengt	4.512
Andersson Lars-Erik	3.463
Sjöström Karola	3.427
Lindbom Wiking	3.351
Holmström Roland	3.284
Blomqvist Boris	2.773
Lindroos Helge	2.066
Dolke Marianne	1.869
Andersson Sunes d:bo	1.723
Holmberg Bror Arthur dödsbo	1.378
Gustafsson Göta	354
Jansson Ossian	319

Mariehamn

Wahlsberg Kim	6.214
Sundblom Bertil	2.650
Ek Tony	2.157

Lindström Henning	1.620
Henriksson Rolf	901
Lemland	
Signell Egon	74.304
Carlsson Barbro	65.214
Wilhelms Jonas	55.028
Sjögren Joakim	45.000
Sandberg Mathias	40.733
Numelin Karl-Olof	34.889
Engblom Stig	28.335
Leandersson Gard	25.207
Leandersson Sten	23.409
Eriksson Peter	17.185
Karlsson J-E, A O. S sammansl	14.877
Sviberg Folke	13.811
Karlsson Jörgen	12.797
Eriksson Niclas	8.667
Söderström Mats	8.010
Sviberg Ulf	7.878
Söderlund Tor-Erik	7.686
Wikström Lisbeth	6.736
Mansén Sune o Margareta sammansl	6.041
Lund Lars	5.667
Lindblom Göran	5.268
Lindqvist Erik	3.730
Sjöblom Rune	3.022
Engblom & Engblom sammanslutning	2.759
Lemlands kommun	2.329
Leandersson Paul	1.900
Sjöberg Bror-Erik Leonard	1.676
Welander Karl-Henrik	1.460
Beckman Torolf	1.376
Darby Åsa	868
Grahm Karl-Erik	294
Westmark Teresa	140

Lumparland

Paulsson Evert	64.990
Eriksson Jan	59.653
Alm Erik	42.265
Johansson Kent	37.495
Persson Cecilia	34.533
Sjövall Magnus	30.995
Alm Niklas	28.718
Söderlund Bo-Erik	13.559
Andersen Roger	11.871
Sundblom Gunnar	9.449
Nordberg Ronald	9.338
Eriksson Pia	8.179
Blomster-Lillie Josephine	5.667
Alm Edgar	5.122
Wilhelms Tage	3.475
Ståhl Hiikka	2.831
Williams Robert	2.210
Paulsson Åke	2.165
Mattsson Thore	1.081
Lumparlands kommun	107

Kumlinge

Pettersson Ulf	90.124
Sjölund Marlene	75.704
Sunnanvind ÖB	53.099

Engblom Marina	13.314
Grönvall Kristina	12.465
Engblom Per-Olof	12.009
Sundman Åke	8.585
Sjölund Måns	8.488
Karlsson Yngve	6.268
Lindén Leif	3.848
Törnroos Kaj	3.357
Pettersson Tommy	2.254
Pettersson Solveig	1.768
Kökar	
Carlberg Eva	61.767
Sundberg Henrik	61.193
JBR-sammansl. Stans	47.185
Jansson Krister	18.871
Hellström Krister	10.445
Holmström Riitta	1.119
Blomsterlund Peder	855

Saltvik

Häggblom Mats	123.110
Kuhlman Magnus	70.768
Nylund Roland	63.407
Mattsson Mikael	58.417
Mörn Karl-Johan	57.012
Hamnström Erik	55.137
Hamnström Börje Jan Gustav	52.052
Holmroos Karl-Göran	51.860
Söderholm Karl Mikael	48.459
Jansson Tom	47.187
Salmen Jan	46.152
Åkerblom Johan	45.533
Mattsson Hans	44.977
Bomanson Frej Hans	44.196
Tomtén Christer	41.070
Dahl Göran	40.416
Eriksson Tor Dan Anders	38.844
Kuhlman Jan Roland	37.068
Johansson Anders	36.716
Nordqvist Anders Harald	34.936
Mörn Klas	33.782
Hamnström Robert	33.680
Lindström Henry	32.342
Mattsson Sven-Åke	29.516
Johansson Dag Oscar	26.185
Söderlund Guy Kurt Daniel	25.643
Sundborg Stefan	24.844
Söderlund Adam	24.017
Westerlund Per-Åke	22.568
Lindman Jonny	22.250
Gustafsson Allan	21.614
Lönblad jordbr.sammanslutning	20.456
Eriksson Staffan Åke	19.352
Lindholm Erik	18.887
Björklund Carl-Ingemar	17.122
Lindblom Erik	15.487
Johansson Roine	14.922
Björklund Richard	14.880
Nyholm Dan	14.314
Karlsson Mikael	13.151
Jansson Gun-Britt	12.102
Björkman Mona-Lisa	12.062

Lundberg Peter	12.045
Helling Clas	11.677
Björke Johan Anders	11.162
Mörn Staffan och Janne LBS	10.052
Karlsson Edvard	9.806
Karlsson Ralf Eddie Maynard	9.641
Grunér Runolf	9.462
Rosenback-Holmström Nina	9.234
Karlsson Henning	8.992
Mattsson Sune	8.468
Karlsson Sven-Olof	8.329
Johansson Lena Ingeborg	8.275
Jansson Håkan	8.040
Nordback Göran	7.772
Karlsson Runar	5.950
Nordback Erik	5.759
Sjöbloms LBS	5.482
Styrström Ulla	5.277
Mattsson Göran	4.527
Häggblom Aron	3.540
Eriksson Guy	3.533
Eriksson Lars	3.340
Dahlén Tor-Björn Uno	2.829
Sundlöf Christer	2.423
Edström Bertil	2.011
Sammanslutning Holmström o. Mörn	1.457
Karlsson Linda	1.358
Söderström Aldis Ingegärd	1.006
Löfman Olle	629
Nyberg Karl	215

Sottunga

Danielsson Klas Viking	43.542
Pettersson Tomas	38.396
Karlsson Stig	29.287
Eriksson Nils Johan	27.910
Lindström Thomas	24.832
Stenroos Göran	22.849
Petrell Raul	9.501
Eriksson Erik Johan	8.872
Nordberg Per	5.442
Törnroos Stig	4.288
Johans Kjell	4.138
Karlsson Christina	1.596
Henriksson Per-Olof	894

Sund

Mattsson Karl Jerry	77.090
Östergårds mjölk ab	69.765
Lindeman Robert Ingmar	54.685
Klingberg Lena	45.768
Mattsson Mats	40.236
Hagström Bjarne	37.852
Mattsson Per-Ole	36.917
Sundman Karl-Erik	31.755
Blomqvist Ole	28.800
Blomqvist Rainer	26.084
Berglund Karl-Anders	25.232
Göstas Tore	25.060
Berglund Bengt	24.503
Ljunggren Ernst Olof	23.881
Mattsson Torsten D-E	22.552
Karlsson Bengt Rainer	21.288

Berglund Håkan	19.334
Karlsson Lennart	19.251
Mörn David	18.211
Tuomikoski Rolf Gunnar Mikael	15.167
Johansson Karl-Johan	14.587
Axelsson Ludvig Emanuel dödsbo	14.467
Karlsson Dan Oskar	14.451
Rosenberg Birgitta	14.220
Närings.sl. Berglund I/Lojander C	12.591
Karlsson Per	11.818
Karlsson Per-Ove	10.742
Lindholm Dorita	10.549
Östergård Ove	8.796
Karlsson Sven-Erik	8.150
Karlsson Tommy Karl-Gustav	7.550
Sundman Rune	6.023
Lindholm med LBS	5.398
Lindholm Bror-Åke	4.782
Nordin Jan Mikael	4.747
Lindholm Erik A	4.350
Karlsson Ulf Stefan	4.334
Söderlund Ove	4.044
Karlsson Karl Leo	3.833
Nordlund Valter Tor Anders	3.804
Husell Kurt	3.182
Ahlqvist Johan Rune	2.945
Henriksen Helena	2.627
Kulves Malena	2.446
Häggblom Helling	2.363
Andersson Rune	2.225
Palmroos Vanja	668

Vårdö

Pehrsson Per Johan Gustav	36.894
Nordberg Peter	34.833
Grunér Karl Håkan	30.558
Påvals Joakim	29.859
Björklund Benita	20.062
Boman Bengt-Olof	19.487
Koivisto Vesa	17.573
Skogberg Tage	16.869
Häggblom Anders Vidar	14.428
Sjölund Paul-Mårten	12.270
Lindholm Lena Maria	11.287
Olofsson Ralf-Göran	10.965
Englund Anders	9.882
Häggblom Majja	9.387
Karlsson Berndt Sture	8.552
Ahlfors Sven-Erik	7.871
Löfroth Erik dödsbo	5.461
Sjölund Sven	5.258
Lindholm Niclas	5.030
Åberg Erik	4.605
Lundell Mikael	3.219
Sundman Ann Caroline	2.571
Lindeman Jon	2.398

Fotnot: Uppgifterna ovan gäller endast de stöd som är helt eller delvis EU-finansierade. De enbart nationella stöden ingår inte.

VÄLKOMMEN TILL SUPERMARKET KANTARELLEN



TOAST 5⁰⁰
SALLAD & LITEN LÄSK



Supererbjudandena gäller torsdag 5 – söndag 8 mars



Supererbjudande!
MALETKÖTT NÖT
400 g, Inhemsk
5⁰⁰
2 PKT
Ep 6,25/kg

OXFILÉ HEL
Djupfrost
NYA ZEELAND

21⁹⁰
KG



Supererbjudande!
KÖRSBÄRSTOMATER
250 g, Inhemsk, PIRKKA
2⁹⁵
ST
Ep 11,80/kg

VANILJBULLE



0⁸⁹
ST

-förmån

GRIS
YTTERFILÉ
Ca 1,5 kg, ATRIA
Utan plussakort 7,95/kg

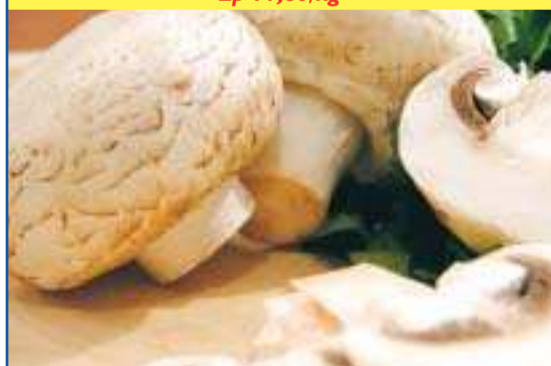
5⁹⁹
KG



Supererbjudande!
YTTERFILÉ NÖT
Inhemsk
19⁹⁰
KG

ROSLAGS-
LIMPA HEL
510 g, ÅLANDSBAGARN
Ep 4,90/kg

2⁵⁰
ST



Supererbjudande!
CHAMPINJONER
Inhemsk
3⁹⁹
KG

EMMENTALOST
SVART-
STÄMPLAD
270 g, VALIO
Utan plussakort 5,79/st

4⁹⁵
ST

KAFFE
500 g, LINDVALLS
Ep 4,70/kg

2³⁵
ST

CHOKLAD-
PLATTOR
200 g, MARABOU
Utan plussakort 5,97/3st

4⁰⁰
3 ST

Alla supererbjudanden gäller så långt lagret räcker!



SUPERMARKET

KANTARELLEN

Nya Godbyvägen tel. 32 840
Månd-fred 9-21, lörd 9-18, sönd 10-18



PLUSSA
för dina inköp

Euro funkar utmärkt i kronans Sverige

■ **Det ska erkännas** att det just nu känns bra för mig att få ut pensionen på Åland i euro och ha mina dagliga utgifter i Sverige, i kronor. (Peppar, peppar, ta i trä...)

När jag hösten 2004 drog upp mina bopålar i Mariehamn efter 45 år för att flytta till Stockholm stod euron i 9,20 kr. Nu pendlar den mer eller mindre kring 11 kr. Dessutom sjunker många priser i storstadshandeln i dessa finans- och andra kristider. Jag får alltså ut mer för min pension än jag kunde förvänta mig för några år sedan. Dessutom krånglar Lappobanken i Brändö inte med sina sparare som bankerna i Stockholm gör, enligt mediernas rapporter.

I Sverige talas nu om ett ökande intresse för euron. Vid folkomröstning i september 2003 om införande av den europeiska valutan blev det ett klart nej.

Av 5,84 miljoner medborgare röstade sa 55,9 procent nej, 42 procent sa ja, medan 2,1 procent röstade blankt. Röstningsdeltagandet var alltså 82,6 procent av de röstberättigade.

Det gick därmed inte som de flesta på Åland hade önskat - att bli av med all valutaväxling mellan Finland och Sverige och därmed alla arbetsdryga dubbla kassor i alla färjor och i butikerna i landskapet.

De europositiva i Sverige var i majoritet i Stockholmsområdet, i västra Skåne, Kungälv nära Göteborg och i



För min del/
Hasse Svensson
has.se.svensson@telia.com

Haparanda, i dag något av tvillingstad intill Torneå på andra sidan gränsen till Finland.

Tankesmedjan Ohlininstitutet ordnade en debatt om euron i Tredje Hötorgsskrapan i Stockholm, med hänvisning till ekonomisk kris och behov av ökat ekonomiskt samarbete i Europa.

Där tussade man ihop kronvärnaren, förbundsekonomen **Stefan Carlén** vid Handelsanställdas förbund, med euronäpparna **Johnny Munkhammar**, egen företagare och forskningschef vid European Enterprise Institute i Bryssel, och vd **Anna-Stina Nordmark Nilsson** vid Företagarna.

Det noterades att 70 procent av småföretagarna vill in i euronrådet, medan 70 procent av fackens LO-kollektiv vill behålla kronan.

Bästa argumenten hos motståndarna ville moderatören **Håkan Tribell**, redaktör för liberala samhällsmagasinet Neo, ha fram.

Forskningschef Munkhammar betonade att euron inte är någon svart-vit fråga.

–Den har låst oss i tio år. Om Sveriges konjunktur inte är i fas med EUs kan vi förlora mycket på kronan!

Förbundsekonomen Carlén sa finurligt att euron är ett starkt argument som del av ett federalistiskt (förbundsstatligt) Europa.

Vd Nordmark Nilsson fann att nej-sidan hänvisar till faktorer som inte är mätbara eller begripliga.

–När man inte lyssnar på argument blir det mycket tyckande. Men de som skapar och säljer i Sverige är värda att lyssna till! De vet!

Euron gäller nu i 16 länder medan Danmark och Polen är på väg in, enligt Munkhammar. Den har tydlig effekt på ekonomi över gränserna.

–Euron kan bli en världsvalluta!

Carlén talade för egen valuta som stötdämpare när Sverige som nu är i djupaste kris. Det är bra också för småföretagare. Kronan ger Sverige ökat ekonomiskt inflytande internationellt.

–Kronan innebär oerhört stora risker för småföretagare. Euron funkar bra i Haparanda, där man också gått in för att ha två valutor i kassorna. Det vore lätt att föra all inkommande eurovaluta för inväxling till Torneå. Men det går inte. Det krävs dyrbara transporter ända till Stockholm för den proceduren, suckade Företagarnas vd.



Får beröm. "Dessutom krånglar Lappobanken i Brändö inte med sina sparare som bankerna i Stockholm gör, enligt mediernas rapporter." skriver krönikören Hasse Svensson. Foto: NINA SMEDS

Illu ute är många länder som infört euron, påpekade Carlén och nämnde Grekland, Spanien, Irland och Tyskland, där många företag nu slås ut.

–Värst är det i Östeuropa, som inte har euron. Dålig politik är inte eurons fel. Nu vill dessa östländer in, sa Munkhammar.

–65-70 procent av finländarna tycker ju att euron är bra, underströk Anna-Stina Nordmark Nilsson.

Noteringen/

En **valuta**, till exempel dollarn, är i grunden inget annat än en skuldförbindelse. Att inneha en sedel innebär med andra ord att man beviljar denna bank ett räntefritt lån så länge man behåller pengarna.

Dan Jönsson i Dagens Nyheter 13.6.03.

Pengar är den mest praktiska bytesvaran i världen och det är svårt att överskatta den ekono-

miska nyttan av att kunna göra exakta jämförelser av varor, tjänster och priser.

Ekonomihistorikern **Bo Franzén** i Svenska Dagbladet 20.8.03.

Pengar är den typ av kommunikation som företag bäst förstår sig på.

Straffsättsdoktoranden **Elina Pirjatanniemi** i Hufvudstadsbladet 1.3.04.

Bäddat för ditt drömrum!



169,-

Ord. pris 219,-
Inkl. bäddmadrass

Cumulus R1100
Resärmadrass 90x200 cm **180,-**. Bäddmadrass B9100 90x200 cm **164,-**. Ben väljs separat.

Cumulus
SKÖNA SÄNGAR



12 MÅNADER RÄNTEFRITT!
Ingen uppläggningsavgift!



Daket!
29,-
Ord. pris 44,-

Mysa
Täcke 150x210 cm och kuddar 50x60 cm. Fyllda med polyesterhålfiber och blåsfiber.



Twin
Överkast 180x260 cm **49,-**. 260x260 cm **69,-**. Vändbart quiltat bomullstyg, finns i offwhite/beige och grå/svart.



1.380,-
Ord. pris 1.965,-
Inkl. bäddmadrass

Cumulus K2200
Kontinental resärmadrass 180x200 cm **1.585,-**. Vändbar madrass. Ben väljs separat. Bäddmadrass B9200 från **380,-**. Finns i flera storlekar.



740,-
Ord. pris 1.135,-
Inkl. bäddmadrass

Cumulus R2110
Dubbeljädrande resärmadrass 90x200 cm **760,-**. Bäddmadrass B9210 från **375,-**. Ben väljs separat.



Huvudgavel
370,-

Filip
Huvudgavel med förvaring i vitlack. B 197 cm H 110 cm D 23 cm.

EM Åland
Dalkarby, Godbyvägen 184
Tel 32 940

ÖPPET:
Måndag 09-19
Ons & tors 09-17.30
Fredag 10-17
Lördag 10-14



www.em.com

Erbjudandet gäller t.o.m 16/3 2009 eller så långt lagret räcker.



Johan Larsson
Epost: johan.larsson@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport

” Jag älskar tränare som behandlar mig dåligt.
ZLATAN IBRAHIMOVIC

2008 års kvinnliga idrottare på Åland om 2009:

Har rekat inför säsongsdebuten

GOLF. Jenny Häggblom är nyss hemkommen från Spanien. Men det har inte handlat om någon semestertrip utan snarare hårt slit.

Tillsammans med flicklandslaget har hon varit där för att förbereda sig inför säsongens första tävling om spelar om tre veckor.

För att vara i god form till tävlingen som inleder säsongen i slutet av mars har Jenny Häggblom och tre andra i det finska flicklandslaget just varit i Spanien på träningsläger. Att det blev Spanien beror dels på att det är där de spelar premiären, dels för att kunna spela ute och samtidigt känna på klimatet.

Men det har inte funnits något tillfälle att ligga på latsidan utan det har varit stenhårt arbete från morgon till kväll.

–Vi körde riktigt tufft. Upp till tolv timmar om dagen varje dag. Då är det både spel och styrka som gäller, säger hon

Och det behövs därför att den inledande tävlingen är ingen juniortävling utan hon går ut hårt direkt med en tävling på damnivå.

Se bollen flyga

Just nu känner hon inte att formen riktigt sitter men att den är på gång. Att läget är sådant så här är ser hon dock inte som ett problem.

–Nej, det är inget att oroa sig för ännu. Efter att ha stått och slagit i nät hela vintern och bara sett bollen flyga två meter, är det skönt att äntligen ha fått se bollen flyga långt. Det är nu man börjar trappa upp, säger hon.

Hon är nyss hemkommen till Åland och träningen fortsätter nu på Ålands golfklubb i lika tufft tempo.

–Jo, jag tränar lika hårt hemma. Nu blir det att fortsätta att slå i nät och försöka få bollen dit man vill ha den. Och sen ska jag träna så att fysiken blir ännu bättre, säger hon.

EM på hemmaplan

Efter damtävlingen i Spanien i slutet av mars följer en damtävling i Skottland i slutet av april och en i Sverige månaden senare. Sedan drar det i gång med tävlingar varje vecka från och med början av juni.

För även om en av höjdpunkterna på säsongen är hemma-EM för juniorer i Kokkola i juli, blir skillnaden den här säsongen är att det blir fler damtävlingar och färre på juniortouren.

Och utvecklas hon i den planerade takten och spelet sitter kvalar hon i höst in till damtouren i Sverige.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478

Slipar svngen. Om tre veckor börjar allvaret för Ålands golfklubbs Jenny Häggblom. Då inleds tävlingssäsongen med en tuff damtävling i Spanien. Och för att vara extra förberedd har hon just varit nere och hårdtränat i Spanien.

Arkivfoto: JONAS EDSVIK



Hallå där



Hallå där Ingvar Engblom som, tillsammans med Göran Sjöberg, Göran Isaksson och Anders Sjövall, idag kvalar till division I i veteranernas riksserie i Reso.

Hur är formen?

–Den är som den brukar vara. Lite upp och lite ner.

Jaha, vad är det som är upp då?

–Det är att vi har tränat lite mer för det här.

Jo, det gäller väl att vara förberedd?

–Man måste vara det. Kval är kval och inte så lätt alltid.

Berätta lite hur det går till?

–Det är fem lag som möter varandra. Vi spelar ju då fyra matcher, en match mot varje lag. Det är tre som stiger och två som stannar kvar.

Och hur bra är ni jämfört med de övriga lagen?

–Om vi tittar på snittet så har vi det sämsta snittet. Men det är inte vad som avgör utan det är dagsformen och hallen.

Ja, kvalet går i Reso, känner ni till den hallen?

–Hallen är ganska bra och vi har spelat där förut. Den är inget att klaga på utan det är dagsformen som blir avgörande och man är alltid lite spänd när det är kval.

Hur hanterar ni det då?

–Man får försöka spela som vanligt. Full fart hela tiden.

Hur tror du det kommer att gå för er?

–Jag hoppas åtminstone att vi stiger. Men gör vi inte det så gör vi inte det.

–Jag hoppas det går bra och att vi alla har toppat formen bra.

Då återstår det bara för mig att önska er lycka till.

–Tack.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

Fotnot: Övriga lag som kvalar är Bakka (Åbo), FBC (Forsa), RåMe (Lojo) och Tela (Helsingfors).

Seger för Nordström

FOTBOLL. Finlands U17-landslag med IFK Mariehamns **Johannes Nordström** i backlinjen vann i tisdags över Serbien med 2-1.

Honkas **Tim Väyrynen** avgjorde matchen till fördel Finland på stopptid.

Nordström fanns med på plan under hela matchen vilken spelades borta i Belgrad.

I dag möts de båda lagen på nytt. (mn)



Vinnare. Elin Liewendahl korades till bästa junior vid juniorlandskampen mellan Finland och Estland. Hon vann sin klass men trots det förlorade Finland. På bilden sitter hon med juniorlandslagets tränare Pasi Wedman.

Foto: PRIVAT

Elin bäst i landslaget

SKYTTE. Åländska **Elin Liewendahl** vann flickklassen (under 21 år) i landskampen i luftvapen mellan Finland och Estland i helgen.

Efter grundomgången låg både hon och Estlands **Jelena Potaseva** på 385 poäng. Men med ett nytt personligt rekord på 103,3 poäng i finalen mot Potasevas 97,7 tog Liewendahl en överlägsen seger i klassen.

Och med det resultatet utsågs

hon dessutom till det finska lagets bästa skytt.

Dessvärre räckte det ändå inte för att Finland skulle ta hem juniorlandskampen som avgjordes i Kuppishallen i Åbo.

I luftgevärsklassen blev det nämligen 12-10 till Estland både i pojk- och flickklassen och i pojkklassen i luftpistol slutade det 12-11 till Estland medan flickklassen slutade oavgjort 11-11. (mn)

Sportens kom ihåg

■ **Dressyr:** Unghästutbildaren Caroline Palmgren från Lövsta kommer hit och håller dressyrträningar för ekipage på alla nivåer. Är ni intresserade av att delta kontakta Patricia på 0400-988435.

■ **Ford Classic o Motorsport Club:** Årsmöte söndagen 15 mars 16.00 i Idrottsgården, Mariehamn (ingång via bowlinghallen, norra sidan). Gamla och nya medlemmar välkomna! Styrelsen

■ **IF Fram:** Välkomna på IF Frams årsmöte söndag 22 mars 18.30 i Ödkarby skola.

■ **IFÅ:** Årsmöte, i dag torsdag cirka 19.30 (efter ÅID:s vårmöte), i Ålands Hotell & Restaurangskola, Mariehamn.

■ **JIK-Nattcupen:** Anmäl ditt kompis-, firma-, skol- eller föreningslag till Nattcupen i volleyboll, som spelas 28 mars, genom att ringa Gudi Hakonadottir, tel 0407385738 eller maila gh_akur@hotmail.com. Se mera info på www.jik.ax/volleyboll.

■ **Mariehamn Lawn-tennis**

■ **Klubb:** MLK håller årsmöte tisdag 10 mars 19.00 på Bollhalla. På programmet står stadgeenliga förhandlingar, prisutdelning och kaffe/saft-servering. Välkomna!

■ **Joker dart:** Kallelse till Joker Darts årsmöte i dartlokalen, söndagen 8 mars 18.00.

■ **Ridkurs:** Kurs med Craig P Stevens 17-19 april. Anmälningar till sussi.frej@aland.net.

■ **Ridtravträff:** Kom till travbanans kafé i dag torsdag 19.00 och prata om våra omtyckta ridtravare. Vi kommer att försöka hitta en ridtravare från Sverige. Planera andra aktiviteter under våren/sommaren. Kom med tips och ideer.

■ **Träning i klassisk dressyr:** 21-22 mars för Soile Kokko. Alla nivåer, på engelska eller finska, se www.klassinenratsastus.fi. För mer info och/eller anmälan ring Berit Palin 040-7281502 senast 20 februari.

■ **ÅFF-P95:** Träning fredag 6 mars 18.45-20.30 i Eckeröhallen. Samling i konferensrummet.

■ **ÅID:** Värmöte i dag torsdag 19.00, i Ålands Hotell & Restaurangskola, Mariehamn. Stadgeenliga förhandlingar, prisutdelning.

■ **ÅID-friidrott:** Ungdomsserie inomhus 2009, omgång 3, i Eckeröhallen söndag 8 mars. Tävlingen startar kl.15.30. Grenar F 9, 11/600 m, turbospjut. F 13, 15/800 m, diskus. P 9, 11/ 600 m, turbospjut. P 13,15/800 m, tresteg, diskus. Prisutdelning. Anmälningar senast 15.00 på startplatsen.

■ **ÅID/JIK:** ÅM-skidskytte, masstart, klasser: H21, D21, H50 samt övriga juniorklasser, lördag 7 mars, 11.00 med inskjutning 10.00-10.45. Anmälan senast torsdag på telefon 0400193300.

■ **ÅID-skidor:** ÅM i sprint h-21 och d-21 klassisk stil. Söndag 11.00 vid skidskyttestadion i Jomala. Anmälan på platsen senast 10.30.

■ **Ålands Ryttare:** Årsmöte den 11 mars 19.00 på travbanan i stallcaféet. Vi bjuder på tilltugg. Alla med!

Sjölund bänkad hela matchen

FOTBOLL. Förlust med 0-2 och ingen speltid. Algarve Cup kunde med andra ord börjat betydligt bättre för Annica Sjölund. Det var därför inte svårt att lista ut hur det kändes efter gårdagens match.
-Tråkigt, så klart.

Länge stod det 0-0 mellan Finland och de regerande världsvärldsmästarna Tyskland. Men från sin plats på bänken kunde Annica Sjölund se **Melanie Behringer** göra 1-0 till Tyskland med 20 minuter kvar att spela.

-Jag tyckte inte Tyskland var så bra i början som de brukar. Det var ganska jämt men sen gjorde de några byten i andra och tog över rejält, säger Annica Sjölund.

Väldigt besviken

Finland hade några halvkansner i den första halvleken men riktigt farligt blev det aldrig. Efter halvtidsvilan var så även halvchanserna som bortblåsta och istället kunde **Kerstin Garrefrekes** på övertid göra 2-0 till Tyskland.

-De pressade på rätt bra i slutet, säger Sjölund. Jag skulle nog säga att det hela tiden var närmre 2-0 än 1-1.

För Sjölunds del blev det inte ens något inhopp i matchen och besvikelsen efteråt på förbundskapten **Mikael Kåld** gick inte att ta miste på.

-Vi låg ju under så man tycker det borde blivit ett byte. Men han bytte en annan anfallare, säger Sjölund.

Nya tag

Bara för att Sjölund satt på bänken igår betyder inte det att hon automatiskt får starta kommande match mot Sverige nu på fredag. Något



Besviken. Det blev bänken för Annica Sjölund under hela matchen mot Tyskland igår. En match som Finland förlorade med 0-2. Arkivfoto: MALIN TILLSTRÖM

rotationssystem kör Kåld alltså inte med.

-Nej, jag har ingen aning. Han har inte sagt något. Men jag hoppas på det.

Av förklarliga skäl var stämningen i laget inte speciellt uppiggande efter förlusten

igår men Sjölund kunde ändå titta framåt mot kommande motstånd.

-Jag tror nog det känns tungt för de flesta. Det gör det ju efter en förlust. Men jag tror nog det blir bra till imorgon och vi får ta nya tag till nästa match.

Som alltså är mot Sverige nu på fredag. Därefter väntar Kina på måndag och en placeringsmatch på onsdag.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

IFK letar alternativ till backlinjen:

Kroat kan stärka försvaret

FOTBOLL. IFK Mariehamn har en ny testspelare på plats.

26-åriga Mate Dujilo, Arsim Gashis tidigare klubbkamrat i Motala, intar ena mittbackspositionen i matchen mot Gefle IF på lördag.

Hur det blir med de befintliga testspelarna vill IFK fortfarande hålla öppet.

Mathias Kullström, som testspelade som både mittback och ytterback i IFK Mariehamn, är enligt **Peter Mattsson** inte borta från diskussionen bara för att de nu testar en ny mittback. Han menar att den nya testspelaren Mate Dujilo snarare går in på **Peter Blombergs** mittbackspostion eftersom Blomberg fortfarande är skadad.

-Ingen är uträknad. Men vi måste se över våra behov och prioritera eftersom vi inte har råd med hur många spelare som helst. Och vi vill gärna se Dujilo spela innan vi fattar några beslut, säger Mattsson.

Spelat med Gashi

När det gäller Dujilo hand-



Testspelare. Mate Dujilo har två eventuellt tre matcher med IFK Mariehamn på sig för att visa vad han går för. Och enligt IFK:s klubbdiertör Peter Mattsson har IFK:s nyförvärv Arsim Gashi lagt ett gott ord för Dujilo, en spelare som han tidigare var klubbkamrat med i Motala AIK. Foto: JIMMY ANDERSSON/IFK MARIEHAMN

lar det inte om någon övergångssumma trots att Dujilo har kvar på sitt kontrakt med den svenska division I-klubben Motala AIK. Utan det är i så fall något Motala och Dujilo löser sinsemellan.

Innan Dujilo spelade för den svenska klubben åter-

fanns han i den högsta kroatiska ligan.

Motala är förresten samma klubb som Arsim Gashi spelade för innan han värvades till IFK i mitten av februari.

Vad gäller Kullström, som för närvarande är utan klubbadress, menar Mattsson att

de inte ens har diskuterat pengar med honom.

Dujilo gör sin första match med IFK på lördag i träningskampen hemma mot Gefle IF. Därefter är det tänkt att han ska spela åtminstone ligacupmatchen lördagen därpå borta mot JJK. Eventuellt är han också med i följande cupmatch som spelas hemma den 17 mars mot Tampere United.

Mathias Kullström kommer inte att provspela några fler matcher, något som däremot kan bli aktuellt för **Ante Simunac**, den andra testspelaren som fortfarande väntar besked.

-Det är inte bestämt om han spelar mot Gefle än, men han är fortfarande kvar här på Åland, säger Mattsson.

Om Simunac är den av de två som erbjuds kontrakt nu i det närmaste vill Mattsson inte säga.

-Vi vill inte stressa fram något beslut i och med att vi har fram till slutet av april på oss att hitta spelare, säger han.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478



V75 Mantorp

Lördag 7 mars

Vi har vant oss vid att **Kari Lähdekorpi** stall är rikligt representerat i V75-loppen. Vecka efter vecka, oavsett bana. Frågan är ändå om inte hans dominans i finalomgången i Mantorp på lördag slår alla rekord: 16 av 87 startande hästar, 18,4 procent, tränas av Halmstadproffset!

Under årets två första månader har Lähdekorpi hästarmé redan travat ihop en god bit över fem miljoner. Lita på att den siffran justeras rejält uppåt denna marslördag.

Einar Celeber (avd 1) och **Orso** (7) är de två bästa chanserna och de kan mycket väl inrama omgången med nya triumfer.

Om så inte blir fallet kommer Lähdekorpi kanske att uttrycka sitt missnöje på samma sätt som i lördags. Efter Orsos förlust spydde han galla över arrangörerna:

-Min mamma hade skött banan bättre!

Ödmjukhet är inte Karis bästa gren...

Lopp 4. V5-3. V75-1. Tvilling. Auto.

1	Einar Celeber - Goop B	50411	13,7a
2	Casander Boy - Takter J	2d631	15,0a
3	Revenue Jr - Koljimi L	01121	13,5a
4	Pandoro - Sjunnesson J	67112	13,2a
5	Foreign Life - Sjöström C	3d243	13,0a
6	Hook Broline - Swanstedt Å	25015	13,1a
7	Redford Tuna - Söderkvist S	d5325	12,6a
8	Le Voyou - Kontio J	21113	13,7
9	Simb Tyrant - Kihlström Ö	1d644	14,3a
10	Bull Trap - Adielsson E	d1311	14,3a
11	Leonas Yeti - Ohlsson U	21352	13,2a
12	Lindus Key - Goop O	11741	12,7a

Rank: 1-2-3-10-4-9-12-11-5-6-7-8

VINNARTIPSET. Efter flytten till Halmstad och stall Lähdekorpi har **Einar Celeber** sett smått oslagbar ut i två Solvalla-startar. Hingstens avslutningar i dessa sprinterlopp har varit formidabla och vinsterna vattentäta. Den längre finaldistansen har säkert ingen negativ betydelse för Einar. Däremot är känslan är att innerspåret riskerar att välla honom trubbel.

Lopp 5. V5-4. V75-2. Tvilling. Auto.

1	Carmen Launcher - Untersteiner P33113	13,5a	
2	Tjacket Gold - Persson H K	21d12	14,9a
3	Olympic Athen - Persson F	14313	15,0a
4	Lowkeyed - Frick J	00234	13,7a
5	Hod - Olsson D	03154	14,6a
6	Västerbo Lescure - Kontio J	00142	13,7a
7	Chili Ås - Koljimi L	01162	14,1a
8	O.J's Nasdaq - Kihlström Ö	11536	14,3a
9	Blues Star - Takter J	12015	15,1
10	Korok - Goop B	13d43	15,4a
11	Memory Pearsall - Eklöf B	44320	14,8a
12	Tamil Image - Goop O	24141	14,1a

Rank: 6-2-1-10-3-12-9-7-8-4-11-5

VINNARTIPSET. Omgångens klurigaste final handlar om klass II. Ingen av försöksvinnarna har utmärkt sig över hövan, så vi förordar en som aldrig vunnit i V75: **Västerbo Lescure**. Vägar i överkant, måhända. Men vi vet vad Nurmos-hästen kan när han fungerar till fullo och tvivlar inte på att han är kapabel att klä av detta gäng. Tyvärr har Västerbo Lescure inte gjort sig känd som någon katapult i början, så laget kan vara ett aber.

Lopp 6. V5-5. V75-3. V3-1. Tvilling. Auto.

1	Order By Fax - Lennartsson P	dd554	11,3a
2	Andaloux - Söderkvist S	2d244	12,9a
3	Intoxicated - Kihlström Ö	41112	11,7a
4	Crown Kemp - Goop B	0d511	12,0a
5	Kocobar* - Olsson D	22230	11,3a
6	Global Investment - Goop O	11363	11,5a
7	Harmonic Silvio - Kontio J	56235	11,4a
8	Airstrike - Siirtonen J	30402	11,8a
9	Euro Staro Crown - Untersteiner P45350	11,1a	
10	Skogans Joker - Jansson T	14112	11,6a
11	STARTAR INTE		
12	Lovebite - Svensson C	53303	12,9a

Rank: 4-3-1-5-7-10-6-2-8-9-12

VINNARTIPSET. Det skulle förvåna mycket om **Crown Kemp** bommar sitt önskeläge, ledningen. Därmed känns vinnartipset självklart för vår del. Åttaåringen verkar ha återfunnit tävlingslusten sedan han kom till Timo Nurmos och de två vinsterna på sistone har varit iögonfallande.

Lopp 7. V75-4. V3-2. Tvilling. Auto.

1	Wenonah J.L. - Eriksson L	11534	15,2a
2	Going Southwind - Swanstedt Å	31216	15,2a
3	East Spartacus - Jansson G	20113	16,4a
4	Lill Egon - Jansson C	00111	16,8a
5	Staro Camp David - Adielsson E	62220	15,2a
6	Lovely Lidob - Olsson D	00131	14,8a
7	Persos Seaman - Goop B	2d312	15,4
8	Staro Blackstone - Kihlström Ö	1d100	13,6a
9	Dean Whitesock - Andersson P M	20312	16,1a
10	Sörgårdens Filippa - Söderkvist S	01330	13,8a
11	Gentlewoman - Svensson C	61431	15,8a
12	Tuntappen - Frick J	22524	15,3a

Rank: 6-2-7-4-8-5-3-11-12-1-10-9

SPIKEN. För oss är det bara att medge att vi underskattade **Lovely Lidob** å det grövsta förra veckan. Han var ensam på plan i klass III-för-söket och lekte retfullt enkelt med föreslagna spiken Spacechip Broline.

Lopp 8. V75-5. V3-3. Tvilling. Auto.

1	Desert Trixi - Lennartsson P	44260	16,5
2	Virginia Launcher - Söderström C	k2006	16,4
3	Victoria Island - Koljimi L	43351	16,8
4	Pallina - Ohlsson U	41225	16,4
5	Ina Tilly - Kihlström Ö	22410	16,3
6	Brilliant Abb - Källgren D	34250	17,9
7	Follow Me Ås - Swanstedt Å	11433	17,6
8	Absolutfin - Takter J	d11d1	14,9
9	Malabara - Jansson T	21163	16,2
10	Hamras Lotus - Söderkvist S	23203	17,3
11	Melby Ready - Adielsson E	22111	16,1
12	Candy Leaf - Svanberg O	300K0	15,9

1660:

13	Ninia de Mortree - Persson S	46620	14,4
14	Dream Leader - Svensson C	00304	15,1
15	Kan du Candy - Goop B	03061	15,3

Rank: 7-5-8-11-15-10-3-9-4-14-13-1-12-6-2

VINNARTIPSET. Åke Swanstedt har en spännande V75-debutant i fyraåriga **Follow Me Ås**. Hon etablerade sig som ett av de bästa stona i årgången under tvåårssäsongen, med fyra segrar på sex starter. Fick tyvärr hela treårssäsongen spolie-rad av hälsoproblem och har nu fått börja om från början igen.

Lopp 9. V75-6. DD-1. Tvilling. Auto.

1	Quarcio du Chene - Goop B	20201	11,4a
2	Access Tooma - Adielsson E	01d24	12,8
3	Bob Hope - Kontio J	1d034	13,1a
4	Strong Boy D.E.* - Blomqvist M	43212	11,3a
5	Witness to History* - Jansson T	16030	11,5a
6	Slowstarter G. - Jansson G	13034	13,5a
7	Teaser Elegance - Swanstedt Å	11211	12,3a
8	Cadeau K. - Lennartsson P	dd13d	11,8a
9	Rocket Power* - Untersteiner P	01212	12,9a
10	Outlaw Hall* - Kihlström Ö	03203	12,8a
11	Min Narkissos - Persson S	30060	13,3a
12	Star Running - Takter J	26034	11,9a

Rank: 1-2-7-4-9-3-8-10-5-6-12-11

SPIKEN. Om och när **Quarcio Du Chene** kan börja tygla sitt svåra humör är han ända till en världsstjärna, vill vi påstå. Fysiskt sett har Goop-hästen allt som behövs för att kunna bli en sådan och framtiden ser högtintressant ut.

Lopp 10. V75-7. DD-2. Tvilling. Auto.

1	Boytoy - Goop B	12136	13,2a
2	The Bad Rock - Johansson T	61350	14,1a
3	Superior As* - Degiorgio C	22231	13,0a
4	Orso - Takter J	11115	12,9a
5	B.W.T.Satellite* - Adielsson E	65140	13,7a
6	Deliberate Boy - Lindblom Å	15134	13,8
7	Ganador - Olsson D	22466	11,9a
8	Martin L.Sisu - Kihlström Ö	16205	13,5a
9	Cash Winning Vita* - Swanstedt Å	k1d151	12,9a
10	Leading Lantern - Lennartsson P	14143	13,0a
11	Hoity Toity Face - Karlsson J J	d1122	12,6a
12	STARTAR INTE		

Rank: 4-3-9-11-1-2-10-5-8-6-7

VINNARTIPSET. Visst var **Orso** en besvikelse förra veckan. Visserligen fick han en jobb löpning i sitt första framträdande i en ny och hårdare klass, men att han skulle vara slagen 300 m från mål var överraskande.

► BO YNGVESSON/TT SPEKTRA

V75-förslag:

- Avd 1:** 1, 2, 3, 10, 4
- Avd 2:** 6, 2, 1, 10, 3, 12
- Avd 3:** 4, 3, 1, 5
- Avd 4:** 6
- Avd 5:** 7, 5, 8, 11, 15
- Avd 6:** 1
- Avd 7:** 4, 3, 9, 11

STORA systemet: Hästar i halvfet och kursiv stil; 2400 rader. (Insats: 1200 kr)
Lilla systemet: Hästar i halvfet stil; 240 rader. (Insats: 120 kr)



torget.ax

Ålands största köp- och säljmarknad!

 = bilder finns på torget.ax

Telefon dygnet runt:
0600 91 219 5,05 € + lsa
SMS:
Skriv TORGET barnvagn säljes,
tel 23 444 till 173 521 0,95 €
torget.ax
Ladda upp bilder, annonsera flera veckor,
ändra eller ta bort din annons
Priser för privatpersoner:
Annons i tidningen & på torget.ax 0 €
Bild på hemsidan 0 €
Bild i tidningen 10 €
Signatursvår 10 €
Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under 33 €

► Barnartiklar

• Säljes

Brio kombi, bilstol m Brio kombivagn, vinnröd, riktiga luftdäck, babybilstol, 2 liggstolar, barnmatstol (med pussel) höj- o sänkbar, pojke- o flickkläder. Tel 38396, 0407424888

Babysitter Superfin, mörklblå lätt att tvätta, mkt fint skick!. 10€ Tel 04573435414

Babykläder Stl 44-70. En Flyttlåda full, allt i mkt gott skick. Köpta till pojke men mkt unisex. 40€ Tel 04573435414

Babykläder En flyttlåda full. Allt i mkt gott skick. Stl 70-86. Köpta till pojke men mkt unisex. 40€ Tel 04573435414

Bortskänkes Bilbarnstol, o.a. bortskänkes, företrädesvis till ensamstående mor. Tel 0407542470

► Bilar

KROCKSKADOR?

Vi utför reparation av skador och lackering på din bil.



ÅLANDS BIL & DELAR

Grönbacka JOMALA.
Tel. 31 363, fax 31 976
info@bilodelar.com
bilodelar.com

• Säljes

BMW 318 ci -00 (E46) Bensinsnål och snygg bil i toppenskick, 154tkm. Nya vinter- och sommardäck på 16" aluminiumfälgar, nyservad (inspektion!). 12600€ Tel +358440422649, krisso_15@hotmail.com

Audi A4 1.8T -04 Audi A4 Quattro prosport. 80000km i fint skick. V+s-däck och dragkrok. Ring för mer info. Se pris!. 19900€ Tel 04573828622

Sommardäck Opel Säljes sommardäck köpta sommaren 2008, på aluminiumfälgar. 400€ Tel 018 32096, 0408390228

Cheva motor+ låda 350+700 säljes som obeh. 500€ Tel 04573312865

Volkswagen Caddy 2,0 -04 2,0sdi, vit, nya modellen, fint skick, nästan nya däck, 98tkm, 15500€ inkl moms. Tel 0407342385

Mazda 6 2,0 -03 aut, välvårdad, metallicblå, s+v-däck på lm-fälgar, all utrustn. 96tkm. 13800€ Tel 04573430409, reeferdan@hotmail.com

Pallgafflar. Ar det någon som har pallgafflar till hydraul på traktor till salu?. Tel 04575483740

Nissan Tiida 1,8-08 Nissan Tiida Acenta 1,8 5-dörrars, åländsk registrerad. 5000km, som ny, billigare vid snabb affär. 20000€ Tel +4653040152, annie_mar82@hotmail.com

Babyskydd Graco babyskydd + basdel köpt 2007 i gott skick!. 95€ Tel 0407202551

Tvillingvagn mm. Brio Double Wave från 2007, två stycken babysitters, en bumbo-stol. Tel 0405240278

Retro barnvagn Inglesina -05. Italiensk vagn, snygg retromodell, stora hjul (krom), solgardiner. Mkt bra skick. Förvarats inomhus. 200€ Tel 33568, onemooney@hotmail.com

Imse Vimse blöjbyxor använda av två barn. Storlekar newborn 3-6kg, small 5-8kg o medium 7-10kg. 5€/st. Finns i Sund. /Lea. Tel 0407048606

Tvättbara blöjor 5st använda av två barn. Märke Kushies classic 4-10kg. 25€. Finns i Sund. /Lea. Tel 0407048606

Ford Scorpio 2,3 97a, 2,3 dohc, farthållare, cd-spelare, abs, ac och nybesiktad. Tel 04573430933, emericamannen@hotmail.com

Ford Sierra kombi 2,0i, 93a, abs. Tel 04573430933, emericamannen@hotmail.com

Escort farmare -96, 187tkm, drag, servo, aut.lås, s+v-däck. Vålhallen, ingen rost. Säljes ss obeh. 2400€ Tel 04570721056

VW Transporter skåpbil, -91, 275tkm 1,6tdi, fint skick. 2100€ Tel 0405200590

Audi A4 1,8 röd, sedan, årsm.-98, medk. 151tkm, i mycket gott skick säljes som obehövl. 7600€ Tel 0503341460

Plymouth Fury -65 318, 4- port. obesiktad, ring för mera info. 2000€ Tel 04573430413

Volvo 240 Gli, 1990 Bra Volvo sedan 2.0i/katalysator säljes. Svensk kvalitet. Körd 238tkm, besiktad, dragkrok, bra vinterdäck. Ge bud. Kväll. 1100€ Tel 42556, evalund@aland.net

Solifer husvagn säljes som obehövl. ej rullat efter landsväg, bogi, televagn vinterpris modell 6702 -90 8 sovpl. finns i j-stad fäboda, bör ses!. 8€ Tel 0505258 290, 0400408091, KRRISTER_98@hotmail.com

Ford Escort farm -92 1,6i 700€. Tel 0404810139

Volvo V70 Ibruktagen 2002, 5 d, STW 2,4 turbo automat, blå. Medkörd 115tkm. Tel 04575221605

Volvo stereo. Original SC-805 stereo till Volvo s/v40. Dubbel DIN (stora stereon). Tillhörande DLS CD-växlare säljes också. Bild finns. Ge bud. Tel 04573425920

Isuzu Campo-90 i bra skick. Ren. vxl.låda, ny vattenpump och nytt batteri. I övrigt hel o fin för sin ålder. Tel 0408295266

Honda Accord Fin Honda Accord 1994 automat med all tänkbar utrustning. Bilder och mera info på begäran. Slumpas nu!. 1800€ Tel 04575536641, stefan_rumander@gmail.com

V70skrotas. Aldre modellensäljes hel eller i delar. Tel 04573858609, flusstrotter@hotmail.com

Ford Orion - 88, medk. 230tkm. Besiktad. Bra originalklädsel. 400€ Tel 04573828732

VW Passat -99 1.9TDI farmare 4WD, säljes pga obeh. 6100€ Tel 04573430510

Volvo V70 2,5tdi -98 Fint skick, 274tkm, finns utanför Bil Macken i Mariehamn, billig!. 5800€ Tel 0503364496, 01838160

Saab-inredning Bilinredning till Saab B 9 5 kombi. Ring för mer information. Tel 04575957605

Volvo 440 -92 2.0 autom. ren. o snygg bil, körd 120tkm. Besikt, bra däck. Pigg 2.0 lit motor. Rök-djurfri. 1650€ Tel 0408047017

Lancer farmare 1987 Tillförlitlig och rymlig. Besiktad, lite risig. 500€ Tel 0405782872

Mercedes Benz 300E, 254tkm, årsm.-87, bensin, aut.vx. Tel 0405222948

BMW 316i -96. 4000€ Tel 0400540408

Passa på!

STOR BYGG- & FRITIDSMÄSSA

FREDAG 6 OCH LÖRDAG 7 MARS

Massor av erbjudanden och specialpriser.
Leverantörer på plats med nyttig information samt mycket mer... Välkomna!

BYGGVARUHUSET BÅT & FRITIDSVARUHUSET

TFN *28 011, BUTIKEN 28 170, TRÄDGÅRD 28 162, BYGGLAGRET 28 174
ÖPPET: VARD 8-17, TORSD 8-19 (Bygglagret 8-17), LÖRD 9-14

ÖPPET ALLA TORSDAGAR TILL KL 19.00

► Båtar

• Säljes

Båttrailer 1500kg boggi-trailer, reggad, obromsad, klarar 7,2m, v-bottenbåt. 1350€ Tel 04573613821



ZODIAK + MOTOR

En zodiak 2.10m -05 Yamaha 4hk 4-takt fram back växel -06 den perfekta släp jollen. 3 vuxna får bra plats. 1500€

Tel 0400610247, 0400610247, etomas@aland.net

Spritkök Origo 3000, som nytt, 2-lågt. 190€ Tel 04575244418

► Cyklar Mopeder & MC

• Säljes

Vinterdäck till moped, av märket Mitroc. 17" fram/bak, alla dubbar kvar, använda en vinter, fina. 60€ Tel 04573425920

Scooter Svart CPI Popcorn -03 i bra skick. Tel 04573429411

Aku 300 TL-P tvåaxlad, obromsad släpvagn med tipp. Köpt juli-08 för 1700 €, säljes nu för 1300 €. Tel 04573799198

Suzuki Baleno farm -98 fint skick kamrem m.m. bytt s+v-däck, 187 körd, 2200€. Tel 0404810139

Opel Meriva 03 1.6 60tkm. Tiptronic fins på TB-parkering. 10.000€ bud. Tel 0407010277

Ford Fiesta 1.1 4-d -91. Ring lör-dag-söndag. Tel 0405883603

Toyota Hiace skåpbil -97, lång modell, diesel, dragkrok. 10000€ Tel 0400721268

Toyota HiAce med stabilt plåtflak. Bensin. Årsm.-75. Ej vinterdäck. Tel 0405222948

• Köpes

Takrails för Volvo V70-2000, gamla karossen. Tel 04570229051

B-Ford bildelar 1932 köpes också 1933-34 av intresse, även fotografier, minnen och berättelser om dessa bilar på Åland. bensin_pelin@yahoo.se. Tel 0407068230, 32760

Volvo Penta MD11 Defekt (ena toppen slut), sötvattenkyld inkl backslag. 500€ Tel 0405326386

Snurrebåt Sunnan 412 (glasfiber) Mercury 15hp. Allt från -07. Alla kvitton och garantier finns. Inkl hamnkapell o. ev. trailer. Pedantskött. 3200€ Tel 04573799198

Kartplotter Garmin 430s, plotter med ekolod och 2g vision karta. 660€ Tel 04575244418

Fiskar 34, 350hk Sisu diesel, 250h körd. Tel 0400431383, 0407 024339,

• Köpes

Snurrebåt med 10-20hk snurra i bra skick till stugan i skärgården. Med eller utan styrpulp. Ring kvällar. Tel 42556, evalund@aland.net

Derbi X-Race Årsmodell -05 med ett nytt extremkåpset och bakdäck m.m från -08. Den har gått 9000km och är i fint skick!. 1800€ Tel 04573428093, daniel_boman70@hotmail.com

Flakmoped till salu. 1500€ Tel 0400680874

Derbi X-treme Nyrenoverad, måste ses, ring för mer info. Tel 0405297222, Casper000@live.se

Honda Shaddow 1100 Ace.-95, väskor, sissybar, skärm, bredare styre, attityd:). 4500€ Tel 04573858609, flusstrotter@hotmail.com

Mopedbil JDM -06 Snygg svart med taklucka, elhissar, cd-spelare, sommar o. vinterdäck, diesel, motorvärmare, 1 ägare. 8500€ Tel 04575483861

• Köpes

Cross 80 eller 85cc mellan eller höghjulig., cool_a_jonas@hotmail.com

► Djur & Tillbehör

• Köpes

Akvarium ca.60 l. och tillhörande lysramp, i bra skick. Maxpris. 60€ Tel 0407306297, 49464

Hö i småbalar önskas köpas till häst!. Tel 0407193590

• Säljes

Otto söker nytt hem Han är 7 månader och är blandras mellan Flat Coated, Springer Spaniel och Australian Shephard. Aktiv, glad, kelig och barnvänlig. Tel 0408244315

Ridstövlar Läder Cavallo storlek 44. Som nya. Nypris ca 500 euro säljes som obehövl. för. 150€ Tel 0505616225

Fodervård/säljes Söker nytt hem till underbart vbl sto, -03. Fodervård alternativt säljes. Tel 0407466780, sofie.lundstrom@aland.net

Fin sadel. Ny kort bomlös sadel i gott skick. Sitsen är 16,5 tum. 500€ Tel 04573613987, freyr_93@hotmail.com

Trevlig familjehäst Basjir valack ca 150cm, kan ridas av de flesta, trygg o snäll, skogsmulle, körd, pass, rysk import, viktbärande, ej foder!. Tel 0407361922, the@vseriksson.ax

► Elektronik

• Säljes

Bredbandsmodem Paradyne ADSL2+ bridge/router, mod. 6211-II-302 i toppskick. 1 USB-port, 1 LAN. Säljs pga byte till trådlöst internet. 25€ Tel 0400744358, ninab@aland.net

Yrkeskamerapaket Förmånligt paket! Nikon D100, 85mm 1:1.8, 35-135mm 1:3.5-4.5, 28-85mm 1:3.5-4.5, Blixt SB 800DX, dubbla batterier o laddare, mm. 700€ Tel 0403267838, info@hillar.net

Sony Vaio VGN-CS11S/W Ny Sony Vaio i låda. se www.vaio.se, Ge Bud. Tel 04573823009

Ipod nano 8GB som ny Nästan oanvänd ipod nano 4g 8GB. Alla tillbehör+ bra läderfodral värt 20€ medföljer. Ring el mesa för mer info. Nypris ipod 159€. 119€ Tel 0443114104, 23117

MP4 Player 4GB Digital med 2,8" LCD touch skärm till salu, hörlurar, laddare, USB-kabel o instruktionsbok ingår. Aldrig använd. 80€ Tel 15227, 04573435422, miss_stropp@live.se

12" bas MDS fanatic power... Knappt använd. 10€ Tel +358400658004

Terrarium Litet terrarium passande gecko eller liten orm. I bra skick och nästan oanvänd. 75€ Tel 0407306297, 49464

Fjording säljes som sällskapshäst. Ej till nybörjare. Tel 0503304663

Lagotto Romagnolo valpar, leverans v. 17. Vid intresse och frågor., josse_klingberg@hotmail.com

Stor hundbur säljes så som obehövl. Säljes till högstbud. eller ev. bytes mot bilbur. Ring för mer info!. Tel 0404162119

Parson-valpar Parson Russell Terrier valpar till aktiva, kärleksfulla hem. Leveransklara vecka 12. Tel 0505958008



LJUVLIGA VALPAR

Cardigan Welsh Corgi valpar en pigg o lättlärd hund, passar utmärkt till agility, bruks, lydnad men även en fantastisk familjehund. Tel +466360272, +46706788852, skute@elia.com

32" LCD tv Svart 32" lcd tv med väggfäste. Ej intern högtalare. 2 månader gammal. Säljes pga: För liten. 350€ Tel +358400658004

Projektorpaket Hitachi PJ-TX300, takfäste, supra 8m dvi kabel med hdmi adapter, 104" Crown Kingpin eldriven projektor duk. Bra pris. 950€ Tel +358400658004

42" LCD full-HD Zepeto Pantheon Svart pianolack. Riktigt snygg. 3 månader gammal. http://www.multitronic.fi/?prod=500016 Nypris 827€. 650€ Tel +358400658004

Bil GPS HakkapeliittaGPS 4.3", karta för hela nordn. Går att lägga in sjökort. Tel 04573430227

Dvd-fodral 84st, svarta, med Verbatim DVD-R 16x skivor, 1€/st, 20st för 15€. Tel +358400658004

Rosa digitalkamera Samsung s760 säljs med ett minneskort så den rymmer över 1000 bilder. 50€ Tel 31366

TomTom navigator. Tomtom 720T bil-navigator säljes. Ring efter 17.00. 80€ Tel 0405261266

Vems är numret?

SMS:a 16505

- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)
- Skriv numret utan mellanslag
- Skicka det som ett textmeddelande till 16505
- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande

GSM ÅLAND
Global telekommunikation

0,59 €/sökning
Kundtjänst 0800-93553

www.gsm.aland.fi

• Säljes

Yamaha NS-C150 centerhögtalare. 50€ Tel0405775327

Billig telefon säljes. Ring eft. kl.18. Tel 22960

Projektorduk märke, ”Expert” med golvstativ. 120*120cm. Bra skick. 65€ Tel0408047017

Sudoku game Nytt sudoku-spel. Lcd skärm m.m. 15€ Tel0400475866

► Fastigheter

• Uthyres

2rok, 68m² med bastu Ni bör vara djurfria, med fast inkomst. Hyra 570€/mån. Skriftliga svar till Nya Åland signatur ”Tvåa i Dalbo”.

4:a i centrum Ljus 4:a på 107 kvm med balkong uthyres till långvarig skötsam hyresgäst. Hyra inkl värme, vatten och sophant. 1000euro/mån, veronika.haggblom@aland.net

Radhuslägenhet i Jomala uthyres. 86 kvm, 3rok. Hyra 700€/mån., sofie.lundstrom@aland.net

2 rum och kök, 60 kvm, äldre charm, centralt i Mariehamn., birgitta.eriksson@hansen.se

Lagerlokal Varm lagerlokal i centrala Mariehamn, ca 70 km2, ej för bilar. 220€ Tel 48228, 0408339236, maria.haggblom@aland.net

Stuga uthyres under sommarmånaderna. Tel 42334, 04573430374

Möblerad 3:a uthyres tex åt 2 rökfria studerande. Tel0405743666

• Önskas hyra

1:a från och med Maj Etta eller liten tvåa önskas hyra av lugn kille, från och med Maj. Tel0405559682, waterblast21@hotmail.com

Sommarlägenhet Sommararbetande skötsam man önskar hyra lägenhet eller rum i Mariehamn (eller dess närhet) under perioden maj/juni-augusti. Tel +358442702065, martinportin@gmail.com

1:a,2:a eller 3:a! Liten familjsöker lägenhet/del i hus i Mariehamn. Vi är skötsamma, utan husdjur eller betalningsanmärkningar. Ring eller mejla!. Tel0405899515, elina.valta@gmail.com

4:a/hus önskas hyra i Mariehamn av 3 skötsamma österbottniska sommararbetare. Tel0405559682, waterblast21@hotmail.com

Boende fr.o.m april 2-4 rum + kök/hus önskas hyra i Mariehamn/Jomala/Godby av 3 pers. familj, rök- och djurfri. Maxhyra 700€.

1:a eller rum önskas hyra juli-aug i Mariehamn eller omnejd. Rökfri, skötsam student med sommarjobb på Åland. Tel. 0407204480 gäller fr.o.m juni. Tel +46760934292, ann_hurme@hotmail.com

2a önskas hyra av skötsam tjej. Fast inkomst. Västernäs eller i stan. Tel0403595299

► Hus & Hem

• Säljes

Säng. Sängstomme 180x200. Vit. Nymålat. 100€ Tel0407184140

Ugn/spisplatta/fläkt 60cm bred. 90€ Tel0407184140

Beg. köksskåp Kom och montera ner och ta vara på mina gamla köksskåp. Furudörrar. Tel21574

Speldator Amd 6000+ 4gb ram 800mhz 350gb hårddisk geforce 8800gts. Funkar utan problem på högsta grafik på nfs Undercover. 700€ Tel04575244163

• Köpes

Prisvärd laptop i bra skick och med WinXP. Behöver inte vara en värsting, för den ska främst användas för skrivjobb. Tel0400744358, ninab@aland.net

► Fastigheter

Barmästare behöver billig bostad i byn. Har fast jobb och betalar hyra. Inga husdjur. Allt beaktas. Ring helst kvällstid. Tel0505470954

Etta från maj Skötsam sommararbetare önskar hyra en etta i Mariehamn från maj till augusti. Tel0451130673, lehtinen.markus@luukku.com

3a i Godby eller dess närhet. Ring kvällar. Tel0400670661

Hyra 3a i Mariehamn Skötsamt par önskar hyra mindre 3a i Mariehamn, maxhyra 700€. Tel0505440451, nisse881@hotmail.com

Sommarboende. Vi är ett ickerökande, skötsamt par som söker bostad för perioden juni-augusti. Allt från lägenhet i stan till stuga på landet. Tel0046730218664

Sommarboende Ungt åländsk par söker boende i Mariehamn juni-aug. Tel +46736480588, FannyE2111@hotmail.com

Etta/liten tvåa En liten skärgårdsfamilj önskar hyra en etta/liten tvåa inom Mariehamn/Jomala/Godby, pga jobb. Djur-och rökfria, säker hyra. Tel0405654878, modig_janica@hotmail.com

Jurist söker 1 el 2a Jag är en skötsam trevlig 31-årig jurist. Jag söker en 1a eller 2a i centrala Mariehamn. Referenser kan lämnas. Tel0407229317, svante.fagerlund@aland.net

2a i Västernäs önskas hyra av skötsam tjej. Fast inkomst. Tack på förhand. Tel0503595299

2:a önskas hyra Skötsam man med fast jobb söker en 2:a 50-60m2 inom 20km avstånd från Mariehamn. Tel0400270789, francois@aland.net

Lägenhet i Mariehamn av far o 3-årig son så fort som möjligt. Max 500€. Tel0408789407

2:a eller liten 3:a Två skötsamma, rökfria tjejer söker 2:a eller liten 3:a i Mariehamn alternativt omnejd. Båda arbetar. Tel0408202250, danella.moring@yahoo.com

Lägenhet i Stockholm Hej! Finlandssvensk stockholmsstudent behöver en liten hyreslägenhet i Stockholms centrum! 3.3-30.6 -09 eller för längre tid. Tel0046762873554, jeal0486@student.su.se

Hus på landet. Skötsamt, rökfritt par söker hus att hyra för längre tid. Gärna lite utanför Mariehamn. Tel04573613434

2 resårsängar. 2st hela resårsängar, 200x80cm. 45€ Tel04573519602

Läder-hörnsoffa. Sju år gammal, brun hörnsoffa säljes. 50€ Tel0400542909

Laminatgolv 12,5kvm Logiklick terra valnöt 7mm halva nypriset. 6€ Tel04575244418

Byrå Modell mindre byrå i körsbär säljes. 3 st lådor. Som ny! Bild kan ordnas!. 50€ Tel0407361922, the@vvseriksson.ax

Duschhörna zoom 90x90x195 med 6mm härdade glasdörrar. T el01849504, 0405539504

Lavasängar 2st, med gavel och madrasser 200x80. 30€ Tel0405896388,sandberg@aland.net

Mattorser färgigt klippta, massa färger /kg. 4€ Tel0405896388, sandberg@aland.net

Säng Enkelsäng, 80x200, inklusive bäddmadrass. 60€ Tel04573427730

Skrivbord och stol Gammaldags skrivbord i antikbets bredd 155, djup 60 cm med tillhörande stol. 130€ Tel04573667007

Sängar 120x200 madrass inklusive ben + bäddmadrass 150€. 90x200 furustomme inklusive madrass 50€. Tel0405443652

☑ Vitrinskåp. Glas-vitrinskåp från Ikea. Glasväggar, dörr & hyllor. 40€ Tel +358400658004

Resår­madrass med ben i bra skick! 80x200 cm, bäddmadrass medföljer. 40€ Tel04573421358

Lädersoffa. Aldre lite slitne lädersoffa och fåtölj säljes. Tel0407685786

Rumsavdelare vikskärm i rotting passande som rumsavdelare. Bra skick!. 100€ Tel04573421358

Persienn Stålis från Ikea i förpackning helt oanvända. L:160cm B:120cm. 8€ Tel04573421358

Ikea Malm sängstomme bäddmått 180x200, ek, med tillhörande sängbord (ca 280x210 cm). 200€ Tel0405775327

Soffa Ikea Kramfors brun 3-sits lädersoffa med KramforsS fotpall. 790€ Tel0405775327

Antik gammal byrå + herdematta. 30€ Tel 12305, 04575958200

Kakel gröna, blåa o vita. Tel0407041927

► Musik & Instrument

• Säljes

Piano Brunt piano av märket Riga säljes pga utrymmesbrist o. inget intresse. Ring eller maila för mer info. Priset kan diskuteras. Bvsa. 1000€ Tel0408129690, manson_girl22@hotmail.com

► Samlarobjekt

• Säljes

Uppslagsverk Respons årgång -96. 8 böcker + 1 atlas. Bra skick. 60€ Tel04573421358

Arabia årstallrik 11st årstallrikar Arabia 1976-87. Design: R.U. (-85 saknas). 400€ Tel04575957605

Arabia tvätt­servis 1920-tal, i tre delar. Tel 34194

► Sport & Fritid

• Säljes

Skrivbord 70-80-tals i eklaminat med läsbara lådor och hurts. Djup 60 cm, bredd 125 cm, höjd 74 cm. Tel19251, 0443230853, gerd.ringvall@aland.net

Köksbord o. databord Runt köksbord diam. 1,07m metallfötterna på mitten 20€. Databord med tangenthylla 0,60x0,55 10€. Tel0405896388,sandberg@aland.net

Garderober 2st 60cm, 1st 50cm, vit melamin under och överskåp. Säljes pga renovering. 30€ Tel0407058104

☑ 2 svarta schäl­longer i mkt gott skick säljes. En höger och en vänstersvängd. 200€/st el. båda för 350€. Tel22766, 04573424535

Bokhylla i ljust trä m mindre glasskåp, hyllor, CD-hylla, plats för tv el annat, fint skick, finns till påseende i stan. 50€ Tel13784, 04573650784

• Köpes

Oljemålning med segelfartygs-motiv ö köpas!. Tel0400529322

☑ 4-6 st Ikeas ”Byom” 40x194 cm vitrindörrar i vitlack som passar till ”Billy” bokhyllor. Tel0400744358, ninab@aland.net

”Rustika” stockar i en total längd av 6 meter från äldre byggnad el. liknande, 10 cm x 10 cm önskas köpa. Tel0400714487

Ikea-byrå ”Malm” i vitlack, 80x48x100 cm med fyra lådor. Tel0400744358, ninab@aland.net

Skåp med luckor Litet skåp/byrå/sekretär med skåpluckor önskas köpa, gärna gammalt, även sämre skick av intresse. Tel +3584575244479

Fyrkantig pall, klädd med svart-vitt koskinnstyg. Fanns tidigare att köpa på Sparhallen. Tel19825, 04573424870

Dricksglas från Jussis Glas på 80-talet, 15 cm höga, diam. 6 cm med ax- och druvmönster. Tel19251, 0443230853, gerd.ringvall@aland.net

Köksskåp Nederskåp, bredd 140cm(gärna 80cm + 60cm skåp). Ingen bänkskiva/diskbänk behövs. Tel0405846244

Slagbord. Gammalt slagbord (klaffbord), gärna träfärgat önskas köpa. Bör vara minst 80cm högt.. Tel0407454436

Snowbard 128cm snowboard, inklusive bindningar, av märket Burton säljes. 100€ Tel04573283772

☑ Skidor Längdskidor 205 cm. 5€ Tel0405669411, kattbygard@gmail.com

Skidor Slalomskidor 180cm långa. Med hyrbindning, använda endast i privat bruk. 5€ Tel0405669411, kattbygard@gmail.com

Ridkängor Fina läder ridkängor nr 37. 45€ Tel0400723799

SeglarSafetyHarness Amerikanska West Marines robusta säkerhetssele säljes som obehövlig. 40€ Tel0505616225

Sparkkälke i nyskick med luftgummihjul o handbromsar. Säljes under halva nypriset, ett ypperligt stöd då det är halt. Tel0407497676

► Övrigt

• Säljes

Löklådor 35st. Storlek 155x60x10cm. 70€ Tel0407184140

Vedkap i perfekt skick. 250€ Tel0407184140

Hårtork, golvmodell, märke Avante. 140€ Tel0408473375

☑ Melodifestivalen Biljetter till finalen i Globen 14/3, finns även buss och hotellmöjligheter, ring för mer information. Tel04570721934

☑ Hustillbehör Vägghventiller, avloppsventill och mycket mer. Tel04573430512

☑ Solex förgasere. Bil Volvo styrsnäcka 70-tal Volvo förgasare, Opel bensinpump 70-tal och mycket mer. Tel04573430512

☑ Gräv­vagg­regat Haka 2000 med 2 skopor och elventil för extra funktion. Egen pump o tank i aggregatet. 4200€ Tel04573135679, tage.w@aland.net

Havtorn­ssaft och tranbär­ssaft säljes. Tel33627

Svart dam­kinn­jacka med muddar från Vero Moda. Använd en gång. Stl L. 75€ Tel04575292964

Motorsåg Ny Jonsered CS 2141. 2,9hp. 13” svärd. Gått ca 5h. Extra svärd och kedjor (nya). Tel04573425819

Lunnings­grip Japa 1400 med extrautr. (svängkolv). Lite använd, i bra skick. 1700€ Tel04575861509

Ny oanvänd jord­värme slang 40mm 200m säljes. 220€ Tel0400879963

► Förlorat & Tillvarataget

• Förlorat

Förlorat rosa schal. Borttappad stor rosa schal troligen vid Jomalakyrka, hör av er om ni sett den, mycket saknad och ett kärt minne. Tel14304, 04573427744, erica_b_jansson@live.se

Borttappat Nyckelknippa med 4st nycklar. 1st stor och 3st små. En av dom småa är märkt med texten T10. 04575637319. Tel +3584575637319

Slalom­utrustning Skidor 170 cm, pjäxor stl 40 och stavar bortslumpas. Passa på nu!. 50€ Tel0407361922,the@vvseriksson.ax

Skridskor. Antika gubbskrillor st.40 10€, prinsess st.38 o.42 15€. Tel0405896388,sandberg@aland.net

Djup­riggar 2st Cannon easy troll inkl lod. 250€/st. Tel34508, dungen@aland.net

Beg. golf­bag. Snygga och billiga. Tel34194

• Köpes

Vapens­kåp, begagnat köpes. Tel0407620198

Beg. crosstrainer i bra skick önskas köpa. Ring eft. kl.21. /Kristina. Tel13776

► Övrigt

Beg. hand­cirkelsåg. El. Fint skick. 25€ Tel34194

Snöskoter **Ockelbo** 5000 (Rotax 436 cc). Pok. 1000€ Tel34087

☑ 2 svarta schäl­longer i mkt gott skick säljes. En höger och en vänstersvängd. 200€/st el. båda för 350€. Tel22766, 04573424535

Bokhylla i ljust trä m mindre glasskåp, hyllor, CD-hylla, plats för tv el annat, fint skick, finns till påseende i stan. 50€ Tel13784, 04573650784

• Köpes

Mård­skinn köpes Jag köper dina mårdskinn. A Tengbom. Östanågatan 3, 575 31 Eksjö, Sverige. Te 1038117558, 0706272841

Byggs­skivor T.ex. överblivna gips-, hackmanboard- eller andra typer av skivor från byggnationer, renoveringar o. dyl. Tel0400984606

Defekt gräs­klippare Har du en defekt gräs­klippare Yard-Man typ:LT12-38, som du vill sälja så hör av dig per telefon. Tel04573135067

Ved Torr och kliven björk eller barrved köpes, ring kvällstid. Tel34176

• Övrigt

Trans­porthjäl­p söks! Ar du på väg till IKEA? Kan du få hem 4-6 st höga BYOM vitrindörrar åt mig? Självklart betalar jag för hjälpen!. Tel0400744358, ninab@aland.net

Dat­ap­rylar. 2 dataskärmar 15” IBM,Compaq. Scanner ”Scan Tak”. Tel0405896388, sandberg@aland.net

Båt­plats nära staden Har någon en båt­plats som är ”ledig” kommande sommar, där man kunde ha en mindre snurr­båt (ca 5m)... hör i så fall av dej!. Tel04573433604, kim-stephan.sirkka@pbs.fi

Gat­ukö­ks­vagn önskas hyra mellan juni-augusti. Alternativt köpa. Tel0046730218664

<p>Telefonkatalog på nätet</p> <p>www.nyan.ax</p>

SÄLJES

SKÖNHETS-
SALONG
säljes

verket i 25 år
Ring tel 0400 310 585

ÖVRIGT

ÅLANDS
LAGTING

sammankommer till
plenium
måndagen den 9 mars
2009 kl. 13.00
Talmannen

LEDIGA PLATSER

Ålands
Prosteri-
förening r.f.

består av Ålands samtliga
tio församlingar. Det finns
ett stort behov av struktur-
rationaliseringar och bättre
samordning av församling-
arnas bokförings- och eko-
nomiförvaltning.

Vi söker nu en

Projektledare

för att leda och organisera
strukturförändringen. Kyrko-
styrelsens planerade IT sats-
ningar skall även beaktas.
Projekttiden är beräknad till
sex månader med start under
våren 2009. Anställningsför-
hållandet är tidsbundet avtal
eller konsultavtal. Ansök-
ningarna skall vara insända
till kontraktsprost Mårten
Andersson Kyrkgatan 43,
Ax-22270 Eckerö eller per
e-mail marten.andersson@
evl.fi senast 20 mars 2009.

Ytterligare uppgifter om
tjänsten genom Fredrik Lind-
qvist tel. 0457-5957997
e-mail f.lindqvist@aland.net

UTHYRES

MARIEHAMNS
STAD

Pub Bastun uthyrs

Intresseanmälningar för att hyra Pub Bastun för förenings-
verksamhet och som repetitionslokal för band. Fritidsnämnden
erbjuder föreningar registrerade i Mariehamns stad möjlighet
att inkomma med skriftlig intresseanmälan om man önskar
hyra Pub Bastun för föreningsverksamhet.

Av intresseanmälan skall framgå:

- Föreningens verksamhetsinriktning samt antalet registrerade medlemmar
- Föreningens behov av att hyra Pub Bastun samt ev. inredningsbehov
- Föreningens möjlighet att dela lokalen tillsammans med andra föreningar

I fastighetens övre våning finns utrymme som lämpar sig som repetitionslokal för band/orkestrar. Fritidsnämnden tar även emot intresseanmälningar för detta utrymme.

Anmälningarna som skall vara staden till handa senast den 31.3.2009, inlämnas på adress Ungdomsbyrån, Norra Esplanadgatan 8, 22100 Mariehamn.

Närmare information ges av ungdomschef Marie-Louise von Buxhoeveden, telefon 531450.

www.mariehamn.ax

Mått illa av hur ärenden drivs

■ I tidningen Nya Åland (13.1.-09) uttalar sig Guy Björkqvist om barnens rätt, men agerar diametralt motsatt. Oförmåga eller oförstånd (inkompetens)?

Efter att ha följt med en vårdnadstvist och en längre tid mått illa av hur man utan skam i kroppen driver ärenden förundras jag över hur lågt ett ombud är villigt att gå.

Kan man bland annat för-

neka rättsskyddet i relationen far – barn?

I dylika processer synes kommunikation, samarbete för barnens rätt och etik som begrepp främmande.

Erfarenheter debatteras från rättsalen av strid där barnens rätt och säkerhet lyser med sin frånvaro. Lokala rättsinstansen fastställer sedan beslut trots barnens uttalade vilja.

Sanningsenligheten bakom utsagor tillmäts ej önskat värde.

Tingsrättsdomar är ej juridiskt relevanta i det avseendet att de inte är prejudicerande, vilket gör att de saknar påverkan på rättstillämpningen i stort. De säger ändå något om den praxis som råder, argu-

mentation för barnens bästa brister.

Genom att utnyttja brister i systemet kan det dröja nästan två år innan avgörande i ärende fattas.

Varför fattar då tingsrätten dylika beslut?

Barnens bästa kanske inte alltid beaktas i den mening det borde eftersom modersperspektivet skall tillvaratas.

Riskbedömning angående kvinnligt våld genomförs ej av rätten, moderns våld tonas ner och utelämnas i utslagen. Primitivt och naivt beteende får styra, är ena parten hänsynslös och vägrar samarbeta när man ej förlikning.

Brist på förståelse, tolkning av förhållanden, koherens och moral under processen råder.

I relationen mellan civilrättsliga och det offentliga systemet kan man i stöd av professionsgrundande och åldersmässiga fördelar i förhållande till barnen använda

tolkningsföreträdare och makt för att diskvalificera det barnen uttalar på önskat sätt.

Av barnskyddsmyndigheterna skulle man önska hög sakkunskap. Barnen är skenbart delaktiga, när barnens vilja ligger i linje med de vuxnas tolkningar, som färgats av vad barn är.

Respekt handlar om hur barn blir bemötta, och att barn har rätt att yttra sig, inte bara bli tillfrågade. Däremot skall barn ej involveras i vuxenkonflikten och delges detaljer ur rättshandlingar!

Samhällsmedicinsk forskning visar att en dominant moder och avsaknaden av en aktiv fadersgestalt kan ha ödesdigra följder för flickors psykiska hälsa och pojkers beteendeproblem.

Det är ett hån mot barnens rättvisetänkande och därtill emot barnets subjektiva rätt då de inte görs medvetna om att papporna ej själv väljer att ta

sitt ansvar, tvärtom diskrimineras fäderna ofta.

I en vårdnadstvist behöver ej kvinnorna prestera på samma nivå som en man för att nå sitt mål. Utslagen leder sedan till en abstrakt rätt till umgänge för fadern, snarare än det konkreta barnens vilja.

Det verkar även som ett genusmärkt föräldraskap sätter gränser för barns aktörskap och deras delaktighet. Modern kan ej ersätta fadern, och kan inte heller definiera hurdant faderskapet skall vara eller vad fadern skall känna eller göra.

Då barnens rättssäkerhet och rättsskydd äventyras på detta sätt skapas förakt mot systemet och förståelsen för uttryck som "skyddad verkstad" och "demokratisk diktatur" i folkmunligt.

Fortfarande gäller devisen "Som man sår får man skörda".

Mikael Karring

ANBUD

SUNDS
KOMMUNTALLGÅRDEN
SERVICEBOENDE
TAKBYTE
ANBUDSFÖRFRÅGAN

Härmed inbegärs anbud på utbyte av befintligt vattentak på Tallgården Serviceboende vid Lisa-fastersgränd i Sund Smedsbole, allt enligt bifogade entreprenadprogram, ritningar och beskrivningar.

Anbudsförfrågan avser samtliga rivnings-, bygg-, plåtslageri-, VVS-tekniska samt övriga arbeten och prestationer som framgår av de bifogade projekthandlingarna, och som krävs för att entreprenadobjektet ska kunna överlämnas till beställaren i ett helt färdigt och fullgott skick.

Anbudet skall ges som en totalsumma inklusive moms.

Slutet anbud märkt "ANBUD Takbyte Tallgården" skall vara Sunds Kommun tillhanda senast måndagen den 30 mars kl.15.00.

Byggnadsobjektet kommer att överlämnas till entreprenör i befintligt skick. Det förutsätts att anbudsgivare på plats bekantat sig med byggnadsobjektet innan inlämnandet av anbud.

Bilder på byggnadsobjektet kan ses på: <http://michaeldonald-stallgarden.blogspot.com/>

Vid eventuella frågor och oklarheter kontaktas antingen arkitekt Michael Donalds (per e-post donalds@aland.net) eller undertecknad på tfn 040 5169639.

Sund den 2 mars 2009

Göte Winé,
ordförande i bygg-
nadskommitteen

Byggbranschen behöver saneras

■ Finlands regering har äntligen vaknat och uppmärksammat husmögelproblemet i vårt land.

Bostadsministern har i riksdagen sagt att vartannat hus i Finland har fuktskador. Man har anslagit pengar för detta, våra skattepengar!

Nu hävdar landets bostadsminister att anslaget bara skall gälla för statens husbestånd. För privatägda hus hävdas att husägaren skall stå för kostnaderna själv, alltså fastighetsbolag och egnahemsägare. Statssekreterare Raimo Sailas har dock konstaterat att problemet är övermäktigt för husägarna och att staten måste träda till.

Att börja reparera mögelskador i hus är i och för sig bra men det är bara att angripa symptomen. Man måste också angripa byggsystemet varför det uppstår mögel.

Det är säkert bättre att förebygga i byggandet så att husmögel inte uppstår.

Men, skall då de byggaktörer som byggt huset få vara med och ge anbud på mögelsanering i de fastigheter som de själva

byggt? Borde de inte vara skyldiga att själva rätta till de fel de gjort när de byggde huset. Skall staten dvs. vi skattebetalare ställa upp med pengar för att rätta till de fel som gjorts av byggaktörerna. Det är ju en form av socialisering att staten skall gå in i byggbranschen.

I Sverige säger den borgerliga regeringen nej till att staten (skattebetalarna) skall ta över det som privata aktörer ställt till med.

Byggbranschen är helt fel uppbyggd. Den måste organiseras om helt och hållet. Är det rätt att den firma som ger billigaste anbud på en byggnadsentreprenad skall få jobbet? Så är det ju inte i andra branscher. En Lada-bil är ju billigare än en Mercedes men har sämre kvalitet, kan man förmoda. Egentligen skulle det dyraste anbudet vinna för att byggherren skulle försäkra sig om den bästa kvaliteten på huset.

Nu är det så att byggnadsentreprenörer och samtliga planerare av huset drar sig ur ansvar för husets fortsatta bestånd två år efter att nybygget färdig-

ställt, vid två-årsbesiktningen.

Visserligen finns teoretiskt ett tioårsansvar, men det är så svårt att bevisa orsaken till fel att detta aldrig åberopas.

Nej, byggbranschen måste totalsaneras, den kan inte fortsätta som nu med fara för människors hälsa.

Byggnadsentreprenörer och entreprenörer skall vara ekonomiskt ansvariga för husets bestånd i 20 – 30 år. Inte skall vi skattebetalare vara tvungna att gå in och sanera för att folkhälsan skall bibehållas. Mögel i hus förorsakar sjukdom hos människan.

Det måste tas in i strafflagen att ansvariga straffas om man bygger så att mögel uppstår. Byggnadsfusk bestraffas i andra länder tex. Sydkorea, Israel, Turkiet mfl.

Tills nu har dock inte byggnadsentreprenörernas företrädare visat så stort intresse för att rätta till mögelhusbyggnad. Entreprenörskap tycks handla mera om att tjäna pengar än att bygga friska hus.

Bruno Fransholm
Byggmästare, Mariehamn

Var finns
avloppslogiken?

■ I vinter har isen runt stränderna i Skutviken, intill Färsundet, intill Lumparn, varit minstänkt brunfärgad. Kan det bero på den stora mängd svämgödsel viken fick ta emot i höstas?

Jag bävar inför nästa gång det är dags att tömma gödseltankarna på Ålands största mjölgård. Allra värst blir det om det regnar och det gör det rätt ofta numera.

Var finns förresten logiken i att uppmana privata hushåll att bygga om sina avlopp, för många kostar det skjortan, och att kommunerna satsar miljon efter miljon på att bygga ut avloppsnetet till Lotsbroverket i Mariehamn medan landskapet satsar på projekt som resulterar i allt smutsigare vikar? Landsbygd 2010 är ett sådant.

Hur många ålänningar är verkligen beredda att offra sina vikar och stränder för att hjälpa till att hålla mejeriet under armarna? Skulle dessutom ÅCA valt att uppmontra mjölkpro-

ducenterna till ekomjolk (som vi bönat och bett!) hade de nu kunnat exportera sina produkter och en sådan gödselpridning som nu sker hade varit totalt omöjlig.

Vad gör vi med billigare mjölk, som det dessutom, när den blir tillräckligt billig, börjar spekuleras i, när våra vikar och fjärdar blir till skitbrunnar?

Åland är för litet och känsligt för sådana här projekt, men nu finns det och något måste göras!

Isabel Kvarnfors

LÄTT

9	4	5	3	8	1	6	2	7
8	3	2	7	6	9	4	1	5
1	7	6	2	5	4	8	9	3
4	1	7	8	9	6	3	5	2
6	2	8	5	3	7	9	4	1
3	5	9	4	1	2	7	6	8
7	9	3	6	2	5	1	8	4
2	6	4	1	7	8	5	3	9
5	8	1	9	4	3	2	7	6

MEDEL

4	3	7	8	1	6	2	5	9
8	6	2	7	9	5	1	3	4
1	5	9	4	2	3	6	8	7
5	2	4	9	3	7	8	1	6
9	7	8	2	6	1	3	4	5
6	1	3	5	8	4	7	9	2
3	9	6	1	4	2	5	7	8
7	8	1	6	5	9	4	2	3
2	4	5	3	7	8	9	6	1

SVÅR

9	4	2	5	8	1	3	7	6
3	8	6	4	9	7	2	5	1
5	7	1	6	3	2	9	4	8
8	5	3	9	2	4	1	6	7
2	6	7	3	1	8	5	9	4
1	9	4	7	6	5	8	3	2
6	2	9	8	4	3	7	1	5
4	1	5	2	7	9	6	8	3
7	3	8	1	5	6	4	2	9

TV-programmet

torsdag 5 mars

- 7.00 Gomorron Sverige** [67057292]
10.30-12.05 UR [6680292]
13.00 Rapport [28766]
13.05 Så ska det låta (R) [8811196]
14.05-14.50 Andra Avenyn (R) [53056]
 Även 8/3.
15.15 Fråga doktorn (R) [9606389]
 Även 7/3.
16.00 Mästarnas mästare (R) [99037]
17.00 Rapport [21230]
17.05 Gomorron Sverige [484143]
17.55 Mia och Klara (R) [34785]
18.25 Programstart: Mat och grönt på Friland [15650]
 Dansk mat- och trädgårdsserie från 2007. Del 1. Programledarna Anne Hjernøe och Jørgen Skouboe hälsar välkommen till Frilandsträdgården.
18.55 Sportnytt [2090650]
19.00 Rapport med A-ekonomi [26563]
19.10 Regionala nyheter [4645940]
19.15 Go'kväll [787037]
 Magasin. Intervju med Ulla Gudmundsson, vår nya ambassadör i Vatikanen.
20.00 Kulturnyheter [76582]
20.15 Regionala nyheter [4012853]
20.30 Rapport med A-ekonomi [766]
21.00 Antikrundan [42105]
 Antikvitetsserie. Del 8 av 12. "Antikrundan" är tillbaka i Hjo.
22.00 Plus [259]
 Konsumentmagasin. Del 6 av 15. Programledare: Sverker Olofsson.
22.30 På liv och död [230]
 Svensk dokumentärserie från 2009. Del 2 av 8. Jonatan är bara 9 år gammal. Han har redan genomgått två levertransplantationer och nu tvingas han till ytterligare en. Även 8/3, 9/3.
23.00 Debatt [61018]
23.45 Kulturnyheter (R) [3189495]
0.00 Uppdrag granskning (R) [72896]
1.00 Diplomaterna (R) [7349490]
1.30 Öga mot öga (R) [7359877]
2.00-7.00 SVT24 [95291964]

- 16.10 Agenda (R)** [4155679]
16.55 Mio (R) [3570124]
17.55 Eftersnack (R) [16037]
18.20 Nyhetstecken [8211582]
18.30 Oddasat [86018]
18.45 Utiset [976834]
19.00 Andra världskrigets avgörande updrag [17327]
 Brittisk doskumentärserie. Del 3 av 6. I december 1941 får en brittisk fallskärmstrupp det svåra uppdraget att beslagta en tysk radarutrustning belägen nära den franska kusten.
19.25 Hemligstämplat (R) [241921]
 Historisk serie. Stad i underjorden. Warszawaupproret blev under andra världskrigets slutskede oerhört blodigt och slutade med att staden så gott som totalförstördes.
19.55 Rapport [7269853]
20.00 Vem vet mest? [9211]
 Frågesport. Även 8/3.
20.30 Skolfront [8582]
 Samhällsprogram. Programledare: Natanael Karlsson.
21.00 Hype [9993]
 Nöjesmagasin. Även 6/3, 7/3.
21.30 Musikmixen [38872]
 Brittisk musikserie. Del 6 av 7. Att tro på något - en högre makt, ett andligt väsen eller kanske någon slags Gud.
21.55 Är det bara jag [6221360]
 Brittisk kortfilmsserie från 2006. Om små förtretligheter i privatlivet. Vi tror vi är ensamma om dem, men här kommer många att känna igen sig.
22.00 Aktuellt [6747]
22.30 Hjärnstorm [5018]
 Vetenskapsserie. Del 8 av 8. Vi människor är besatta av att mäta saker.
23.00 Sportnytt [12495]
23.15 Regionala nyheter [7194292]
23.25 Rapport [1020230]
23.30 Dälig uppfostran [2379211]
FILM Spanskt drama från 2004. I rollerna: Fele Martinez, Gael Garcia Bernai.
1.15 Entourage (R) [6160709]
1.40-2.05 The Sarah Silverman program (R) [7476070]

- 7.30 Nanny** [958969]
8.00 Spin city [959698]
8.30 Just shoot me [6285308]
8.55-9.50 Rachael Ray [7089414]
10.40 Top model 3 (R) [3896230]
11.40 Oprah Winfrey show (R) [7463414]
12.30 Rachael Ray [2445143]
13.25 Just shoot me (R) [6419940]
13.50 Våra bästa år [4534619]
14.40 Oprah Winfrey show [2640766]
15.35 How I met your mother (R) [7153766]
16.00 The Tyra Banks show [839495]
17.00 Top model 3 [848143]
18.00 Sex and the city [115292]
18.30 Top Design [123211]
 Amerikansk realityserie från 2007. Del 1 av 10. Tävlingsdeltagarna designar och inreder en lägenhet på en begränsad budget, för väldigt kräsna klienter.
19.00 How I met your mother [938105]
 Amerikansk komediserie från 2005. Del 8 av 22. Marshall och Lily bjuder med gänget till Atlantic City där dem ska gifta sig.
20.00 2 1/2 män [867018]
 Amerikansk komediserie från 2006. Del 21 av 24.
20.30 2 1/2 män [866389]
 Amerikansk komediserie från 2006. Del 22 av 24.
21.00 Stockholm - Arlanda [583679]
 Svensk realityserie från våren 2009. Del 1. För Marie, högsta chef på plats, är situationen allvarlig. En diplomatväska har försvunnit i hanteringen. Trots att stora delar av flygplatsen engagerats i sökandet hittar man den inte.
22.00 Lyxfällan [572563]
 Svensk livsstil från 2009. Del 6.
23.00 2 1/2 män [135056]
23.30 The mentalist (R) [593056]
0.30 Sex and the city (R) [8686438]
1.05 Navy CIS [8073612]
2.00 2 1/2 män (R) [2856051]
2.30 2 1/2 män (R) [2195877]
2.55 Förhåxad [3166419]
3.45 Touching evil [6286235]
5.30-5.55 Spin city (R) [2786273]

- 6.00 Lost (R)** [9969872]
6.50 Nyhetsmorgon [19830766]
11.00 Nyheterna [243834]
11.05 Efter tio [5707230]
12.00 Nyheterna [912327]
12.05 Efter tio, forts [136921]
12.45 Hem till gården [770563]
13.10 Hem till gården [3636476]
13.45 Nyhetskanalen [8817124]
14.00 Trav: Dagens rätt [757292]
14.30 Judys domstol [284037]
14.55 Judys domstol [732679]
15.25 Nyhetskanalen [2744835]
15.30 Små i stora världen [776327]
16.00 House (R) [3230679]
16.55 That '70s show (R) [6598327]
17.25 That '70s show (R) [993292]
17.55 Doctors [7361360]
18.55 Postkodlotteriet 50-50 [7309698]
 Svenskt frågesportprogram från 2009.
19.20 Keno [838582]
19.30 Lokala nyheter [219037]
19.35 Lokalt väder [5801560]
19.40 Ekonominyheterna [6462037]
19.50 Vädret [6451921]
20.00 Nyheterna [858360]
20.30 Halv åtta hos mig [897259]
 Svenskt matlagingsprogram från 2009. Del 20 av 40.
21.00 Sveriges värsta bilförare [574921]
 Svensk underhållningsserie från 2009. Även 8/3.
22.00 Säsongstart: Medium [570105]
 Amerikansk dramaserie från 2009. Del 1 av 19.
23.00 Nyheterna [384940]
23.25 Sporten [5390940]
23.35 Vädret [6936834]
23.38 Lokalt väder [306936834]
23.40 24 Redemption [2671582]
FILM Amerikansk thriller från 2008. I rollerna: Kiefer Sutherland, Robert Carlyle.
1.15 Medium (R) [8077438]
2.10 Numbers (R) [8003970]
2.55 Ally McBeal (R) [4989070]
3.40 Hope & Faith (R) [1495099]
4.00 Tredje klotet från solen (R) [2571964]
4.25 Love my way (R) [5264186]
5.15-6.00 Lost (R) [5749902]

- 6.00-10.00 God morgon med A-laget**
14.30 Pussel
14.50 Rättens Riddare
15.00-15.22 Gänget på ön
17.05 Pixel
17.25 TV-nytt
17.30 Thalias irrfärder
18.00 BUU-klubben: I Mu-mindalen
 Små gäster.
18.30 I huvudet på Fred
 En fransk animation om tonåringen Fred.
18.53 På gräsrotsnivå
 En skojigt lärorik titt på det inre livet hos snabbfotade och lättvingade småkryp, som ofta verkar ha väldigt mänskliga drag.
19.00 Krökta rummet
 I sällskapet testas bl a läsk och mobiltelefoner. Populärvetenskapligt magasin med det nyaste och mest spännande inom forskningen.
19.30 TV-nytt
19.55 Sportnytt
20.00 Obs
 Aktualiteter
20.30 Med andra ögon
 Del 3 av 7. Hur skulle det vara att leva som en helt annan person både till utseende och kön? Den tvättäkte dansken Fritz förvandlas för en tid.
21.00 Seportaget: Christiania trots allt
 Dövtextning. I 38 år har fristaden i Köpenhamn försökt visa att världen kan bli en bättre plats.
21.30 Fling: Kometen
 Del 4 av 5. Finlandssvenk ungdomsdramaserie med fristående delar. Vega är dansare på en av Helsingfors teknoklubbar.
22.00 Keith on the road
 Del 1 av 5. Ett reseprogram för de språkintresserade. Reporter Keith Foster reser runt i engelsktalande länder. Några mörka hemligheter undersöks bl a Loch Ness-monstret i Skottland och voodoo i New Orleans.
22.30 TV-nytt
22.40 Hill Street Blues (R)
23.30-23.44 Oddasat

ÅLANDSKANALEN



Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.
På hemmaplan
 Nyheter/På hemmaplan
 På hemmaplans programledare Adam Ohman besöker Elof "Loffe" Johns.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHz
6.45-10.00 Gomorron. Med Eva Ericsson. **6.50** Beträktelse. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.00** Musikpaletten. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. **10.00-14.00** Mittpädan. Med Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **11.45** Låshörnan: Vägen till Stormskäret. **12.00** Aktuellt. **12.10** Musik. **12.15-12.30** Kulturen. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Rätt skall vara rätt. Frågetävling. **14.00** Ålandsnytt. **14.03** Lyssnarnas önskemusik per mess och mail. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** Musikrebus. Musikalisk tävling där man med hjälp av musikaliska ledtrådar ska lösa en rebus. Sänds i repris på söndag kl 12.00. Med Josefina Jansson. **16.00** Aktuellt. **16.15-17.45** Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Hasse Persson. **16.16** Argument. Aktuella ämnen diskuteras och debatteras med inbjudna gäster. Sänds i repris på söndag kl 14.30. **17.00** Ålandsnytt. Sänds även kl 19.00. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Sänds även kl 20.00. **18.06** Musik. **19.00** Ålandsnytt. Repris från kl 17.00. **19.10** Åland i dag. Repris från kl 16:15-17:00. **20.00** Ålandsnytt. Repris från kl 18:03. **20.03** Åland i dag. Repris från kl 17:10-17:45. **20.40** Låshörnan: Vägen till Stormskäret. Repris. **20.55-21.00** Beträktelse. Repris.

Se det med egna ögon

www.24.ax

- 5.55 Vilda finländare** [9655940]
6.25 Ettans morgon-tv [94377105]
9.30 Vår vän Anne [7350259]
10.20 En sann historia: Med [6279785]
10.50 Predikanten [5715211]
11.00 Tv-nyheter [21872]
11.05 YLE News [4253853]
11.10 Läkarna på landet (R) [4738698]
 En tonårsflickas graviditet river upp gamla sår hos Andrew och hans fru Kirsty.
12.02 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [200035853]
13.00 Tv-nyheter [13834]
13.05 A-studion [7492563]
13.40 A-plus [9566476]
14.00 Prisma Studion [9360]
14.30 Läkarna [4679]
 Moderskärlek. Mac tar reda på vad som besvärar mamman till en rullstolspatient. Helen och Jude spårar den gåtfulla kvinnan på Phils begravning.
15.00 Tv-nyheter [88330]
15.05 Coronation Street [9628501]
15.50 Encyklopedin [1164834]
16.00 Riksdagens frågetimme [84105]

- Direkt.
17.00 Tv-nyheter [26785]
17.08 Läkarna på landet (R) [300589037]
 Nya vindar. Erica ställer till med inflyttningsfest för att förföra Will, men vem manne Will har med sig till festen?
18.00 Tv-nyheter och väder [4650]
18.30 Prima [44389]
19.15 Kungskonsumenten [999056]
19.45 Hemgatan [782582]
20.30 Tv-nyheter och väder [66105]
20.55 Sportrutan [4024056]
21.05 A-talk [956105]
21.50 Kroppen som projekt [516501]
22.35 I terapi [986766]
23.00 I terapi [39650]
23.25 Tv-nyheter [4890853]
23.30 I gott sällskap [6442501]
FILM Amerikansk komedi från 2004. I rollerna: Dennis Quaid, Scarlett Johansson.
1.15-5.55 Nyhetsfönster [76560815]

- 6.00 Tellus-frågesport** [9752698]
6.50 Lilla tvåan [99770650]
9.00 Oddasat [44259]
9.15 Regnionala nyheter [6605056]
10.35 Gänget och jag [6968969]
11.05 I trädgården med Camilla Plum [5463495]
11.35 Hjärtan i brand [9542308]
12.00 Återvinningsbröderna [32476]
12.25 Fiskesafari [8306476]
12.50 Derrick [8806211]
13.50 Reiniainen (R) [502679]
14.20 Öväntat besök [967582]
14.50 Finland express [833476]
15.30 Akuten [52853]
16.10 Kliniken [4148389]
16.55 Norge runt [2160740]
17.00 Benjamin Björn [30853]
 Rubinen skiftar färg. Ben och de stängda dörrarna.
17.22 Lilla tvåan [200600899]
 Torsdag med Ari. Telmus frågar i dag, varför det finns lika många män som kvinnor. Utlovas också Fifa och blomstefran samt Pingu.
18.00 Respasset: På Balkan [34414]
18.50 Tv-nyheter [1505230]
19.00 Regionala nyheter

- [98292]
19.10 Sportrutan [6875360]
19.15 Tvåans vårväder [6805501]
19.20 Hemmakockar [244018]
 Inhemskt matprogram.
19.50 Gå fint i koppel [2163105]
20.00 Inrikesprofilen [58698]
 Vardag och märkvärdigheter även ännananstans än in trängsel-Finland.
20.10 Detektiv Lea Sommer [6773560]
21.00 Sagobrollop [28230]
21.50 Tv-nyheter, väder och sport [7091360]
22.05 Polis-tv [337327]
22.35 Ögonvittnet: Åra till Ryssland! [9815495]
 I Ryssland fruktar man för att rashatet exploderar när recessionen blir djupare. Slagordet "Ryssland för ryssar" blir allt populärare.
23.05 Försvaret anför [6564105]
23.55 Eurodeckare: Kommisarie Montalbano [7993969]
1.45 Frågespel [1888761]
3.00 Dolt ord [1343631]
4.00 Sudoku [1329051]
5.00-6.00 Frågespel [1330167]

- 5.30 Väder** [4192740]
5.50-6.25 Aamusää [13362969]
6.05 Studio55 [2630650]
6.25 Huomonta Suomi [87890834]
9.10 Studio55 [9409969]
9.35 Vad ska vi äta idag? [1246785]
9.40 Känslor och dofter [5842563]
10.20 Repliken [1715230]
10.30 Emmerdale [4865650]
 Del 1 av 2.
10.55 Emmerdale [9429698]
 Del 2.
11.20 Köpkanalen [3207679]
12.20 MTV3.fi [2843495]
13.05 Bostäder världen runt [7683495]
13.30 De vackra och de djärva [740143]
13.50 Vad ska vi äta idag? [2999211]
13.55 Godmorgon Finlands bästa bitar [489259]
14.20 Nöjesnytt [4275582]
14.25 Livet väntar [1865747]
14.50 Teorin om män [1537281]
 Tro. Amerikansk dramaserie.
15.40 45 minuter [1829292]
16.30 Repliken [558722]
16.55 Nyheter [5646495]

- 17.00 De vackra och de djärva** [472679]
17.25 Vad ska vi äta idag? [5627360]
17.30 Emmerdale [404698]
18.00 Emmerdale [405327]
18.30 Foodoo [480018]
19.00 Sjua nyheter [957785]
19.15 Kauppalehtis ekonominyheter [545360]
19.25 Dagens väder [3993940]
19.30 Dolda liv [134292]
 Ismo tar en fjäder i sin hatt av Ossi.
20.00 Perho på besök [131105]
20.30 Fräscha upp hemmet [130476]
21.00 Intensiven [857766]
22.00 Tians nyheter [758476]
22.20 Resultatrutan [5180501]
22.35 Specialgruppen [5712476]
23.30 Tunkeutujat [6034476]
FILM Amerikansk action från 1992. I rollerna: Bill Paxton, Ice T.
1.20 Soldater utan ansikte [7986709]
 Bedrägeriet. Bob har problem i Afrika. Kim och Molly på hemmafronten.
2.10 Repliken [5854235]
3.10-5.30 MTV3 Chat

” Skäms på dig/er som stal min och de övriga telefoner från Vikingahallen i tisdags kväll. Har du ingen skam i kroppen?! **MESSARE**

debatt

Stöd dem som har behov

■ **debatten** kring den av **Barbro Sundback** omhuldade skattehöjningen påstår hon att jag hävdade att vi röstade emot av fördelningspolitiska skäl. Det stämmer inte.

Det jag hävdade var att pensionärerna framtogs inkomster i storleksordningen 100.000 euro årligen. Dessutom hävdade jag att och hävdar fortfarande att de som har lägst beskattad inkomst drabbas hårdast. Dessutom tycker jag att alla skall få behålla så mycket som möjligt av sin inkomst.

Det krävs också kommentarer till att FS/OB nu vill höja utgifterna med ett utökat hemvårdsstöd och konstgräs. Gällande hemvårdsstödet vill jag en gång till säga att stadens kostnad för en månads hemvårdsstöd är lägre än kostnaden för en dagisplats. När det gäller konstgräset är min minnesbild av budgetbehandlingen att det sköts fram och att det nu finns en diskussion om en möjlig placering. Kanske lite tidigt att ta till det som slagträ i debatten.

En diskussion om utökat stöd och hjälp till behövande ställer vi upp på. Den diskussionen skall då inriktas på behov, inte enstaka grupper. Vi skall också komma ihåg sjuka, handikappade och människor som har bekymmer av andra

anledningar. Den diskussionen är jag säker på att även fullmäktigemedlemmar från övriga grupper som röstade emot Fixar-Malte är beredda att föra.

Vi får inte heller glömma att staden redan har system att stöda som administreras av socialkansliet och socialnämnden. Den hanteringen tror jag inte heller att vi har anledning att kritisera.

Däremot menar vi att det är bättre att så långt möjligt låta människor behålla sina inkomster i stället för att utöka byråkratin som i sig kräver resurser. Vi vet från landskapsregeringens vällovliga försök att stöda pensionärer i trångmål att dessa tvekade att söka stödet. Ett faktum i sammanhanget är att man inte behöver anhölla om att få behålla en minskad skatteutgift.

FS/OB har ambitionen att se stadens verksamhet som en helhet. Vi tror också att fullmäktigearbetet skulle vinna på om det inriktades på stadens stora frågor typ skuldsättning, inflyttning, långsiktig ekonomi mm. Nu är tendensen snarare att det i den kommunala processen drivs valrörelse kring småfrågor med personliga utgångspunkter.

Lennart Isaksson FS/OB

Söker brevvän

■ **Redaktionen** har fått följande brev, som vi vidarebefordrar till intresserade läsare:

Dear Sirs,
I am writing in the hope that you can help me. I know this is an unusual request, but I have a love of your country, your stamps and of friendship.

I am looking for a penfriend to write to and hopefully enjoy many years of friendship with and I hope you can help put me in touch with stamp collectors or penfriend clubs and I do not mind if you advertise my details or pass my details on to the newspapers who may be able to publish me details.

It is "Åland" where I would like a penfriend from more than anything. A few details about me are;

Name: Nigel Palmer, age: 30, male, live in: Bridlington

(a small fishing town on the north coast of England).
Work: Customer Service Manager for a precision instrument manufacturer. Interest: Friendship, stamps, music, movies, sports of all kinds including football, skiing, rugby, history and culture and travel. Penfriends: Any gender and age as all letters will be replied to.

Thank you for your kindness and help, you are wonderful and I am very grateful to you for your help.
Best regards

Nigel

Intresserade frimärksamlare och brevvänner kan skriva till

Nigel Palmer
53 Neptune Drive
Bridlington
East Yorkshire
YO16 4eF
England

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Grattis Tessa 16 år! **Kramar från Garzzon, Hannannanas och co :)**

■ Ch 7B KHS du är en kul gullig sak. **040.**

■ Om det fanns ett världsmästerskap i att få sitt fartygsrederiets ombordpersonal att må pyton, totalt tappa motivationen, arbetslusten, orken samt viljan att prestera nåt för sin ledning... Ja, då skulle nog vår sittande styrelse kamma hem både guld, silver och bronsmedalj! Att försöka slippa betala uppsägningslönen, till trojänare med upp till 30 år inom rederiet är banne mig lägre än glocalnet! Det är helt enkelt uselt! **Paradisanställd.**

■ Var detta den absolut sista spiken i "förtroendekistan"? Eckerö linjens styrelses försök att vägra betala ut personalens inestående uppsägningslönen vid Birka Paradis påskyndade utläggning, är väl den lägsta tänkbara moral en företagsledning kan uppvisa gentemot sina anställda, eller? Är det denna typ av inspiration ni vill ge er ombordpersonal? Snälla, säg att jag har missuppfattat allting?! **Åländsk sjöman.**

■ Vad glad jag är! Ej längre bosatt på Åland och slipper höra allt gnäll och fult skitprat bakom ryggen av folk som låtsas vara vänligheten själv! **Trivs med mitt nya liv!**

■ Snart ÅAB och Ått-stämmor. Det finns aktier till salu till låga nivåer. Röster i alla byar. Se till att Å:et får bestå i bolagens namn. Din röst kan vara avgörande. **Petter ålänning.**

Hur många hundskolor och hundklubbar finns det på vår ö? Verkar ploppa upp skolor hipp som happ, hur veta vad som är seriöst? **Förvirrad nybliven hundägare.**

■ Det är olagligt att ta högre sopavgifter av dem som inte har en ordnad soptransport. Det har Högsta förvaltningsdomstolen slagit fast i fråga om att Ekorosk. **0457.**

■ Ekorosk i Österbotten har straffat dem som inte ordnat med sopkärll med 20 euro i månaden, jämfört med 3,90 för övriga. Nu får de betala tillbaka, det var olagligt. **0457.**

■ "Sörjande ung man", min pappa har varit död i 20 år. Jag sörjer honom fortfarande. När jag är ensam kan jag även gråta över det. Jag visar det inte åt någon. **Sörjande dotter.**

■ Killen som frågade efter flakabruden som var på Arken: vem av oss menade du för vi var tre där den kvällen, och säg inte en brunett för det är vi alla tre... **040.**

■ Ruskigt att titta på när de vuxna släpar på en liten om armarna på sandåstranden. **tycker Mommo.**

■ Skäms på dig/er som stal min

och de övriga telefoner från Vikingahallen i tisdags kväll. Har du ingen skam i kroppen?! **Bestulen.**

■ Ja jösses! Med den här nyaste Mise-avgiften, så betyder det att vi 2 personer skulle ha sopor för 20 euro varje månad! Sjuk! Är det ju! Sjuk! Sopor per månad 20 euro!! Nå, nu skall vi nog flytta bort från Saltvik till Sund, ja för att Sund går ut ur Mise! **20 euro för 2 pers i månaden sjukt!**

■ Jaha du Eva på Högbackag. Först tar du avstånd från "upproret" på gatan och i nästa mening skriver du precis just de som övriga på gatan opponerar sig emot. Du skriver att ni inte bryr er om några extra bilar som kör förbi, men sen tillägger du; så länge folk följer trafikregler och kör anständig. Jaha...där var du av samma åsikt som övriga boende på gatan! Alltså, följ de trafikregler som finns för gatan (och har funnits länge)! =) **0457.**

■ Bilbesiktningen är nog lite lustig den nu för tiden. Förr måste man svetsa minsta hål och oljeläckor var inget problem. Nu besiktas man med hål i balkar samt infästningar och oljeläckor måste fixas. **040.**

■ Varför bantade man bort garaget under kk-huset när det ändå måste byggas ett några månader senare? Skulle vara intressant att få veta hur mycket mera detta garage kostar. **0457.**

■ Märkligt att höja pensionsåldern med motiveringen att vi lever längre. Är det undersökt att vi verkligen mår bättre som äldre eller är det för att mängden 40-talister som pensioneras är så stor? Tror nämligen inte att 65-åringar mår så mycket bättre idag jämfört med för 10 år sedan. **040.**

Sedan jordbrukets början 10.000 år före vår tideräkning har uppskattningsvis 2.000 miljoner ha åkermark förstörts så pass att de inte går att odla. Idag odlas omkring 1.500 miljoner ha varav 40 % betraktas som skadad. Årligen förstörs 7,5-15 miljoner ha åker (Finlands sammanlagda åkerareal är 2,2 miljoner ha.) **0457.**

■ Hur barnsligt får det bli, Jörgen Pettersson? Du låter som en unge i småskolan i dina svar till messarna. Oseriöst! **040.**

■ Orsaker till förlusterna är människans infrastruktur såsom bebyggelse och vägar, vatten och vinderosion samt byggandet av golfbanor på Åland. **0457.**

■ Kommunpolitiker skärp er om ni anser att det är dåliga tider. Betala ut den där hundralappen åt pensionärerna på landet och låt dom få beställa trygghetstelefon. **040.**

■ Vi har fått en diktator på Åland, Mise! Vi har länge protesterat mot oskäligt höga avgifter och som straff får

vi ännu mera att betala. Tänk om vi alla gör revolution och vägrar att betala? Som det nu är, är det för orättvist! **Oxo fattig pensionär.**

■ Hej! Du som undrade över killen på Ålandsvägen! Det var jag! Jag är singel! Och din, om du vill det! Du hittar mig på lunarstorm! Puss! **Killen på Ålandsvägen.**

■ Jag gick på Ålandsvägen. Är relativt singel. Träffas? ;) **0457.**

Till tjejen på Ålandsvägen. Jag gick där, är gift, men det är inget hinder... Fika på Robbans? **0457.**

■ Ålandsvägen igår, jag är ledig!! Vem var du? **Singelkillen.**

■ Om vi måste anstränga oss för att spara el så bevisar ju det att vindkraften är ett flummigt önsketänkande! Jag kör med full belysning den 4 mars! **050.**

■ Du som såg mig på Ålandsvägen, är du kille är jag möjligtvis intresserad. **0400.**

■ Till tjejen som såg mej på Ålandsvägen.. jo, jag är singel, änklung sen tre år. Träffas vi på Julius. **Pensionär.**

■ Var kan man boka båtplats vid Ålandikas marina? **0457.**

■ Mysis är kotoisa på finska. Tvärtemot de flesta finska orden så är detta ords användningsområde ganska begränsat. **040.**

■ Det går ju som en dans för Liberalernas "högsta höns" på arkivbilden i Nyan! I den politiska verkligheten är det hönsgård och avtuppade(?) honor! Dom "högsta hönsen" håller låg profil! **H från ägglös väljare.**

■ Om man drar alla över samma kam, är man en hönsbjärna då? **050.**

■ Till du som såg mej på Ålandsvägen igår, jag ska fråga mamma om det går bra. Men jag borde nog ha tid efter att jag har kommit hem från dagis. ;) **0457.**

■ Du som frågade om killen på Ålandsvägen var singel, jag kan bli singel som du vill. ;) **0457.**

■ Här är en singelkille 20+ ;) **Kram från lilla mej!**

Köpmannamässan borde helt klar bojkottas på grund av inträdet! **040.**

■ Då måste det vara tjejerna på Strix du såg. Alltid lika snygga och duktiga! **Kille i Godby.**

■ Nej det är inte trakasserier av motorintresserade. Det är miljötänkande. **073.**

■ Prata i telefon medan man kör bil är väl förbjudet även om man heter XXX? **0457.**

■ Oscar och Essi har förlovat sig i Kungsö 03.03.09. Grattis till dom. **0457.**

■ Jag har också slutat samla på åländska frimärken. Åland bör i

filatelikretsar svartlistas. Man ger ut valörer som saknar postal funktion. Det hela har urartat till ett ekonomiskt jippo. Ett stort antal samlare har slutat sina abonnemang. Det lär röra sig om en tredjedel. Det är för mycket. **0457.**

■ Hoppas att beslutsfattarna tar till sig av Kalle Fogelströms insändare kring prioritering av äldreomsorg i hemmet. Det här har t.ex Australien tillämpat länge. Samtidigt som livskvaliteten höjs så sparas massor av dollar. Samma gäller för t.ex rörelsehindrade. Men vi blir alla äldre! **Janne 32.**

■ Jag messar inte till den andra ortstidningen. Har tröttnat på JP:s korkade kommentarer. Är man lika barnsliga i tidningens styrelse, som låter det fortsätta? **0457.**

Ja nu har bidragsodlarna fått pengar igen. Någon dyr leksak ska väl köpas. Vi vanliga arbetare vi måste jobba vi. Men någon statusgrej passar bra till era fina hus. **040.**

■ Sänk lönerna åt alla kommungubbar så skulle ekonomin bli bättre i Finström. Nu låter det fint att skolan skulle bli bra för äldre. Mera sagor Höglund. **040.**

NYANS ROS

...till **Manskören Åländska Sångare** för den generösa underhålningen på Nautical. **Ålands Skepps-befälhavareförening.**

...till **Finströms jaktvårdsförening** för kvällens mest fantastiska "träff". Även **Rainer Kronstam** tillägnas en "vilig rosbäska" för en mycket intressant guidning. Tack! Från **Pang-brudarna** i Fanny-gänget.

Dagens MMS-bild



Här ligger lilla Lisa och njuter i soffan i Strömsvik. Hälsningar matte.



Hjälp jag smälter... Från 0400.

HÄLGE



ZITS



” I Skärgårdshavet finns numera så mycket gråsäl och så många skarvar att vi i stället borde freda både fisket som näring och fiskarna som simmar i havet.

SONJA HELLSTEN, ÅBO UNDERRÄTTELSE

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464



Näst sista ordet

Patrik Dahlblom

Låt den rätte göra remaken

Hänga med på bio? Nej, inte i kväll, sade jag. Och det var dumt.

Bio Savoy visade den svenska vampyr-filmen Låt Den Rätte Komma In. Jag vet att den skall vara bra, och att boken som den bygger på lär vara ännu bättre. Men ni vet, bra recensioner av nordiska filmer gör mig alltid misstänksam. Filmvärlden är så liten, alla känner alla och då är det lättare att vara snäll. Förr eller senare går recensenten på ett releaseparty och hamnar öga mot öga med den skådespelare eller regissör man sågat.

Man undrar – finns det verkligen ingen som hatar Män Som Hatar Kvinnor?

Samma sak gäller i musikbranschen, om ni tänkt på varför ett band som **Backyard Babies** aldrig har fått en riktigt usel recension.

Inget gläder mig mer än att konstatera att jag har fel.

Låt Den Rätte Komma In är fortfarande oläst. Det lär hända något i den som är så grymt att min särbo inte kunde läsa vidare – efter sida 34, tror jag.

Men filmen har fått beröm från oväntat håll. När engelska och superintellektuella filmtidningen Sight And Sound bad sina medarbetare lista fjolårets bästa fanns den där. Let The Right One In heter den på engelska, och skall man tro Sight And Sound så är den till och med bättre än Mamma Mia.

Sight And Sound är tidningen för folk som sitter kvar när eftertexterna rullar, för att vill veta vem som ljussatte **Sharon Stones** rumpa i Basic Instinct 2 eller vilka kulturfunder som finansierade den där iransk-svenska dokumentären om vardagen på traktorfabriken i Kenya.

Själv kan jag bli sittande genom tio minuters credits för att se vilken **REO Speedwagon**-låt man hörde tre sekunder av i en partyscen.

Allt det räknas upp i varenda filmrecension i Sight And Sound, och recensenterna går på djupet oberoende av om det är en uppsatt Bergman-film eller **Renny Harlins** senaste flopp.

Texten är så liten att jag får huvudvärk och måste ta av mig linserna för att kunna läsa den. Ofta förstår jag ingenting ändå, men jag respekterar experter. Min filmfrälste svåger gör det inte. Han envisas med att kalla tidningen Shite And Sound, och det kan jag bara tolka som rädsla för intellektuella utmaningar.

Hur som helst – nu när Sight And Sound sagt sitt om Låt Den Rätte Komma In måste jag se den.

Det står här på Wikipedia att titeln är lånad från **Morrisseys** Let The Right One Slip In, ett bonusspår på en specialutgåva av hans första soloplatå Viva Hate. Det ger jag naturligtvis stilpoäng för.

Samtidigt ser jag att boken heter Let Me In på den amerikanska marknaden. Förlaget tyckte att originaltiteln var för lång. Tre ord är tydligen vad amerikanska konsumenter kan hålla i minnet.

Skynda er och se Låt Den Rätte Komma In på svenska, innan den amerikanska remaken kommer – för det gör den.

Inte guld och gröna skogar när ekonomin stört dyker

Är hotet just nu att bli av med ett lönetillägg eller möjligen ett skatteavdrag?

Eller är hotet en kollaps av hela det ekonomiska systemet? Och kan det undvikas om vi avstår från någon liten förmån?

Det är antagligen få som såg och hörde ett inslag i Finlands TV 2 i tisdags om hotet från öster. Det handlade om alla de tusentals miljarder euro som banker i väst har lånat ut till det som brukar kallas Östeuropa. Ett Östeuropa som i dag har små möjligheter att återbetala sina lån.

Följden kan bli att stora banker i väst går omkull. Antingen fångas de upp av respektive stat, i den mån staten har råd, eller så får de helt enkelt försvinna med allt det innebär för dem som blir av med sina pengar.

Svenska banker ligger illa till där. De finländska har av någon anledning inga stora utestående lån där, men om hela systemet hamnar i gungning så skall ingen inbilla sig att inte också vi berörs.

Perspektivet är förfärande. Förfärande för att det i dag inte finns en enda människa som kan säga vad som kommer och hur länge det tar innan vi har ridit ut faran. För det är klart att det svänger, någon gång svänger det. Och då har alla lärt sig till nästa gång?

Mera lokalt tar sig krisen uttryck i att regeringen nu diskuterar en höjd pensionsålder med arbetsmarknadens parter. Utspellet gjordes på klumpigaste tänkbare sätt, kanske för att centerpartiet i riket aldrig har varit överens med arbetsmarknaden om hur pensionsystemet skall se ut. Förhoppningsvis har regeringen inte slagit sönder det samarbete som nödvändigtvis behövs för att så långt det går dämpa verkningarna av krisen.

På det åländskt lokala planet blir det liknande diskussioner. Finansminister **Mats Perämaa** (LIB) och facken diskuterar krympande budgetpengar och var man kan spara.

Som Nya Åland skrev i går finns det två frågor man kan räkna med att kommer upp; Ålandstillägget och det allmänna skatteavdraget.

Ålandstillägget är en kompensering för att det är dyrare att leva och bo på Åland än i resten av riket. Mätningar visar att till exempel maten här är ungefär 10 procent dyrare. Tillägget infördes år 2000 och var då 350 mk i månaden, ca 59 euro. Följande år höjdes det till 500 mk och i dag är det 120 euro. För landskapet var kostnaden i fjol omkring 3 miljoner euro.

Att de som lever och bor på Åland får litet extra för det jämfört med kolleger på rikssidan är väl bra. Men tillägget har av någon anledning aldrig spillt över till dem som arbetar i den privata sektorn.

Samma gäller den extra lediga dag, med lön, som offentligt anställda har med anledning av



Ja tack! Nu skulle det sitta bra med den gulds katt som gömmer sig där regnbågen slutar. Men de som skall hålla ordning på ekonomin blir tyvärr tvungna att diskutera mindre angenäma lösningar för ekonomin.
Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

själstyrelsedagen. Skicklighet? Orättvisa? Det spelar kanske inte så stor roll. Men man kan tänka sig att protesterna från den privata sektorn inte blir förfärligt högljudda om landskapet och kommunerna vill spara just här när krisen slår till.

Det allmänna skatteavdraget, 5 procent i kommunalbeskattningen, gäller alla. Alla som betalar skatt. För en mariehannare med en årsinkomst på 30.000 euro betyder det 1.247 euro i kommunalbeskattningen. För en folkpensionär med en årsinkomst på 8.400 euro blir det 21,87.

För landskapet skulle slopat avdrag betyda 5 miljoner euro på ett år.

Så vad gör landskapsregeringen? Facken säger inte oväntat nej till att bli av med Ålandstillägget. Det kan i vilket fall som helst inte halveras eller slopas utan förhandlingar, eftersom det har tillkommit genom förhandlingar och finns inskrivet i avtalen.

Det allmänna skatteavdraget kan regering

och lagting göra som de vill med. Det har både införts och avskaffats tidigare. Löntagare och pensionärer har ingen annan möjlighet att påverka än med sin röst i val.

Det som har varit en specialförmån – säkert välförtjänt – för en del är alltså svårt att avskaffa i en krissituation.

Det som till någon del är trevligt för alla kan politikerna bolla med som de vill.

Vilkendera av förmånerna kommer man att sikta in sig på om och när krisen blir akut?

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2007: 7.285 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
fn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Malin Tillström
tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax
Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax
Familjeredaktör:
Kiki Alberius-Forsman
tfn (018) 528 451
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportchef: Johan Larsson
tfn (018) 528 462
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print AB,
Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
1.2.2009
Fortlöpande helår..... 189 €
halvår..... 97 €
kvartal 49 €

STOPTIDER FÖR ANNONSER

Publiceringsdag	Efter text & mindre annonser	Annonsstorleken	Färgannonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14
Lörd	tor kl 14	tor kl 12	tor kl 12

Torget: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219. 5,05 € + lsa

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäteriverket. © lantmäteriverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 02.45 L → 07.00/08.15 13.45 → 19.15/20.15	ÅBO → 13.35 → 00.40 L	M:HAMN 04.25 → 09.30/17.00 13.45 → 18.15/19.15 00.45 L → 06.10/07.10	STOCKHOLM → 23.45 → 02.40 L → 13.35	M:HAMN 23.55 → 09.55/17.00 → 04.15	L = Långnäs
--	-----------------------------	---	--	--	-------------

Transport till/från Mariehamn-Långnäs skall förbeställas
Passagerare med el. utan fordon skall vara på plats i check-in sen. 30 min före avg. varefter incheck/bilj.försälj. ej kan garanteras

TALLINK Check-in senast 30 min. före avgång
Sthlm - Mariehamn - Tallinn
18.00 - 00.50 → 01.00 - 10.00
10.00 - 05.00 → 04.50 - 18.00

www.tallinksilja.fi
Torggatan 14, tel 16 711 eller 06001 74552 alla dagar kl. 08.00-21.00
(1,64€ besvarat samtal + alltid ins/msa)

TALLINK Check-in senast 30 min. före avgång
Sthlm - Mariehamn - Tallinn
18.00 - 00.50 → 01.00 - 10.00
10.00 - 05.00 → 04.50 - 18.00

Torgg. 14 • www.tallinksilja.fi
tel 16 711 el. 06001 74552
(1,64 € besvarat samtal + alltid ins/msa)

SISTA MINUTEN!
Kryssa till Tallin fr. 21€
Avresa 18-19.2., 25-27.2

ÅLANDSTRAFIKEN t o m 8.4.2009

Rosella måndag-lördag			Rosella söndag		
M:hamn	Kapellskär	Stockholm	M:hamn	Kapellskär	Stockholm
08.00	→	09.15 ca 10.45 C	12.00	→	13.15 ca 14.45 C
16.00	→	17.30 ca 19.00 C	18.30	→	19.30 ca 21.00 C
15.30	←	12.00 10.10 C	17.30	←	14.00 12.10 C
22.00	←	19.00 17.10 C	23.00	←	20.00 18.10 C

Buss Sto-Kap avg från Cityterminalen 1h 50 min före fartygets avg. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 45 min före fartygets avg. Aven buss Kap-Sto (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje.
Endast direkt bussanslutning till Uppsala från Rosellas ank. till Kapellskär kl 17.30* samt till Rosellas avg. kl 12.00*. Bussen avgår kl 10.15* från Uppsala. Hjalmar Brantingsgatan/Tycho Hedens väg.
*Söndagar från 21/9 and. till Rosellas ank. kl 19.30 samt avg. kl 14.00. Bussen avg. kl 12.15.

Åland-Stockholm dagligen			Åland-Finland dagligen		
ÅLAND	STOCKHOLM		ÅLAND	ÅBO/H:FORS	
01.10 L	→	06.30	03.30 L	→	07.35 Åbo
04.35 M	→	09.40	14.25 M	→	19.50 Åbo
09.55 ¹⁾ M	→	15.30	23.45 M	→	10.00 Hel
14.25 M	→	18.55	14.10 M	←	08.45 Åbo
14.10 M	←	07.45	01.00 L	←	21.00 Åbo
23.35 M	←	16.45	04.25 M	←	17.30 Hel
07.45 M	←	18.00 ¹⁾			
03.20 L	←	20.10			

M = Mariehamn
L = Långnäs

¹⁾ Reservation för charteravgång.
Kontakta vår resebutik för information
Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min före ordinarie avgång.
Bokad bil skall vara incheckad och klar att köras ombord senast 30 min före ord avgång.

VIKING LINE Storgatan 2, tel 260 11, bokn 262 11
www.vikingline.ax

Skoj med Alfons Åberg!
Skepp o' hoj alla barn! Jag har flyttat ut från Ålands Museum, men är kvar på M/S Eckerö. I Alfons Kajutan finns rum för bus och skojiga påhitt. Kom ihåg att prova min fina helikopter. Vi ses ombord!

Turlista t.o.m. 30/4 2009 (lokala tider)

Från Eckerö	Alla dagar	13.30	18.30
	Fredag-måndag	8.30	13.30
Från Grisslehamn	Alla dagar	10.00	15.00
	Torsdag-söndag	10.00	15.00

Extraturer:
Från Eckerö tors 9/4 och tis 14/4 kl. 8.30.
Från Grisslehamn ons 8/4 och mån 13/4 kl. 20.00.

Buss: Till Stockholm Cityterminalen vid alla båtankomster. Från Stockholm Cityterminalen 2 timmar och 15 minuter före alla båtavgångar. Till Uppsala 13.30- och 18.30-turen. Från Uppsala Hjalmar Brantingsgatan (Willy's) kl. 8.00 och 13.00 till 10- resp. 15-turen. Från Mariehamn, Bussplan 1 timme före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst.

ECKERÖ LINJEN
Bokning: tel. 28 300, växel 28 000, Grisslehamn 0175-258 00
Bokning även på www.eckerolinjen.ax
Torggatan 2, 22100 Mariehamn

Ta en paus...

Alla dagar M:hamn Sthlm
10:00 → 15:45

Sthlm M:hamn
Sönd-Onsd 18:00 → 02:00
Torsd-Lörd 18:00 → 03:30

BIRKA PARADISE
Bokning tel 28 040 www.birka.se

TRYGGHET med 5-års bilgaranti!

ZEBRA BIL
www.ZEBRABIL.ax
Ring 31 762

TORS DAG 5 MARS 2009

dagens ålänning

"Gubben går ut i vedbon, då det blir kritiskt"

Margareta Ljungdahl tar en stavpromenad runt Hindersböle när hon blir dagens ålänning.

-Jag försöker promenera 4-5 kilometer varje dag. Om det är dåligt väder trampar jag på motionscykeln istället. Jag fick diabetes för några år sedan och försöker klara mig utan mediciner genom att äta rätt och motionera.

Fungerar det?

-Hittills går det bra.

Bor du här i närheten?

-Jag bor på den omtalade Högbackagatan.

Vad tycker du om hela den debatten?

-Jag tycker inte om då alla vi boende dras över samma kam, det är en onödig diskussion. Det är några bilister som förstör för alla andra genom att köra för fort.

Vad gör du annars då?

-Jag är pensionär, det sista jobbet jag hade var i sjukhusväxeln. Där trivdes jag, man skulle tända direkt då någon ringde och veta vad man skulle svara. Jag trivs med pensionärlivet



Promenerar mycket. Margareta Ljungdahl håller sin diabetes i schack med motion och rätt kost. Foto: KARIN ERLANDSSON

också, jag handarbetar och väver mycket.

Hur gammal var du då du lärde dig väva?

-Det var min svärmor som lärde mig, jag var väl en 18-19 år då.

Då träffade du din man tidigt?

-Vi har varit gifta i 49 år i juni.

Har du några tips för att det skall hålla så länge?

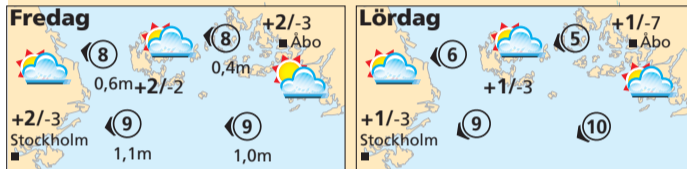
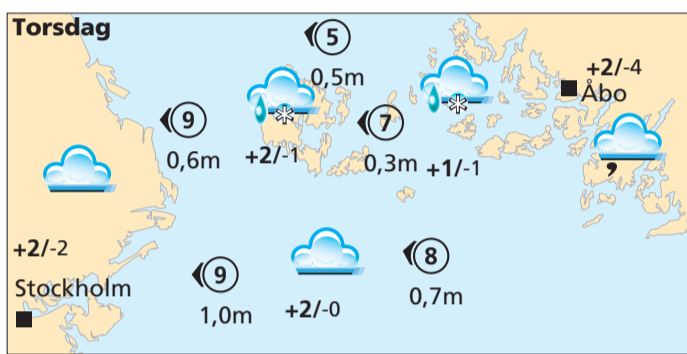
-Man skall inte ge upp för minsta motgång, det tror jag många gör i dag. Gubben min snickrar, och han går ut i snickarboden då det blir kritiskt.

Vem vill du hälsa till?

-Min familj och mina släktingar.

KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

vädret



I går kl 14

	temp.	moln.
Jomala	+2	☁
Åbo	+2	☁
Helsingfors	+1	☁
Stockholm	+4	☁

Max/min temp. 25.2 - 4.3. klo 8

	max. datum	min. datum
Jomala	+3,1 25.2.	-8,5 28.2.
Åbo	+1,3 25.2.	-11,3 2.3.
H:fors	+1,9 27.2.	-8,6 2.3.

* = Dagar saknas temp. moln.

För ett år sedan

Jomala	+0
Åbo	-1
Helsingfors	0

Utomlands i går

Köpenhamn	+4	Madrid	10
Oslo	+4	Rom	17
Bryssel	+6	Aten	18
Moskva	-1	Las Palmas	19
London	+6	Phuket	32
Paris	+6	Peking	+4

Solen i dag

	Upp	Ner
Mariehamn	7:30	18:16
Helsingfors	7:10	17:56
Stockholm	6:36	17:25

METEOROLOGISKA INSTITUTET
Värdertjänsten Tel.060010600 3,95 /min +Isa

dagens rätt



Grillad fisk med rom

- 600 gram fiskfiléer
- 2 avokador
- 1 burk stenbitsrom
- 1dl lätt crème fraiche
- 0,5 dl dill, hackad
- 0,5 dl gräslök, hackad
- salt, peppar
- 4 port bulgur

Finhacka avokadon, blanda med crème fraichen. Rör i hackad dill, gräslök och stenbitsrom. Smaka av med salt och peppar. Stek fiskfiléerna i en klick smör, eller grilla i grillpanna om du har en fast fisksort. Servera fisken med avokadoröran, bulgur och en sallad.

TIPSA 0457 313 4444

MESSA 0457 323 4444

RING 018 23444

OXFILE Utländsk
29,90 kg
Gäller tors-lör
MATHIS
VÄSTERNÄS TFN 16 220
Öppet: vard. 9-18, lörd. 9-14
www.mathis.ax

ÅLANDS HUNDSKOLA
SUND HUNDRÄNING-
Vi håller kurser för tävlingsintresserade, men också för dig som vill aktivera din hund eller få råd och tips om vardagslydnad.
Se mer på vår hemsida:
www.alandshundskola.com
eller ring 040 761 5888
Välkomna!
Lena Nikkinen och Angelica Österlund
E-post: Info@alandshundskola.com

Våra öppettider
vardagar 10-17
lördag 10-14
SALT
KONSTHANTVERK
Sjökvarteret Tel 21 505
www.salt.ax

STOPPA KNARKET VID GRÄNSEN
RING IN TIPS
0800 14600
Sammalet är gratis
Du får gärna ringa anonymt

Vi säljer
• Rengöringsmedel
• Hushålls- och wc papper mm
Vi hyr ut
• Inomhus skylift
• Byggställningar
• Städmaskiner
-industridammsugare
-rondellmaskiner m.m.
Vi städar allt från golv till tak
Johansson STÄD
Tel/fax 32 715, GSM 0400 529
551 e-post: jstada@aland.net

BOK REAN
fortsätter
-30%
från reapriset
MARIEHAMNS BOKHANDEL
Torggatan 14
Tel. 19 745 | Fax 19 744
ÖPPET:
Mån-ons + fre 09.00-17.30
Tör 09.00-20.00, Lör 10.00-15.00

KVÄLLSÖPPET torsdagar till 19.00
TORS DAGENS KVÄLLSERBJUDANDE
gäller mellan kl. 17-19*
HITACHI
DVP425
1080P HDMI DVD spelare
59€
GIGANTEN
Vikingagränd 11, 22100 Mariehamn
Öppet: Mån-fre 8.30-17.00
TORS DAG 8.30-19.00
Lördagar: 10.00-14.00
*erbjudandet gäller torsd 5.3 2009

Mamma- och amningskläder
LAGERRENSNING
Familia
Sittkoff • Tel. 12 266
www.aland.com/familia
Öppet: Må-fre 10-17, lör 10-14
barnkläder • inredning • leksaker • mammakläder • amningskläder • vagnar • babyprylar • presenter

BÄRGARN AB "Ring så drar vi" **21400**